МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ
(МГС)

INTERSTATE COUNCIL FOR STANDARDIZATION, METROLOGY AND CERTIFICATION
(ISC)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

**ГОСТ IEC 60050-723— 2017**

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

## Глава 723

## Вещание: звуковое, телевизионное, передача данных

(IEC 60050-723:1997, IDT)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2020

gost.e-ecolog.ru

## Предисловие

Цели, основные принципы и общие правила проведения работ по межгосударственной стандартизации установлены ГОСТ 1.0 «Межгосударственная система стандартизации. Основные положения» и ГОСТ 1.2 «Межгосударственная система стандартизации. Стандарты межгосударственные, правила и рекомендации по межгосударственной стандартизации. Правила разработки, принятия, обновления и отмены»

**Сведения о стандарте**

1 ПОДГОТОВЛЕН Автономной некоммерческой организацией «Научно-технический центр сертификации электрооборудования «ИСЭП» (АНО «НТЦСЭ «ИСЭП») на основе собственного перевода на русский язык англоязычной версии стандарта, указанного в пункте 5

2 ВНЕСЕН Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии

3 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол от 30 ноября 2017 г. № 52)

За принятие проголосовали:

| Краткое наименование страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Код страны по МК (ИСО 3166) 004—97 | Сокращенное наименование национального органа по стандартизации |
|---|---|---|
| Армения | AM | ЗАО «Национальный орган по стандартизации и метрологии» Республики Армения |
| Казахстан | KZ | Госстандарт Республики Казахстан |
| Киргизия | KG | Кыргызстандарт |
| Узбекистан | UZ | Узстандарт |

4 Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 28 октября 2020 г. № 969-ст межгосударственный стандарт ГОСТ IEC 60050-723—2017 введен в действие в качестве национального стандарта Российской Федерации с 1 марта 2021 г.

5 Настоящий стандарт идентичен международному стандарту IEC 60050-723:1997 «Международный электротехнический словарь. Глава 723. Вещание: звуковое, телевизионное, передача данных» («International Electrotechnical Vocabulary — Chapter 723: Broadcasting: Sound, television, data», IDT, с изменением Amend. 1:1999).

Изменение к указанному международному стандарту, принятое после его официальной публикации, внесено в текст настоящего стандарта и выделено двойной вертикальной линией, расположенной на полях напротив соответствующего текста, а обозначение и год принятия изменения приведены в скобках после соответствующего текста (в примечании к тексту).

Международный стандарт подготовлен Техническим комитетом ТС 100 МЭК «Аудио, видео и мультимедийные системы и оборудование» совместно с Техническим комитетом ТС 1 МЭК «Терминология» Международной электротехнической комиссии (IEC)

6 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация о введении в действие (прекращении действия) настоящего стандарта и изменений к нему на территории указанных выше государств публикуется в указателях национальных стандартов, издаваемых в этих государствах, а также в сети Интернет на сайтах соответствующих национальных органов по стандартизации.*

*В случае пересмотра, изменения или отмены настоящего стандарта соответствующая информация будет опубликована на официальном интернет-сайте Межгосударственного совета по стандартизации, метрологии и сертификации в каталоге «Межгосударственные стандарты»*

© IEC, 1997 — Все права сохраняются
© Стандартинформ, оформление, 2020



В Российской Федерации настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

Раздел 723-01 Основные термины . . . . . 1
Раздел 723-02 Общие термины звукового и телевизионного вещания . . . . . 4
Раздел 723-03 Звуковое радиовещание . . . . . 7
Раздел 723-04 Телевидение. Общие термины . . . . . 11
Раздел 723-05 Телевидение. Анализ и воспроизведение изображения. Видеосигналы . . . . . 15
Раздел 723-06 Качество и ухудшение изображения . . . . . 20
Раздел 723-07 Оборудование и устройства, используемые в телевидении . . . . . 25
Раздел 723-08 Термины, относящиеся к системам цветного телевидения . . . . . 29
Подраздел колориметрии . . . . . 31
Раздел 723-09 Кабельные распределительные системы . . . . . 33
Раздел 723-10 Цифровое телевидение . . . . . 36
Раздел 723-11 Объемное телевидение . . . . . 43
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . . 46
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке . . . . . 63

**Поправка к ГОСТ IEC 60050-723—2017 Международный электротехнический словарь. Глава 723. Вещание: звуковое, телевизионное, передача данных**

| В каком месте | Напечатано | Должно быть |
|---|---|---|
| Предисловие. Таблица согласования | — | Азербайджан \| AZ \| Азстандарт |

(ИУС № 8 2023 г.)

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

# МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

## Глава 723

## Вещание: звуковое, телевизионное, передача данных

International electrotechnical vocabulary.
Chapter 723. Broadcasting: sound, television, data

**Дата введения — 2021—03—01**

## Раздел 723-01 Основные термины

723-01-01 **радиовещание** (служба); **вещание** [broadcasting (service)]: Радиосвязь, передачи которой предназначены для непосредственного приема населением и могут включать звуковые, телевизионные и другие виды передач.

Примечание — Во французском и испанском языках использование выражений «radiodiffusion» и «radiodifusion» часто ограничено звуковым вещанием.

723-01-02 **программа** (в вещании) [programme (in broadcasting)]: Последовательность звуковых или визуальных эпизодов, предназначенных и подготовленных специально для радиовещания.

Примечание — Программы можно классифицировать:
- по виду: звуковые, телевизионные, музыкальные, речевые программы и другие;
- по цели: программы новостей, учебные, развлекательные и другие;
- по источнику: программы определенной передающей станции, организации, прямые передачи, передачи с записи и др.

723-01-03 **передача** (в вещании) [transmission (in broadcasting) emission]:
1) Излучение радиоволн или сигналов вещательным передатчиком;
2) Программа или определенная ее часть.

723-01-04 **звуковая программа** (sound programme): Программа, состоящая исключительно из звуковых эпизодов.

723-01-05 **телевизионная программа** (television programme): Программа, состоящая из визуальных эпизодов с соответствующим звуковым сопровождением.

723-01-06 (701-01-34 модифицированное) **звуковое вещание (служба)** [sound broadcasting (service)]: Вещание, ограниченное звуковыми программами.

723-01-07 **вещать; передавать** (программы) (to broadcast): Передавать программы с помощью вещательных передатчиков.

723-01-08 **стереофоническое вещание** (stereophonic broadcasting): Вещание, при котором программы передаются со стереофоническим звуком.

723-01-09 (701-01-15 модифицированное) **телевидение; ТВ** (сокращение) [television,TV (abbreviation)]: Вид радиосвязи для передачи сигналов, представляющих сцены, изображения которых воспроизводятся на экране по мере приема сигналов или записываются для последующего использования.

Примечание — В общем случае основным применением телевидения является телевизионное вещание, но телевидение может также использоваться в промышленности, науке, медицине и других областях.

**Издание официальное**

723-01-10 (701-01-35 модифицированное) **телевизионное вещание** (служба) [television broadcasting (service), TV (abbreviation)]: Радиовещательная служба передачи визуальных программ в сопровождении звука.

723-01-11 **вещать** (в телевидении) [to broadcast (in television)]: Передавать телевизионную программу.

723-01-12 **черно-белое телевидение** (black and white television, monochrome television): Телевидение, в котором предметы воспроизводятся только яркостью, без цвета.

723-01-13 **цветное телевидение; CTV** (сокращение) [colour television, CTV (abbreviation)]: Телевидение, в котором для воспроизведения изображения используются и яркость, и цвета предметов.

723-01-14 — Термин и определение 723-01-14 заменены тремя терминами и определениями — 723-11-01, 723-11-02, 723-11-03. См. главу 723-11 согласно Amend. 1:1999.

723-01-15 **стереофоническое телевидение** (stereophonic television): Телевидение, в котором звуковое сопровождение передается в стереофонии.

723-01-16 **скремблированное телевидение; шифрованное телевидение** (scrambled television): Телевидение, в котором первоначальное изображение может быть воспроизведено приемниками только с соответствующими декодерами.

723-01-17 **телевидение с условным доступом** (conditional access television): Шифрованное телевидение, в котором программы предназначены для определенных специальных групп.

***Пример — специальные программы для медицинских работников.***

723-01-18 **платное телевидение** (pay television, toll television, subscription television): Телевидение, в котором для приема некоторых программ необходима плата.

Примечание — Эта плата не зависит от платы, взимаемой в некоторых странах за разрешение пользоваться телевизорами.

723-01-19 **замкнутое телевидение; CCTV** (сокращение) [closed-circuit television, CCTV (abbreviation)]: Телевидение, позволяющее передавать изображения на относительно короткие расстояния, обычно по кабелю, и предназначенное для определенных групп пользователей.

***Пример — Наблюдение за общественными, опасными или труднодоступными местами, изучение хирургических операций и т.д.***

723-01-20 **телевидение с малоподвижным изображением; SPTV** (сокращение) [still-picture television, SPTV (abbreviation)]: Телевидение, в котором временной интервал между воспроизводимым изображением и воспроизведением измененной версии этого же изображения или нового изображения, составляющего часть последовательности изображений, превышает, обычно значительно, обычный период кадров.

723-01-21 (701-01-36, модифицированное) **кабельное распределение; проводное вещание** (cabled distribution, wired broadcasting): Форма обслуживания с помощью кабельных сетей телевизионными или звуковыми программами некоторого количества пользователей.

Примечание — В некоторых системах могут передаваться другие сигналы, а также обеспечиваться канал обратной передачи.

723-01-22 **кабельное телевидение** (cable television): Распределение телевизионных программ по кабелю.

723-01-23 **спутниковое вещание; непосредственное спутниковое вещание; DBS** (сокращение) [satellite broadcasting, direct broadcasting by satellite, DBS (abbreviation)]: Радиовещательная служба, в которой передачи с космических станций предназначены для непосредственного приема населением.

Примечания

1 Прием населением включает в себя как индивидуальный прием, так и коллективный прием.

2 Сопутствующий термин — «спутниковое телевидение».

723-01-24 **стратовидение** (stratovision): Телевизионное вещание с передатчика, размещенного на борту самолета или аэростата.

723-01-25 **перителевидение** (peri television): Оборудование, позволяющее использовать бытовой телевизионный приемник вместе с другой аппаратурой для целей, отличных от прямого просмотра телевизионной программы.

***Пример — Видеоигры, видеография, использование бытового видеомагнитофона или бытового компьютера.***

723-01-26 **прямая передача** (live broadcast): Звуковая или телевизионная программа, в которой ее создание и передача осуществляются одновременно.

723-01-27 **передача с записи** (recorded broadcast): Звуковая или телевизионная программа, которая передается в эфир после того, как она была записана.

723-01-28 **передача данных** (data broadcasting): Передача звуковыми или телевизионными передатчиками информационных сигналов, обычно цифровых, для таких систем, как телетекст, субтитры, испытательные и управляющие сигналы.

723-01-29 **внестудийная передача; ОВ** (сокращение) [outside broadcast, OB (abbreviation)]:

Программа, созданная где-либо вне студии с использованием мобильного оборудования с целью обеспечения вещательного освещения какого-либо события.

723-01-30 **спутниковая видеожурналистика; ССН** (сокращение) [satellite news gathering, ССН (abbreviation)]: Передача новостей, когда связь между точкой репортажа и коммутационным или студийным центром осуществляется с помощью спутника через подвижную земную станцию.

723-01-31 **электронная служба новостей, ЭСН** (сокращение); **видеожурналистика, ВЖ** (сокращение); [electronic news gathering, ЭСН (abbreviation)]: Сбор новостей при помощи аппаратуры достаточно легкой для того, чтобы ее могли переносить один или два оператора, причем сигналы могут быть записаны либо переданы на главную станцию.

723-01-32 **внестудийное видеопроизводство; ВВП** (сокращение) [electronic field production, EFP (abbreviation)]: Производство телевизионной программы при использовании аппаратуры достаточно легкой для того, чтобы ее могли переносить один или два оператора; сигналы обычно записываются.

723-01-33 **аудиовидеография** (audiovideography): Аудиовизуальная система, которая состоит из буквенно-цифрового, буквенно-графического или буквенно-фотографического воспроизведения с сопутствующими звуковыми сигналами.

723-01-34 (701-01-17) **видеография** (videography): Вид связи, при котором информация передается в основном в цифровой форме и который позволяет пользователю выбирать и воспроизводить эту информацию в текстовой или графической форме на экране дисплея, например на экране телевизора.

Примечание — Телетекст и различные виды телеграфии не относятся к видеографии.

723-01-35 (701-01-08) **телетекст; вещательная видеография** (teletext, broadcast videography): Видеография, в которой информация передается при использовании средств передачи, применяемых в обычном телевизионном вещании, а нужная часть этой информации может быть выбрана любым пользователем, имеющим соответствующую аппаратуру.

Примечание — Информация может передаваться одновременно с обычным телевизионным изображением.

723-01-36 **телетекст в интервале гашения полей** (field blanking teletext): Телетекст, при котором информация передается одновременно с обычным телевизионным изображением, в основном в течение части интервала гашения полей.

723-01-37 **телетекст в полном поле** (full-field teletext): Телетекст, при котором информация передается в отсутствие телевизионных сигналов изображения и в течение всего времени, которое занималось бы этими сигналами.

723-01-38 **компьютерная графика** (в телевидении) [computer graphics (in television)]: Технические приемы, направленные на воспроизведение графических компьютерных изображений на экране.

723-01-39 **программа с управляемой доставкой** [programme delivery control, PDC (abbreviation)]: Вид вещательных программ, когда каждая часть программы несет опознавательный сигнал, позволяющий пользователю заранее отобрать одну или более этих частей программы для включения приемника или для записи выбранной программы.

723-01-40 **видеопередача** (video transmission): Передача телевизионных изображений в определенные места, иногда с сопровождающим звуком.

723-01-41 **сеть вещания** (broadcasting network): Совокупность установок одной организации, одного региона, одной страны, которые обеспечивают вещание звуковых или телевизионных программ.

723-01-42 **повторная передача** (repeat broadcast): Вторая или последующая передача программы, которая уже до этого передавалась.

723-01-43 **одновременная передача** (simultaneous broadcast): Передача одной и той же программы по нескольким звуковым или телевизионным передающим сетям в одно и то же время.

723-01-44 **спаренная передача** (simulcast): Одновременная передача телевизионной программы телевизионной передающей сетью и соответствующего звукового сопровождения отдельной звуковой вещательной передающей сетью, используемая, например, для обеспечения стереофонического звука в телевидении.

723-01-45 **вещатель** (broadcaster): Лицо или организация, занятые в вещании.

723-01-46 **аудиовизуальный** (audiovisual): Относящийся к технике связи, объединяющей звук и изображение.

723-01-47 **телевизуальный** (televisual): Относящийся к телевизионному изображению.

723-01-48 **(радио)слушатель** (listener): Лицо, слушающее вещательную, звуковую программу.

723-01-49 **телезритель** (viewer): Лицо, смотрящее и слушающее вещательную телевизионную программу.

## Раздел 723-02 Общие термины звукового и телевизионного вещания

723-02-01 **студия** (studio): Помещение, специально спроектированное и оборудованное для создания телевизионных или звуковых программ. В более широком понимании может включать собственно студию вместе с относящимися к ней техническими и производственными площадями.

723-02-02 **передвижная вещательная станция** (outside broadcast vehicle): Подвижное средство, специально оборудованное для создания внестудийных передач, имеющее оборудование для записи и для связи через собирательные или распределительные линии.

Примечание — Передвижная вещательная станция может быть оборудована в вагоне, на автомобиле, мотоцикле, вертолете и т.д.

723-02-03 **студия записи** (recording studio): Помещение, оборудованное для записи звуковых или визуальных программных сигналов и для контроля записи.

723-02-04 **программный сигнал; модулирующий сигнал** [programme signal, modulation signal (deprecated)]: Электрические сигналы, представляющие звуковую или телевизионную программу, используемые в конечном счете в качестве модулирующего сигнала для передачи.

723-02-05 **телевизионный сигнал** (television signal): Программный сигнал, представляющий телевизионную программу.

723-02-06 **звуковой сигнал** (sound signal): Программный сигнал звуковой частоты, представляющий звуковую программу или звуковое сопровождение телевизионного изображения.

Примечание — В английском языке термин «звуковой программный сигнал» используется для обозначения программного сигнала, представляющего звуковую программу.

723-02-07 **обработка сигнала** (modulation processing, signal processing): Различные действия, выполняемые с программным сигналом для облегчения передачи, обеспечения лучшего соответствия звука или изображения условиям приема, введения спецэффектов или звуковых эффектов или для уменьшения помех в соседних каналах.

723-02-08 **микширование** (программных сигналов) [mixing (programme signals)]: Комбинирование программных сигналов из различных источников для получения окончательного программного сигнала.

723-02-09 **микшер** (mixer): Оборудование для микширования программных сигналов.

***Пример — Звуковой микшер, видеомикшер.***

723-02-10 **пульт микширования** (mixing desk, mixing console): Пульт, на котором сосредоточены все органы управления и контроля, необходимые для микширования программных сигналов.

723-02-11 **монтаж** (программы) [editing (a programme)]: Создание программы путем компиляции различных звуковых и визуальных сюжетов.

723-02-12 **компоновка** (программы) (post-production): Создание полных программ из записанных звуковых и визуальных сюжетов или отдельных кадров путем монтажа, обработки сигнала и введения визуальных спецэффектов или звуковых эффектов.

723-02-13 **выпуск** (программы) (continuity): Последовательный переход от одной или части программы к последующей в соответствии с заранее установленным планом с целью получить желаемый эффект.

Примечание — Сопутствующий термин (французский) — «enchainer».

723-02-14 **резкий (монтажный) переход** (cutting): Операция выпуска, при которой одна часть программы преднамеренно и резко сменяется другой.

Примечание — Сопутствующий термин — «срезать».

723-02-15 **плавный (монтажный) переход** (fading): Постепенное введение или устранение программных сигналов в процессе передачи программы.

Примечание — Сопутствующий английский термин — «to fade».

723-02-16 **плавно вводить** (to fade up, to fade in): Постепенно усиливать программный сигнал.

723-02-17 **плавно выводить** [to fade down (a programme signal), to fade out]: Постепенно ослаблять программный сигнал.

723-02-18 **перекрестный переход** (cross-fading): Плавное введение одного программного сигнала при одновременном плавном выведении другого с целью постепенного перехода от одной части программы к другой.

Примечание — Сопутствующий английский термин — «to cross fade».

723-02-19 **вставка** (flash): Передача короткого информационного сообщения, которое прерывает вещательную программу.

723-02-20 **наложение** (superimposition): Наложение короткого информационного сообщения на вещательную программу в процессе ее передачи.

723-02-21 **купюра** (в программе) [cut (in a programme)]: Намеренное удаление части вещательной программы.

723-02-22 **контроль уровня** (level monitoring): Наблюдение за уровнем программных сигналов при использовании измерительной аппаратуры с определенными характеристиками.

723-02-23 **контроль записанной программы** (monitoring of a recorded programme): Воспроизведение записанной программы с целью контроля ее качества.

723-02-24 **последовательный контроль** (программы) [sequential monitoring (of programme)]: Контроль коротких отрывков из нескольких программ, одного за другим в непрерывном цикле.

723-02-25 **эфирный контроль** (в вещании) (off-air monitoring): Контроль вещательной программы при непосредственном приеме ее с вещательного передатчика.

723-02-26 **уведомительный сигнал** (cue): Заранее выбранный сигнал, посылаемый в студию или другой источник программы для указания того, что при создании программы должны быть предприняты некоторые действия.

723-02-27 **ответный световой сигнал** (return light): Заранее выбранный световой сигнал, посылаемый в ответ на уведомительный сигнал.

723-02-28 **распорядительный сигнал** (order signal): Заранее выбранный сигнал, посылаемый в студию или другой источник вещательной программы для вмешательства в нормальный ход программы.

723-02-29 **переговорная сеть** (talk-back circuit, communications circuit): Сеть, служащая для речевой связи между сотрудниками, занятыми в подготовке программы, и особенно для дачи указаний производственному персоналу.

723-02-30 **замкнутый канал/линия** (closed circuit): Линия для проверки, повторения или записи программ или для других целей, для использования в пределах производственного центра.

723-02-31 **контрольная линия** (control line supervisory circuit): Телефонная линия для технических переговоров между операторами в различных точках на протяжении линии передачи от источника программы до передатчиков.

723-02-32 **собирательная линия** (contribution link, contribution circuit): Линия, предназначенная для передачи сигналов от источников программ в аппаратную монтажа (звуковых) программ или программную аппаратную, где они могут обрабатываться и собираться для создания окончательной версии программы.

723-02-33 **распределительная линия** (distribution link, distribution circuit): Линия, предназначенная для подачи программных сигналов из центра производства программ к передатчику или головной станции кабельной распределительной системы.

723-02-34 **непосредственное спутниковое распределение** (direct distribution by satellite): Использование спутниковых линий фиксированной спутниковой службы для подачи программных сигна-

лов от одного или более источников наземным радиовещательным передающим станциям или головным станциям кабельной распределительной системы через наземные станции, расположенные в том же месте.

Примечание — Фиксированная спутниковая служба является службой радиосвязи между земными станциями, расположенными в заданных точках, через один или несколько спутников.

723-02-35 **звуковой радиовещательный передатчик** (sound broadcasting transmitter): Радиопередатчик, в котором модулирующие сигналы представляют звуковые вещательные программы для непосредственного приема населением. Антенная система часто рассматривается как часть передатчика.

723-02-36 **телевизионный радиовещательный передатчик** (television broadcasting transmitter): Радиопередатчик, в котором модулирующие сигналы представляют телевизионную вещательную программу для непосредственного приема населением. Антенная система часто рассматривается как часть передатчика.

723-02-37 **радиовещательная передающая станция** (broadcast transmitting station): Центр звукового или телевизионного вещания, содержащий один или несколько передатчиков с их антеннами и соответствующим оборудованием.

***Пример — Радио(вещательная) передающая станция, телевизионная передающая станция.***

723-02-38 **радиовещательная передающая сеть** (broadcast transmitter network):

1) Группа звуковых или телевизионных радиовещательных передатчиков, предназначенная для одновременной передачи одной и той же программы.

2) Группа звуковых или телевизионных радиовещательных передатчиков, принадлежащих данной организации, региону или стране.

723-02-39 **замена программы** (opting out): Временная замена программы, передаваемой некоторыми передатчиками радиовещательной (радиотелевизионной) передающей сети, другой программой, например местной.

723-02-40 **ретрансляция** (rebroadcasting): Прием звуковой или телевизионной вещательной программы и одновременное ее переизлучение.

Примечание — Сопутствующий термин — «ретранслировать».

723-02-41 **ретранслятор** (rebroadcast transmitter, relay station): Приемопередатчик, предназначенный исключительно для ретрансляции.

723-02-42 **ретрансляционная станция** (relay station): Станция, содержащая один или более ретрансляторов, антенны к ним и соответствующее оборудование.

723-02-43 **ретранслятор-преобразователь** (transposer): Ретранслятор, в котором частота приходящего сигнала изменяется до переизлучения без демодуляции.

723-02-44 **главная станция** (main station, parent station): Радиовещательная передающая станция, передачи которой ретранслируются одним или несколькими ретрансляторами.

723-02-45 **ретрансляционный приемник** (rebroadcast receiver): Радиоприемник, специально сконструированный для приема передачи от звукового или телевизионного радиовещательного передатчика и подачи программных сигналов звуковой и видеочастоты для ретрансляции.

723-02-46 **пиратский передатчик** (в вещании) [pirate transmitter (in broadcasting)]: Радиовещательный передатчик, работающий без официального разрешения.

723-02-47 **радиовещательный диапазон** (broadcasting band): Полоса частот, выделенная для радиовещательной службы Регламентом радиосвязи и Международного Союза Электросвязи.

723-02-48 **тропический радиовещательный диапазон** [tropical (broadcasting) band]: Радиовещательный диапазон, выделенный для тропического региона.

Примечание — Тропические полосы частот размещаются в диапазоне высоких частот или вблизи него и используются только для звукового радиовещания.

723-02-49 **зона охвата** (вещательным передатчиком) [coverage area (of a broadcasting transmitter), service area (deprecated in this sense)]: Зона, внутри которой прием передач радиовещательного передатчика имеет место при определенных технических условиях на домашние приемники с согласованными нормированными характеристиками.

723-02-50 **охват** (вещательным передатчиком) [coverage (of a broadcasting transmitter)]: Размер зоны охвата передатчиком или численность населения внутри нее.

723-02-51 **зона обслуживания** (вещательным передатчиком) [service area (of a broadcast transmitter), coverage area (deprecated in this sense)]: Зона, внутри которой прием радиовещательного передатчика защищен от помех в соответствии с международными соглашениями.

723-02-52 **станция технического радиоконтроля СТРК** (сокращение)**; центр технического радиоконтроля ЦТРК** (сокращение) (monitoring station, monitoring centre): Станция, предназначенная для приема вещательных передач с целью их контроля или записи программ.

723-02-53 **индивидуальный прием** (в спутниковом вещании) [individual reception (in satellite broadcasting)]: Непосредственный прием спутниковых вещательных передач бытовыми установками, обычно с антеннами небольших размеров.

723-02-54 **коллективный прием** (community reception): Прием наземных или спутниковых передач установками, обеспечивающими группы людей в местах размещения этих установок или кабельной распределительной системой в ограниченной зоне.

Примечание — Спутниковое вещание с коллективным приемом не следует путать с непосредственным спутниковым распределением.

723-02-55 **сбой** (передачи) (break interruption of transmission): Внезапное прекращение передачи программ.

723-02-56 **устройство автоматического контроля** (automatic monitoring equipment): Автоматическое устройство, обнаруживающее некоторые погрешности передачи сигнала, такие как сбой программы, аномальные уровни и другие, и предупреждающее об этом оператора.

## Раздел 723-03 Звуковое радиовещание

723-03-01 **управление звуком** (sound control): Все операции, связанные с преобразованием в электрические сигналы звуковых сигналов, которые составляют звуковую программу.

Примечание — Управление звуком обычно включает в себя технический и художественный контроль.

723-03-02 **контролер звука** (sound supervisor): Оператор, отвечающий за управление звуком.

723-03-03 **пульт управления звуком; панель управления звуком** (sound control desk, sound control console): Панель или пульт, имеющие органы управления звуком, микширования и обработки звуковых сигналов, а также других, связанных с ними, операций.

723-03-04 **кабина управления звуком** (sound control room): Комната, объединенная со студией управления звуком, содержащая пульт управления звуком и контрольный громкоговоритель, а также другое оборудование для записи и воспроизведения.

723-03-05 **аппаратная монтажа (звуковых) программ** [continuity control room (sound)]: Комната, содержащая устройства, необходимые для создания звуковой программы, составные части которой поступают из студий и других источников программ.

Примечание — В некоторых случаях аппаратная монтажа (звуковых) программ и дикторская студия объединены с главной студией.

723-03-06 **дикторская студия** (continuity studio): Небольшая студия, расположенная по соседству с аппаратной монтажа программ, из которой диктор делает объявления, включает, когда необходимо, промежуточный материал и может в отдельных случаях наблюдать и управлять ходом программы.

723-03-07 **аппаратно-программный блок** (continuity suite): Блок, состоящий из нескольких комнат, включающий в себя дикторскую студию, аппаратную монтажа программ.

723-03-08 **центральная аппаратная** (central control room): Комната, из которой программные звуковые сигналы, поступившие из различных студий или от других источников программ, передаются в аппаратную монтажа программ, на каналы записи, на радиовещательные передающие станции или другие пункты.

723-03-09 **регулировка громкости** (volume control): Установка выходной звуковой мощности на головных телефонах или контрольном громкоговорителе.

723-03-10 **уровень** (звукового сигнала) [level (of a sound signal)]: Средняя величина (за определенный временной интервал) напряжения звукового сигнала, найденная с помощью прибора, имеющего определенные характеристики, и выраженная, как правило, в децибелах по отношению к некоторому опорному значению, например 0,775 В.

723-03-11 **динамический диапазон** (звукового сигнала) [dynamic range (of a sound signal)]: Разность в данной точке цепи передачи за определенный период времени между максимальным и минимальным полезными уровнями звукового сигнала, выраженная в децибелах.

723-03-12 **динамический диапазон** (части оборудования или звукового канала); **динамический диапазон системы** [dynamic range (of a piece of equipment or a sound channel) system, dynamic range]: Выраженная в децибелах разность между максимальным и минимальным уровнями звукового сигнала, прошедшего через часть оборудования, или звукового канала, определяемого началом возникновения нелинейных искажений в верхнем экстремуме и неадекватным отношением сигнала к шуму в нижнем экстремуме.

723-03-13 **управление динамическим диапазоном** (звукового сигнала) [dynamic range control (of a sound signal)]: Управление максимальным и минимальным уровнями сигнала звуковой программы, необходимое для того, чтобы сигнал находился в определенных пределах, которые определяются началом возникновения нелинейных искажений, с одной стороны, и неадекватным отношением сигнала к шуму, с другой.

723-03-14 **измеритель уровня** (programme meter): Устройство для измерения и проверки уровней звукового сигнала в динамических условиях.

Примечание — Существуют различные виды таких устройств, которые характеризуются главным образом временем отклика на перепад в уровне сигнала.

723-03-15 **квазипиковый измеритель уровня** (peak programme meter): Прибор, предназначенный для измерения пиковых уровней звукового сигнала, имеющий малую постоянную времени нарастания (порядка нескольких миллисекунд) и большую постоянную времени спада (порядка нескольких секунд).

723-03-16 **измеритель среднего значения** (VU meter): Измеритель уровня, в котором постоянные времени нарастания и спада приблизительно одинаковы — около 300 мс.

Примечание — Отсчеты, сделанные по этому измерителю, выражены в логарифмических единицах (VU), называемых единицами громкости; VU, равное нулю, соответствует определенному уровню синусоидального сигнала частотой 1 кГц, который может быть установлен оператором.

723-03-17 **ограничение** (уровня звукового сигнала) [limiting (of sound signal level)]: Процесс, при помощи которого усиление усилителя звукового сигнала уменьшается, когда входной сигнал превышает данный уровень таким образом, что выходной сигнал по существу не превышает заданный уровень.

723-03-18 **ограничитель** (модуляции) [(modulation) limiter]: Устройство, предназначенное для автоматического ограничения уровня звукового сигнала.

723-03-19 **сжатие** (звукового сигнала); **компрессирование** (звукового сигнала) [compression (of a sound signal)]: Уменьшение динамического диапазона звукового сигнала либо автоматически в соответствии с заданным законом, либо оператором.

Примечание — Сопутствующие термины: «компрессировать», «компрессор».

723-03-20 **расширение** (звукового сигнала); **экспандирование** [expansion (of a sound signal)]: Увеличение динамического диапазона звукового сигнала, как правило, для того, чтобы восстановить первоначальную форму сигнала, который был скомпрессирован.

Примечание — Сопутствующие термины: «экспандировать», «экспандер».

723-03-21 **компандирование** (звукового сигнала) [companding (of a sound signal)]: Комбинация компрессирования и экспандирования, выполненных поочередно с одним и тем же сигналом в двух точках канала передачи.

723-03-22 **степень ограничения** (звукового сигнала) [limiting factor (of a sound signal level)]: Разность между динамическими диапазонами звукового сигнала до и после ограничения.

723-03-23 **степень сжатия** (звукового сигнала) [compression factor (of a sound signal)]: Разность между динамическим диапазоном звукового сигнала до и после компрессирования.

723-03-24 **звукоимитация** (radiophonics): Необычно звучащие эффекты, умышленно созданные микшированием и обработкой звуковых сигналов.

723-03-25 **звуковые эффекты** (sound effects): Имитация реальных звуков, производимых для создания у слушателя определенных слуховых впечатлений или художественного воздействия.

Примечание — Английский термин «sound effects» может включать эффекты, производимые радиофоническими средствами.

723-03-26 **реверберация** (reverberation): Сохранение звука, ослабляющегося с течением времени в замкнутом или частично замкнутом пространстве после прерывания сигнала от источника звука.

723-03-27 **время реверберации** [reverberation time, RT (abbreviation)]: Временной отрезок, необходимый для определенного ослабления (обычно на 60 дБ) уровня звукового давления на данной частоте и в данной точке замкнутого или частично замкнутого пространства после прерывания звукового сигнала от источника.

723-03-28 **звонкая** (live): Прилагательное, описывающее студию или другое помещение, имеющие сравнительно большое время реверберации.

723-03-29 **заглушенная** (dead): Прилагательное, описывающее студию или другое помещение, имеющие очень малое время реверберации, используемое, например, для имитации акустических условий открытого пространства.

723-03-30 **эхо-камера** [reverberation chamber, echo chamber (deprecated)]: Помещение, специально спроектированное и обладающее относительно большим временем реверберации.

723-03-31 **безэховая камера** (anechoic chamber): Помещение, без заметной реверберации, используемое для акустических измерений.

723-03-32 **искусственная реверберация** (artificial reverberation): Звуковой эффект, получаемый путем обработки звукового сигнала специальным устройством, создающим впечатление реверберации.

723-03-33 **листовой ревербератор** (reverberation plate): Оборудование для искусственной реверберации, состоящее из металлической пластины с несколькими входными и выходными преобразователями.

723-03-34 **эхо** (в звуковом вещании) [echo (sound broadcasting)]: Звуковой эффект, получаемый путем повторения звукового сигнала с определенной задержкой после некоторого ослабления и при необходимости — фильтрации.

723-03-35 **предварительное прослушивание** (prefade listening): Прослушивание звуковой программы или ее элементов с целью контроля перед передачей или записью.

723-03-36 **контроль звука** (audio monitoring): Операция по прослушиванию программ для оценки их технического или художественного качества.

723-03-37 **контрольный громкоговоритель** (monitor loudspeaker): Высококачественный громкоговоритель, используемый для оценки качества звука программы.

723-03-38 **звуковой канал** [sound channel, sound programme circuit (deprecated)]: Канал передачи, используемый для передачи высококачественных звуковых сигналов.

723-03-39 **линия подачи программы; звуковая пара** (programme line music, line music, pair sound, pair): Звуковой канал, использующий линию передачи.

Примечание — Термин «звуковая пара» применяется в особых случаях, когда двухпроводная линия передачи, обычно экранированная и помещенная внутри телефонного кабеля, используется для обеспечения высококачественной передачи сигналов звуковых частот.

723-03-40 **линия кругового прослушивания** (clean feed circuit): Линия, посредством которой персонал на одном из источников звуковой программы может слышать полную программу, за исключением своего собственного вклада.

723-03-41 **монофония** (monophony): Метод управления звуком, записи, передачи или воспроизведения звука, который не дает слушателю ощущения пространственного распределения источников звука.

723-03-42 **псевдостерео** (spatial effect, pseudo stereo): Звуковой эффект, являющийся результатом специальной обработки звукового сигнала особым устройством, генерирующим из одного звукового сигнала два разных, каждый из которых подается на отдельный громкоговоритель.

723-03-43 **стереофония** (stereophony): Метод управления звуком, записи, передачи или воспроизведения звука, способный обеспечить слушателя ощущением пространственного распределения источников звука.

Примечание — Стереофония может быть получена, например, с помощью двух отдельных микрофонов или групп микрофонов и двух громкоговорителей или групп громкоговорителей, находящихся в разных местах.

723-03-44 **монофонический сигнал** (monophonic signal): Звуковой сигнал, соответствующий монофоническому управлению звуком.

723-03-45 **левый (стереофонический) сигнал; сигнал А** [left (stereophonic) signal, A signal]: Сигнал, предназначенный для воспроизведения системой громкоговорителей слева и спереди (относительно слушателя).

723-03-46 **правый (стереофонический) сигнал, сигнал B** [right (stereophonic) signal, B signal]: Сигнал, предназначенный для воспроизведения системой громкоговорителей справа и спереди (относительно слушателя).

723-03-47 **баланс** (в стереофонии) [balance (in stereophony)]: Регулировка относительных усилений каналов, передающих левый и правый стереофонические сигналы таким образом, что громкоговорители будут воспроизводить первоначальные источники звука в их первоначальных положениях.

723-03-48 **совместимый монофонический сигнал** (compatible monophonic signal): Программный сигнал, создаваемый при смешении левого и правого стереофонических сигналов от стереофонического источника звука, соответствующий приблизительно программному сигналу, получаемому от монофонического источника.

723-03-49 **стереофонический (уплотненный) сигнал** [stereophonic (multiplex) signal]: Сигнал, получаемый, когда левый и правый стереофонические сигналы уплотнены.

723-03-50 **стереофонический кодер** (stereophonic encoder): Оборудование, создающее стереофонический уплотненный сигнал из левого и правого стереофонических сигналов.

723-03-51 **стереофонический декодер** (stereophonic decoder): Оборудование для получения левого и правого стереофонических сигналов из стереофонического уплотненного сигнала.

723-03-52 **суммарный сигнал; сигнал M** (sum signal, M signal): Сигнал, теоретически равный половине суммы левого и правого стереофонических сигналов, а практически пропорциональный этой сумме.

Примечание — Суммарный сигнал рассматривается как совместимый монофонический сигнал.

723-03-53 **разностный сигнал; сигнал S** (difference signal, S signal): Сигнал, теоретически равный половине разности между левым и правым стереофоническими сигналами, а практически пропорциональный этой разности.

723-03-54 **система с пилот-тоном** (в стереофоническом радиовещании) [pilot-tone system (in stereophonic broadcasting)]: Система, использующая частотно-модулированные передатчики в стереофоническом радиовещании, в которой сигнал, модулирующий основную несущую, является уплотненным сигналом, содержащим предыскаженный суммарный сигнал, две боковые полосы подавленной поднесущей, модулированной по амплитуде предыскаженным разностным сигналом, и пилот-тон, который позволяет в стереофоническом радиоприемнике восстанавливать разностный сигнал.

723-03-55 **пилот-тон** (в стереофоническом радиовещании) [pilot-tone (in stereophonic broadcasting)]: Составляющая модулирующего сигнала в системе с пилот-тоном на половине частоты подавленной поднесущей.

723-03-56 **система с полярной модуляцией** (в стереофоническом вещании) [polar-modulation system (for stereophonic broadcasting)]: Система, предназначенная для использования с частотно-модулированными передатчиками в стереофоническом радиовещании, в которой сигнал, модулирующий основную несущую, является уплотненным и содержит предыскаженный суммарный сигнал и сигнал, получаемый в результате амплитудной модуляции, уменьшенной поднесущей предыскаженным разностным сигналом.

723-03-57 **синхронная сеть** (звукового радиовещания) [synchronized network (sound broadcasting)]: Группа звуковых радиовещательных передатчиков, несущие частоты которых одинаковы в пределах долей герца и которые передают одну и ту же программу.

723-03-58 **синхронизированный передатчик** (в звуковом радиовещании) [synchronized transmitter (sound broadcasting)]: Звуковой радиовещательный передатчик, являющийся частью синхронной сети.

723-03-59 **синхронизация** (звуковых радиовещательных передатчиков) [synchronization (sound broadcasting transmitters)]: Регулировка несущей частоты звукового радиовещательного передатчика, так чтобы он мог составить часть синхронной сети.

Примечание — Сопутствующий термин — «синхронизировать».

723-03-60 **стойка синхронизации** (synchronization bay): Оборудование, образующее часть синхронизированного передатчика и включающее высокостабильный основной генератор вместе со средствами сравнения его частоты с опорной частотой.

723-03-61 **трапецеидальная модуляция** (в звуковом радиовещании) [trapezoidal modulation (in sound radio broadcasting)]: Амплитудная модуляция звуковым сигналом, у которого срезаны положительные и отрицательные выбросы.

723-03-62 **совместимая однополосная модуляция** (в звуковом радиовещании) [compatible single sideband modulation (in sound radio broadcasting)]: Смешанная амплитудно-фазовая модуляция, в результате которой сигнал имеет только одну боковую полосу шириной, практически равной ширине полосы звукового сигнала; позволяет вместе с составляющей на частоте несущей использование существующих радиовещательных приемников, предназначенных для приема сигналов обычной амплитудной модуляции с двумя боковыми полосами.

723-03-63 **первичная зона охвата** (primary coverage area): Та часть зоны охвата звуковым радиовещательным передатчиком, в пределах которой напряженность поля земной волны звукового радиовещательного передатчика достаточно велика относительно ионосферной волны того же передатчика, а также относительно шума и помех от других передатчиков для удовлетворительного приема как днем, так и ночью.

Примечание — На практике это понятие используется только для передач на длинных и средних волнах.

723-03-64 **вторичная зона охвата** (secondary coverage area): Та часть зоны охвата звуковым радиовещательным передатчиком, в пределах которой земная волна в значительной степени ослаблена, что делает удовлетворительным качество приема ионосферной волны.

Примечание — На практике это понятие используется только для передач на длинных и средних волнах.

723-03-65 **зона ближних замираний** (fading area): Область, в которой происходят замирания и искажения вследствие взаимодействия между земной и ионосферными волнами от одного и того же звукового радиовещательного передатчика.

Примечание — На практике это понятие используется только для передач на длинных и средних волнах, а иногда и на коротких.

723-03-66 **зона специфических искажений** (mush area): Область, в которой замирания и искажения действуют на прием сигналов звукового радиовещательного передатчика вследствие взаимодействия между его земной и ионосферными волнами других синхронизированных звуковых радиовещательных передатчиков.

Примечание — На практике это понятие используется только для передач на длинных и средних волнах.

723-03-67 **радиовещательный приемник** (звуковой); **радиоприемник** (sound broadcasting receiver, sound receiver): Радиоприемник, который может воспроизводить программы, передаваемые звуковым радиовещательным передатчиком.

723-03-68 **стереофонический радиоприемник** (stereophonic receiver): Звуковой радиовещательный приемник, спроектированный для приема стереофонических звуковых передач.

723-03-69 **тюнер** (tuner): Радиоприемник, способный воспроизводить звуковые программы только в виде выходного сигнала звуковой частоты с относительно малым уровнем.

723-03-70 **кассетная магнитола** (radio-cassette recorder): Звуковой радиовещательный приемник, который включает в себя устройство для записи и воспроизведения аудиокассет и который можно использовать также для записи принимаемых звуковых программ.

723-03-71 **автомобильный радиоприемник** (car radio): Радиовещательный приемник, специально спроектированный для приема звуковых передач в движущемся объекте.

723-03-72 **автомобильная кассетная магнитола** (car radio-cassette): Автомобильный радиоприемник, который включает в себя устройство для воспроизведения заранее записанных кассет.

723-03-73 **карманный радиоприемник** (pocket radio): Радиовещательный приемник небольших размеров, который можно носить в кармане.

## Раздел 723-04 Телевидение. Общие термины

723-04-01 **система вещательного телевидения** (television system): Совокупность характеристик и параметров телевизионного сигнала, которые определяют, в частности, способ развертки, форму сигнала синхронизации, вид модуляции несущих сигналами изображения и звука, ширину полосы радиоканала и относительное расположение несущих изображения и звукового сопровождения в пределах этого канала.

723-04-02 **телевизионный стандарт** (television standard): Совокупность нормированных параметров, определяющих систему вещательного телевидения.

723-04-03 **телевидение повышенного качества; ТПК** (сокращение) [enhanced television (system)]: Система вещательного телевидения, в которой при сохранении стандартных частот строк и полей (625/50 или 525/60) улучшение качества изображения и дополнительные характеристики достигаются благодаря использованию новых процессов анализа, синтеза и обработки сигнала при изменении или без изменения параметров радиосигнала вещательного телевидения.

723-04-04 **телевидение повышенной четкости; ТПЧ** (сокращение) [extended definition television (system)]: Телевидение повышенного качества, в котором для увеличения четкости по сравнению с существующими системами вещательного телевидения параметры радиосигнала вещательного телевидения могут быть изменены.

723-04-05 **телевидение высокой четкости; ТВЧ** (сокращение) [high definition television (system), HDTV (abbreviation)]: Система вещательного телевидения, в которой стандартные значения частот развертки изменены по сравнению с существующими системами с 625 строками, 50 полями или 525 строками, 60 полями, и, в частности, число строк развертки на кадр существенно больше, чем в этих системах, и в общем больше 1000.

723-04-06 **видеосъемка** (shooting, taking): Процесс получения изображения сцены, которая должна передаваться по телевидению, и электрического сигнала, соответствующего распределению яркости и цвета в этой сцене.

723-04-07 **телеоператор** (camera operator): Лицо, ответственное за управление телевизионной камерой, в частности за установление поля зрения при видеосъемке и фокусировку изображения.

723-04-08 **кабельщик** (cable handler): Лицо, ответственное за перенос кабелей телевизионной камеры при движении последней в процессе видеосъемки.

723-04-09 **оператор микрофона** (boom handler): Лицо, которое в процессе видеосъемки держит микрофонный штатив перед лицом, которое говорит.

723-04-10 **сценическая площадка** (в телевидении) [set (in television)]: Искусственная среда, создаваемая в студии для образования декораций, в которых будут играть актеры при передаче по телевидению.

723-04-11 **аппаратная** (телевизионной студии) [control room (television studio)]: Приданная телевизионной студии комната, в которой обрабатываются видеосигналы и сигналы звукового сопровождения, в частности выполняются такие операции, как регулировка уровня, коммутация различных источников, микширование и контроль сигналов. Она содержит также различное оборудование, требующееся для студии.

723-04-12 **программная аппаратная** (presentation control area): Аппаратная, содержащая оборудование, необходимое для производства телевизионной программы путем подсоединения программных сигналов от разных источников.

723-04-13 **коммутационно-распределительная аппаратная** (programme switching centre, network switching): Коммутационный центр, получающий программные сигналы от разных источников и подающий их в другие коммутационно-распределительные аппаратные, программные аппаратные или передающие станции.

723-04-14 **переигровка** (в телевидении); **дублирование** [overplay (in television)]: Производство частей телевизионных программ, при котором артисты играют свои роли, руководствуясь прослушиваемыми через громкоговоритель звуками, которые были предварительно ими записаны.

723-04-15 **озвучивание** (dubbing post dubbing): Производство частей телевизионной программы, при котором звуковое сопровождение добавляется после записи изображения в соответствии с содержанием программы, наблюдаемой на экране.

Примечание — На французском языке термин «doublage» используется только для обозначения озвучивания на другом, чем в первоначальной записи, языке.

723-04-16 **спецэффекты** (в телевидении) [special effects (in television)]: Создание телевизионного изображения, которое нельзя получить непосредственно, при обработке сигнала или путем комбинирования нескольких изображений.

723-04-17 **вводить спецэффекты** (to realise a special effect): Реализовать спецэффекты.

723-04-18 **оператор спецэффектов** (operator specializing in television special effects): Оператор, специально занимающийся созданием телевизионных спецэффектов.

723-04-19 **вытеснение шторкой** (wipe): Способ замены одного телевизионного изображения другим, при котором граница между изображениями плавно сдвигается.

723-04-20 **электронное маскирование** (изображения) [electronic masking (of a picture)]: Процедура, при которой часть изображения в течение соответствующих интервалов времени подавляется гашением видеосигнала, так чтобы вставить на это место другое изображение.

723-04-21 **электронная рирпроекция; рирпроекция** (overlay): Замена части изображения другим изображением при использовании маскирования.

***Пример — Врезка, цветовая рирпроекция.***

723-04-22 **цветовая рирпроекция** (chromakey, colour separation overlay): Рирпроекция, при которой маскирование управляется сигналом, соответствующим частям изображения с определенным цветом, например равномерно окрашенного фона.

723-04-23 **вторичная цветовая рирпроекция** (downstream chromakey): Рирпроекция, выполняемая с цветовым видеосигналом после создания первоначального изображения или записи.

723-04-24 **цветовое кэширование** (colour matting): Процедура, по своему действию подобная цветовой рирпроекции, которая позволяет осуществлять мягкие переходы от фона к предмету и в которой для улучшения качества конечного изображения используется также цветовая обработка.

723-04-25 **врезка** (inset): Небольшая часть изображения выбранной заранее геометрической формы, в которой воспроизводится другое изображение.

723-04-26 **оконтуривание** (outline effect): Спецэффект, при котором воспроизводятся только края предметов

723-04-27 **окантовка** (border effect): Спецэффект, при котором высвечиваются края предметов.

723-04-28 **мозаика** (mosaic effect, pixelisation, pixilation): Спецэффект, при котором группы смежных элементов изображения заменяются прямоугольниками с однородными яркостью и цветом.

723-04-29 **эффект прожектора** (spotlight effect): Спецэффект, при котором одна часть изображения делается намного более яркой, чем остальные его части.

723-04-30 **вертикальное перемещение** (scrolling): Спецэффект, при котором изображения кажутся движущимися одно за другим поперек экрана или плавно скатывающимися вверх или вниз.

723-04-31 **эффект зеркала** (mirror effect): Спецэффект, при котором на одной части разделенного телевизионного экрана воспроизводится изображение, являющееся симметричной копией изображения, воспроизводимого на другой части экрана.

723-04-32 **трассировка** (teletrack): Спецэффект, при котором высвечиваются последовательные положения движущегося предмета и путь, прочерчиваемый предметом, кажется наложенным на изображение.

723-04-33 **эффект негатива** (negative effect): Спецэффект, при котором мгновенные значения уровней сигнала яркости заменяются на симметричные относительно среднего уровня серого.

723-04-34 **эффект дополнительного изображения** (complementary picture effect): Спецэффект в цветном изображении, при котором все цвета заменяются на дополнительные при повороте векторов цветности на 180°.

723-04-35 **сглаживание** (smoothing): Обработка изображения, при котором смежные значения сигнала яркости заменяются одним значением. Эту же процедуру можно проделать также и с цветоразностными сигналами.

723-04-36 **эффект увеличения части изображения** (magnifying effect): Спецэффект, заключающийся в увеличении части изображения, которая перекрывает первоначальное изображение.

723-04-37 **стоп-кадр** (still frame): Изображение, получаемое из одного или нескольких полей при их накоплении и на какое-то время заменяющее обычное движущееся изображение.

723-04-38 **строб-эффект** (strobe effect, freeze-update): Быстро представляемые серии стоп-кадров, дающие впечатление прерывистого движения.

723-04-39 **электронное изображение; компьютерное изображение** (computer-generated image, electronic picture): Неподвижное или движущееся телевизионное изображение, создаваемое чисто электронными средствами, обеспечивающими получение электрического сигнала без развертки какого-либо материального объекта.

723-04-40 **трехмерное компьютерное изображение** (three-dimensional computer-generated image, 3-D computer-generated image): Компьютерное изображение, которое при воспроизведении на экране дает впечатление трехмерного. В компьютере накапливаются пространственные координаты каждой точки изображаемого предмета, а оператор может менять положение точки, с которой рассматривается этот предмет, и его освещение.

723-04-41 **двухмерное компьютерное изображение** (two-dimensional computer-generated image, 2-D computer generated image): Плоское компьютерное изображение.

723-04-42 **двух с половиной мерное компьютерное изображение** (2 1/2-D computer generated image): Компьютерное изображение, дающее впечатление рельефности при использовании ограниченного числа плоскостей, получаемых из двухмерных компьютерных изображений.

723-04-43 **буквенно-цифровой** (alphanumeric): Слово, описывающее способ представления информации при помощи ограниченного числа отдельных элементов, которые имеют вид букв, цифр и других символов.

723-04-44 **буквенно-графический** (alphageometric): Слово, описывающее способ представления информации при помощи ограниченного числа простых геометрических элементов или буквенно-цифровых символов, которые могут иметь различные положения, размеры или цвета.

723-04-45 **буквенно-фотографический** (alphaphotographic): Слово, описывающее способ представления информации, который может обеспечить буквенно-цифровые символы и неподвижные изображения телевизионного качества.

723-04-46 **векторная развертка** (vector scanning): Способ воспроизведения на экране синтезированного изображения, при котором развертывающий элемент движется только по кратчайшему пути, необходимому для получения изображения, переходя непосредственно от одной точки к другой независимо от их расположения.

723-04-47 **сжатие** (изображения); **расширение** (изображения) [compression, expansion (of a picture)]: Намеренное искажение изображения путем его растягивания или сжатия в горизонтальном или вертикальном направлении.

723-04-48 **изменение формата** (в телевидении) [change of format (in television)]: Изменение формата изображения путем устранения некоторых участков по его краям без искажения оставшейся части изображения.

723-04-49 **несущая изображения** (vision carrier): Несущая, предназначенная для модуляции видеосигналом.

723-04-50 **несущая звукового сопровождения** (sound carrier): Несущая, предназначенная для модуляции сигналом звукового сопровождения телевизионной программы.

723-04-51 **позитивная модуляция** (в телевидении) [positive modulation (in television)]: Модуляция, при которой изменению от черного к белому в модулирующем видеосигнале соответствует увеличение амплитуды модулированного сигнала при амплитудной модуляции или увеличение мгновенной частоты при частотной модуляции.

723-04-52 **негативная модуляция** (в телевидении) [negative modulation (in television)]: Модуляция, при которой изменению от черного к белому в модулирующем видеосигнале соответствует уменьшение амплитуды модулированного сигнала при амплитудной модуляции или уменьшение мгновенной частоты при частотной модуляции.

723-04-53 **радиоканал вещательного телевидения; телевизионный канал** (television channel): Радиочастотный канал, используемый для передачи видеосигнала и сигнала звукового сопровождения телевизионной программы.

723-04-54 **инвертированные телевизионные каналы** (inverted television channels): Система из двух телевизионных каналов при амплитудной модуляции, занимающих одно и то же место в частотном спектре, когда в одном из них несущая звукового сопровождения расположена выше по частоте, чем несущая изображения, а в другом — ниже.

Примечание — В этой системе один из двух каналов называется прямым, а другой — инвертированным.

723-04-55 **смещение несущих частот; СНЧ** (сокращение) [frequency offset (in television)]: Небольшое различие частот несущих изображения или несущих звукового сопровождения, намеренно введенное на двух телевизионных радиопередатчиках для уменьшения видимости или слышимости помехи.

723-04-56 **простое СНЧ** (line offset): Смещение частот несущих изображения на определенную долю частоты строк данной системы вещательного телевидения.

723-04-57 **точное СНЧ** (precision offset): Смещение частот несущих изображения на величину, которая является определенной функцией частоты строк и частоты полей данной системы вещательного телевидения и поддерживается с высокой точностью, порядка 1 Гц.

723-04-58 **звук в синхросигнале** (sound-in-syncs): Способ передачи звукового сигнала в виде цифрового сигнала, наложенного на сигнал синхронизации строк.

723-04-59 **звук на разностной несущей** (intercarrier sound): Используемая в телевизорах техника, при которой разностная частота, получения при нелинейном комбинировании несущей изображения и несущей звукового сопровождения, используется как промежуточная частота в той части телевизора, в которой обрабатывается сигнал звукового сопровождения.

## Раздел 723-05 Телевидение. Анализ и воспроизведение изображения. Видеосигналы

723-05-01 **развертывающий элемент** (scanning spot): Небольшой участок поверхности мишени или экрана, на который в данное мгновение попадает световой или электронный луч.

Примечание — На французском языке общий термин «элемент» входит в три отдельных термина: «spot de balayage» (развертывающий элемент); «spot analyseur» (анализирующий элемент); «spot synthetiseur» (воспроизводящий элемент).

723-05-02 **развертка** (поверхности) [scanning (of a surface)]: Систематическое поэлементное прохождение поверхности, например при движении развертывающего элемента.

Примечание — Сопутствующий термин — «развертывать».

723-05-03 **скорость развертки** (scanning speed): Линейная скорость, с которой развертывающий элемент пробегает по развертываемой поверхности.

723-05-04 **сигнал развертки** (sweep signal): Сигнал, управляющий движением развертывающего элемента.

723-05-05 **формат кадра** (aspect ratio): Отношение ширины прямоугольного изображения к его высоте.

723-05-06 **развертка** (в датчике сигнала) [scanning (of a source)]: Систематическое поэлементное прохождение поверхности для получения электрического сигнала, который отображает световые характеристики каждого элемента.

Примечание — Сопутствующий термин — «развертывать».

723-05-07 **развертка** (в воспроизводящем устройстве) [scanning (of a display)]: Процесс поэлементного построения изображения в воспроизводящем устройстве, когда эти элементы последовательно создаются электрическим сигналом.

Примечание — Сопутствующий термин — «развертывать».

723-05-08 **развертка** (в телевидении) [scanning (in television)]: Развертка, при которой элементы прямоугольной поверхности обегаются с постоянной скоростью по равноудаленным друг от друга прямым линиям, практически параллельным большей стороне прямоугольника.

723-05-09 **построчная развертка** (progressive scanning, sequential scanning): Вид развертки (в телевидении), при котором изображение полностью обегается в течение одного поля.

723-05-10 **чересстрочная развертка** (interlaced scanning): Вид развертки (в телевидении), при котором полный кадр составляется из следующих друг за другом полей. Строки каждого поля развертываются последовательно и располагаются между строками предыдущего и последующего полей.

723-05-11 **строка** (развертки) [(scanning) line]: Одна линия, пробегаемая в процессе развертки (в телевидении).

723-05-12 **строчная развертка** (line scan, horizontal sweep): Движение развертывающего элемента вдоль строки (развертки) и соответствующий обратный ход.

723-05-13 **частота строк** (line frequency, horizontal sweep frequency): Число строк, пробегаемых за одну секунду.

723-05-14 **период строк** (line period): The time taken for a single line scan, including fly-back. Время развертки одной строки, включая обратный ход.

723-05-15 **растр** (raster): Предопределенный рисунок, образуемый строками и обеспечивающий достаточно равномерное покрытие развертываемой поверхности.

723-05-16 **активная строка** (active line): Часть любой строки развертки, находящейся вне полевого интервала гашения, которая не попадает в пределы строчного интервала гашения.

723-05-17 **поле** (в телевидении) [field (in television)]: Составная часть телевизионного кадра, содержащая группу равноотстоящих друг от друга поочередно пробегаемых строк. Частота следования этих групп строк кратна таковой для кадра.

Примечания

1 В некоторых англоязычных странах термин «frame» используется для обозначения составной части телевизионного кадра, т. е. «поля» по вышеприведенному определению.

2 На французском языке термин «trame (numdrique)», часто сокращаемый до «trame», может быть отнесен к цифровому сигналу, представляющему полный кадр.

723-05-18 **полевая (кадровая) развертка** (field scan, vertical scan): Перпендикулярная строке составляющая движения развертывающего элемента в течение поля с соответствующим обратным ходом.

723-05-19 **частота полей** (field frequency): Число полей, развертываемых за секунду.

723-05-20 **период полей** (field period): Время развертки одного поля, включая обратный ход.

723-05-21 **перемежение** (interlace): Правильное расположение полей при чересстрочной развертке.

723-05-22 **кратность перемежения; кратность развертки** (interlacing factor): Число полей в кадре.

723-05-23 **последовательность перемежения** (interlacing sequence): Группа чисел, определяющих временную последовательность отдельных полей при перемежающейся развертке.

723-05-24 **поле основного цвета** (colour field, primary colour field): Поле, создаваемое разверткой в одном из основных цветов.

723-05-25 **кадр** (frame, complete picture): Комплект строк, соответствующий полному обеганию изображения, включая обратный ход.

Примечание — В некоторых англоязычных странах термин «frame» используется для обозначения составной части телевизионного кадра, т.е. поля, как определено в этом разделе.

723-05-26 **оптическое изображение** (в датчике видеосигнала) [optical image (in television scanning equipment)]: Изображение, создаваемое оптическими средствами на светочувствительной поверхности в датчике видеосигнала.

723-05-27 **электронное изображение** (electronic image): Отображение оптического изображения, созданного на светочувствительной поверхности, соответствующими значениями электрических величин.

723-05-28 **(видимое) изображение** [(visible) image]: Изображение, создаваемое в течение периода кадров на телевизионном экране.

723-05-29 **частота кадров** (frame frequency, picture frequency): Число кадров, развертываемых за секунду.

Примечание — В некоторых англоязычных странах термин «frame frequency» используется для обозначения числа полей в секунду.

723-05-30 **период кадров** (frame period, picture period): Время, затрачиваемое на развертку кадра.

723-05-31 **элемент изображения** (picture element, pixel): Площадь наименьшего участка изображения, который можно отличить от соседнего с ним участка.

723-05-32 **изображение в основном цвете** (primary colour picture): Воспроизведение изображения при развертке в одном из основных цветов.

723-05-33 **гашение** (blanking): Подавление сигналов, несущих информацию об изображении, в течение определенных частей периода развертки, например в течение обратного хода.

723-05-34 **обратный ход** (fly-back, retrace): Возвращение развертывающего элемента с конца строки (поля) к началу следующей строки (поля).

723-05-35 **базовый сигнал** (drivsignal): Любой сигнал, используемый для управления процессами анализа и воспроизведения телевизионного изображения при передаче и приеме, включая сигналы синхронизации, гашения, цветовой синхронизации и т. д., кроме сигналов, переносящих информацию о собственно изображении.

723-05-36 **сигнал синхронизации** (synchronizing signal): Сигнал, используемый для согласования во времени процессов развертки при передаче и приеме.

723-05-37 **сигнал гашения** (blanking signal): Сигнал, используемый для управления подавлением сигнала, несущего информацию об изображении, в течение определенных частей периода развертки, например во время обратного хода.

***Пример — Гашение в камере.***

723-05-38 **интервал гашения** (blanking interval, blanking period): Интервал времени, в течение которого осуществляется гашение изображения.

***Пример — Строчный интервал гашения, полевой интервал гашения.***

723-05-39 **синхронизирующие импульсы строк** (line synchronizing, signal line sync pulse): Последовательность импульсов, используемая для синхронизации процесса строчной развертки в приемнике с таковым в телевизионной камере.

723-05-40 **синхронизирующие импульсы полей** (field synchronizing signal, field sync pulse): Последовательность импульсов, используемая для синхронизации процесса полевой развертки в приемнике с таковым в телевизионной камере.

723-05-41 **передняя площадка** (синхронизирующего импульса строк) [front porch (of line-synchronizing signal)]: Участок строчного интервала гашения, расположенный перед синхронизирующим импульсом строк.

723-05-42 **задняя площадка** (синхронизирующего импульса строк) [back porch (of line-synchronizing signal)]: Участок строчного интервала гашения, расположенный за синхронизирующим импульсом строк.

723-05-43 **уравнивающие импульсы** (equalizing pulses): Последовательности импульсов, располагающиеся в некоторых системах вещательного телевидения непосредственно перед синхронизирующим импульсом полей и после него; они служат для улучшения перемежения строк в воспроизводящем устройстве.

723-05-44 **широкий импульс; полустрочный импульс** (broad pulse, half-line pulse): Импульсы, обычно повторяющиеся с двойной частотой строк и в совокупности образующие синхронизирующий импульс полей.

723-05-45 **цветовая (опорная) вспышка** [colour (reference) burst]: Сигнал, состоящий из нескольких периодов синусоидального колебания частоты цветовой поднесущей, который используется для установления опорных частоты или фазы и может, в частности, использоваться для демодуляции сигнала цветности и опознавания цветов.

723-05-46 **защитный интервал цветовой вспышки** (colour burst guard interval): Часть интервала гашения между срезом синхронизирующего импульса строк и началом цветовой вспышки.

723-05-47 **видеосигнал** (video signal, picture signal): Электрический сигнал, отображающий яркостные и цветовые характеристики телевизионного изображения.

723-05-48 **полный видеосигнал** (complete video signal): Комбинация видеосигнала с сигналом синхронизации.

723-05-49 **позитивный видеосигнал** (positive video signal): Видеосигнал, мгновенные значения которого при переходе от черного к белому увеличиваются.

723-05-50 **негативный видеосигнал** (negative video signal): Видеосигнал, мгновенные значения которого при переходе от черного к белому уменьшаются.

723-05-51 **цветовой сигнал** (colour signal): Электрический сигнал, полностью или частично отображающий цветность цветного телевизионного изображения.

723-05-52 **цветовой видеосигнал** (colour video signal): Электрический сигнал, отображающий характеристики цветного телевизионного изображения.

723-05-53 **исходный видеосигнал** (.....): Видеосигнал, создаваемый датчиком видеосигнала.

723-05-54 **сигнал основного цвета** (primary colour signal): Электрический сигнал, отображающий энергетические характеристики передаваемого по телевидению объекта, взвешенные в соответствии с определенной спектральной характеристикой чувствительности.

Примечание — Обычно эти сигналы соответствуют стандартным красному, зеленому и синему основным цветам.

723-05-55 **цветоразностный сигнал** (colour difference signal): Электрический сигнал, пропорциональный разности между одним из сигналов основных цветов и сигналом яркости.

723-05-56 **сигнал яркости** (luminance signal): Электрический сигнал, отображающий яркости элементов телевизионного изображения.

Примечание — В цветном телевидении сигнал яркости получается в виде определенной линейной комбинации трех сигналов основных цветов.

723-05-57 **сигнал цветности** (chrominance signal): Электрический сигнал, который добавляется к сигналу яркости для переноса цветовой информации. Практически этот сигнал состоит из двух составляющих.

723-05-58 **компонента** (в цветном телевидении) [component (in a colour television system)]: Один из трех сигналов, образуемых из сигналов основных цветов; обычно компонентами являются сигнал яркости и два узкополосных цветоразностных сигнала.

723-05-59 **смесь высоких частот** (устар.) [mixed high frequencies (obsolete)]: Высокочастотные части спектров сигналов основных цветов, которые подавляются в цветоразностных сигналах.

723-05-60 **согласование (полос частот) с остротой зрения** [acuity (bandwidth) adaptation]: Определение относительной ширины полос частот сигнала яркости и цветоразностных сигналов для согласования с остротой зрения.

723-05-61 **композитный цветовой видеосигнал** (composite colour signal): Цветовой видеосигнал в системах цветного телевидения, в которых для передачи цветоразностных сигналов используются цветовые поднесущие.

723-05-62 **цветовая поднесущая** (colour subcarrier, chrominance subcarrier): Несущая, модулируемая цветоразностным сигналом.

723-05-63 **радиосигнал изображения** (radiofrequency vision signal, vision signal): Радиочастотный сигнал, получаемый при модуляции несущей изображения полным видеосигналом.

723-05-64 **канал яркости** [luminance path, luminance channel (deprecated)]: Путь, проходимый в данном блоке телевизионного оборудования сигналом яркости.

723-05-65 **канал цветности** [chrominance path, chrominance channel (deprecated)]: Путь, проходимый в данном блоке телевизионного оборудования сигналом цветности.

723-05-66 **уровень** (видеосигнала) [level (of a video signal)]: Мгновенное значение электрической величины, представляющей видеосигнал, обычно напряжения, относительно порога видеосигнала, часто выражаемое процентом или долей определенного опорного размаха, например одного вольта.

723-05-67 **уровень гашения** (blanking level): Уровень видеосигнала, соответствующий теоретическому нулевому уровню яркости.

723-05-68 **разрывность уровня гашения** [blanking level discontinuity (in a field waveform)]: Различие между уровнями гашения в течение полевого интервала гашения и остальной части периода полей.

723-05-69 **уровень черного** (black level): Уровень видеосигнала, соответствующий определенному минимальному уровню яркости.

723-05-70 **защитный интервал** (pedestal): Разность уровней видеосигнала между уровнем черного и уровнем гашения.

723-05-71 **чернее черного** (blacker than black): Область уровней полного видеосигнала, находящихся вне нормальной области уровней от черного до белого, за уровнем черного.

723-05-72 **уровень белого** (white level): Максимальный уровень сигнала яркости, установленный для данной системы вещательного телевидения.

Примечания

1 Сигнал яркости предполагается позитивным.

2 В цветном телевидении максимальный уровень цветового видеосигнала может превышать уровень белого.

723-05-73 **белее белого** (ultrawhite): Область уровней полного видеосигнала, находящихся вне нормальной области уровней от черного до белого, за уровнем белого.

723-05-74 **уровень серого** (grey level): Уровень видеосигнала, промежуточный между уровнем черного и уровнем белого.

723-05-75 **средний уровень видеосигнала, APL** (сокращение) [average picture-signal level, APL (abbreviation)]: Средний уровень видеосигнала за время периода кадров, исключая интервалы гашения.

Примечание — Средний уровень видеосигнала обычно выражается по отношению к уровню гашения в процентах разности между уровнем гашения и уровнем белого.

723-05-76 **постоянная составляющая** (видеосигнала) [DC component (of a video signal)]: Установившаяся составляющая видеосигнала, которая зависит от средней яркости изображения и, в некоторых случаях, от средних значений цветоразностных составляющих и которая может изменяться от одного кадра к другому.

723-05-77 **установленная постоянная составляющая** (standing DC component): Постоянная или медленно изменяющаяся составляющая видеосигнала, которая не связана со средней яркостью изображения.

723-05-78 **восстановление постоянной составляющей** (DC restoration): Процесс воссоздания видеосигнала или полного видеосигнала с его постоянной составляющей из сигнала, не содер-

жащего постоянной составляющей, или из сигнала, содержащего установленную постоянную составляющую.

723-05-79 **фиксация уровня** (clamping): Поддержание уровня части полного видеосигнала на определенном значении.

Примечания

1 Фиксация уровня обычно применяется для восстановления постоянной составляющей изображения.

2 Сопутствующий термин — «фиксировать уровень».

723-05-80 **фиксация уровня черного** (black-level clamping): Фиксация уровня, при которой на определенном значении поддерживается уровень гашения.

Примечание — При импульсном сигнале синхронизации строк фиксация уровня черного осуществляется на задней площадке синхронизирующего импульса строк.

723-05-81 **импульс фиксации** (clamping pulse): Импульс, используемый для определения той части видеосигнала, которая должна фиксироваться.

723-05-82 **уровень синхронизации** (synchronizing level): Уровень полного видеосигнала, соответствующий пиковому значению синхронизирующего импульса строк.

723-05-83 **отношение сигналов яркости и синхронизации** (luminance/synchronizing ratio): Отношение уровня белого к уровню синхронизации, когда оба они выражены по отношению к уровню гашения.

723-05-84 **вводимый сигнал** (insertion signal): Сигнал, используемый для опознавания, испытания, контроля или передачи данных, введенный в определенные строки полевого интервала гашения вне сигнала синхронизации полей.

723-05-85 **вводимый измерительный сигнал; измерительный сигнал испытательной строки** [insertion test signal, ITS (abbreviation), insertion reference signal, IRS (abbreviation)]: Вводимый сигнал, используемый для измерения характеристик передачи видеосигнала.

Примечание — Этот сигнал можно использовать для автоматической коррекции некоторых искажений.

723-05-86 **телевизионный измерительный сигнал** (test signal): Специальный сигнал, используемый в качестве видеосигнала для измерения характеристик телевизионного оборудования или канала передачи.

723-05-87 **Т-импульс** (T pulse): Телевизионный измерительный сигнал, представляющий собой синусквадратичный импульс с длительностью на половинном размахе T, примерно равной полупериоду номинальной граничной частоты полосы видеосигнала рассматриваемой системы вещательного телевидения.

Примечания

1 Используются и другие измерительные сигналы, обозначаемые 2T, ....nT, представляющие собой синусквадратичные импульсы с длительностями на половинном размахе 2T……nT.

2 Для систем вещательного телевидения с 625 строками значение T стандартизовано и равно 0,1 мкс.

723-05-88 **сигнал окна** (window signal): Телевизионный измерительный сигнал, образующий равномерный фон, с прямоугольным или квадратным участком, явно контрастирующим с фоном.

723-05-89 **частотные пакеты** (multiburst signal): Повторяющийся по строкам телевизионный измерительный сигнал, состоящий из пакетов колебаний различных частот, наложенных на постоянный сигнал яркости.

Примечание — Сигнал может содержать также яркостные полосы.

723-05-90 **кодирование** (в цветном телевидении) [coding (in colour television)]: Процесс образования цветового видеосигнала из сигналов основных цветов, создаваемых при развертке, или из сигнала яркости и цветоразностных сигналов.

Примечание — Сопутствующий термин — «кодировать».

723-05-91 **декодирование** (в цветном телевидении) [decoding (in colour television)]: Процесс получения из цветового видеосигнала сигналов, соответствующих трем основным цветам.

Примечание — Сопутствующий термин — «декодировать».

723-05-92 **транскодирование** (в цветном телевидении) [transcoding (in colour television)]: Преобразование цветового видеосигнала, кодированного в соответствии с одной системой цветного телевидения, в сигнал, который кодирован в соответствии с другой системой, имеющей те же частоты строк и полей.

Примечание — Сопутствующий термин — «транскодировать».

723-05-93 **преобразование стандартов** (standards conversion): Преобразование телевизионного видеосигнала, кодированного в соответствии с одной системой вещательного телевидения, в сигнал, соответствующий другой системе, в частности с другими частотами развертки.

723-05-94 **(цифровое) раздельное кодирование** [(digital) component coding]: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором отдельно преобразуется каждая из трех его составляющих, например сигнал яркости и два цветоразностных сигнала.

723-05-95 **(цифровое) совместное кодирование** [composite (digital) coding]: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором преобразуется композитный цветовой видеосигнал.

723-05-96 **сокращение цифрового потока** (видеосигнала) [bit-rate reduction (of a video signal), bit-rate compression (of a video signal) (deprecated)]: Обработка цифрового видеосигнала с целью уменьшения скорости цифрового потока при обеспечении приемлемого качества изображения.

723-05-97 **сжатие во времени** (аналогового видеосигнала) [(analogue) temporal compression (of a video signal), (analogue) time compression (of a video signal)]: Сжатие во времени аналоговых сигналов яркости, цветности или композитного цветового видеосигнала, обеспечивающее уменьшение длительности сигнала без изменения периода строк.

Примечания

1 Сжатый сигнал может быть расположен в любом месте строки, а освободившуюся часть периода строк можно использовать для других сигналов.

2 Сжатие во времени увеличивает ширину полосы частот, необходимую для передачи аналогового сигнала.

723-05-98 **расширение во времени** (аналогового видеосигнала) [(analogue) temporal expansion (of a video signal)]: Действие, обратное сжатию во времени, с целью восстановления нормальной длительности сжатых сигналов или уменьшения ширины полосы частот, требующейся для передачи сигнала.

723-05-99 **цифровое сжатие** (видеосигнала) (не рекомендуемое) [digital compression (of a video signal) (deprecated)]: Процесс неравномерного квантования видеосигнала с целью уменьшения числа битов на посылку, необходимого для обеспечения данного качества изображения.

## Раздел 723-06 Качество и ухудшение изображения

723-06-01 **четкость** (definition, resolution): Мера резкости деталей телевизионного изображения.

***Пример — Четкость по вертикали, четкость по горизонтали.***

723-06-02 **искажения в области больших времен** [distortion of long duration (of a picture)]: Искажения изображения, проявление которых заметно в течение нескольких кадров.

723-06-03 **искажения в области малых времен** [distortion of short duration (of a picture)]: Искажения изображения, проявление которых заметно только в течение времени, явно меньшего периода строк.

723-06-04 **срыв синхронизации** (изображения) [loss of synchronization (of a picture)]: Прерывистое или постоянное исчезновение всего изображения из-за нарушений полевой или строчной синхронизации.

Примечание — Сопутствующий термин — «потерять синхронизацию».

723-06-05 **выбивание строк** (tearing line tearing): Прерывистый или постоянный сдвиг одного или нескольких участков изображения из-за потери строчной синхронизации.

723-06-06 **загибание растра** (pulling, flagging): Искажение изображения, возникающее из-за потери синхронизации в воспроизводящем устройстве, проявляющееся как сдвиг вправо строк в верхней части изображения.

723-06-07 **горизонтальный сдвиг изображения** (horizontal picture slip): Горизонтальное смещение или движение всего изображения или отдельных его частей из-за нарушения строчной синхронизации.

723-06-08 **вертикальный сдвиг изображения** (vertical picture slip): Вертикальное смещение или движение изображения из-за нарушения полевой синхронизации.

723-06-09 **фазовое дрожание** [jitter (in television)]: Резкие и нерегулярные смещения изображения из-за нарушения синхронизации.

723-06-10 **подергивание кадра** (frame bounce): Фазовое дрожание, возникающее в телевизионном изображении в вертикальном направлении.

723-06-11 **растягивание строк** (sync pulling): Колебательное движение строк изображения в направлении их развертки из-за нарушения синхронизации, воспринимаемое как периодическая или беспорядочная волнистость краев предметов.

723-06-12 **растягивание группы строк** [(short-term) sync pulling]: Локализованное растягивание строк, проявляющееся только на нескольких строках.

723-06-13 **кадрирование** (framing): Правильное расположение поверхности, обегаемой развертывающим элементом, в датчике видеосигнала или воспроизводящем устройстве.

723-06-14 **неправильное кадрирование** (incorrect framing): Неправильное расположение поверхности, обегаемой развертывающим элементом, относительно установленного кадра в датчике видеосигнала или воспроизводящем устройстве.

723-06-15 **чрезмерная развертка** (overscanning): Чрезмерный размах строчной или полевой развертки растра по сравнению с номинальным размахом, нужным для данного воспроизводящего устройства, приводящий к тому, что становятся невидимыми края изображения, если неисправность в воспроизводящем устройстве, или же становится видимым окружение активного участка светочувствительной поверхности, если неисправность в датчике видеосигнала.

723-06-16 **спаривание строк** [line pairing (twinning)]: Несовершенство перемежения строк развертки.

723-06-17 **заметность строк** (line visity): Условие, при котором наблюдателю, находящемуся на нормальном расстоянии от экрана, заметна строчная структура изображения.

723-06-18 **вобуляция пятна** (spot wobble): Колебательное движение, перпендикулярное строкам развертки, сообщаемое развертывающему элементу для того, чтобы, расширив строки, сделать менее заметной строчную структуру.

723-06-19 **мерцание** (в телевидении) [flicker (in television)]: Нежелательное быстрое ритмическое изменение одной из характеристик изображения, например яркости или цвета.

723-06-20 **межстрочное мерцание** (interline flicker twitter): Мерцание, возникающее на горизонтальных краях из-за того, что интервал времени между разверткой соседних строк изображения при чересстрочной развертке слишком велик.

723-06-21 **мерцание больших площадей** (large area flicker): Мерцание, возникающее из-за слишком низкой частоты полей.

723-06-22 **пульсация** (breathing): Медленное ритмичное изменение яркости, цвета или размеров телевизионного изображения.

723-06-23 **геометрические искажения** (geometric distortion): Изменение геометрических форм воспроизводимых предметов, в том числе и неподвижных.

***Пример — Трапецеидальное, S-образное, бочкообразное, подушкообразное искажения и т. д.***

723-06-24 **апертурные искажения** (aperture distortion): Искажения, вызываемые конечными размерами развертывающего элемента и несовершенствами оптических устройств и создающие эффект уменьшения высокочастотных составляющих видеосигнала.

723-06-25 **апертурная коррекция** (aperture correction): Компенсация апертурных искажений подъемом уровней высокочастотных составляющих видеосигнала.

723-06-26 **контурная коррекция** (contour correction): Повышение субъективной четкости изображения путем избирательного увеличения уровней высокочастотных составляющих видеосигнала для подчеркивания краев предметов.

723-06-27 **пластика** (plastic effect): Видимость рельефа в воспроизводимом изображении из-за случайных или намеренных изменений видеосигнала.

723-06-28 **тянущееся продолжение; тянучка** [streaking (luminance or colour)]: Яркостные или цветные полосы вне нормальных границ изображений предметов, направленные вдоль строк.

723-06-29 **окантовка** (в телевидении) [ringing (in television)]: Явление колебательной природы, проявляющееся в виде ряда близко расположенных полос справа от границ между контрастирующими участками изображения.

Примечание — В цветном телевидении звон может приводить к появлению цветной бахромы.

723-06-30 **контраст** (в телевидении) [contrast (in television)]: Отношение яркостей в двух точках передаваемой сцены или воспроизводимого изображения.

723-06-31 **диапазон контраста** (в телевидении) [contrast range (in television)]: Отношение максимальной яркости в передаваемой сцене или воспроизводимом изображении к минимальной.

723-06-32 **диапазон контраста** (датчика видеосигнала) [contrast range (of a picture signal source)]: Максимальное отношение уровней выходных сигналов датчика видеосигнала.

723-06-33 **диапазон контраста** (воспроизводящего устройства) [contrast range (of a display)]: Максимальное отношение яркостей в изображении на воспроизводящем устройстве.

723-06-34 **гамма системы** (в телевидении) [(system) gamma (in television)]: Наклон прямой, наилучшим образом аппроксимирующей рабочий участок кривой, которая на логарифмической шкале представляет зависимость яркости элемента воспроизводимого изображения от яркости соответствующего элемента объекта.

723-06-35 **гамма датчика видеосигнала** (video signal source gamma): Максимальный наклон прямой, наилучшим образом аппроксимирующей рабочий участок кривой, которая на логарифмической шкале представляет зависимость размаха видеосигнала от соответствующей яркости объекта.

723-06-36 **гамма воспроизводящего устройства** (display gamma): Максимальный наклон прямой, наилучшим образом аппроксимирующей рабочий участок кривой, которая на логарифмической шкале представляет зависимость яркости элемента экрана от размаха соответствующего видеосигнала.

723-06-37 **гамма-коррекция** (gamma correction, contrast ratio correction): Нелинейное усиление составляющих сигнала датчика видеосигнала до передачи для достижения удовлетворительной гаммы системы.

723-06-38 **градационные искажения** (grey scale distortion): Неверное воспроизведение разных уровней серой шкалы.

723-06-39 **сдвиг уровня черного** (black-level shift, clamp fault): Дефект видеосигнала или сигнала изображения из-за неверно передаваемой или восстанавливаемой постоянной составляющей.

723-06-40 **сжатие белого** (в телевизионном изображении) [white crushing (of a television picture)]: Заметное уменьшение контраста ярких участков изображения.

723-06-41 **сжатие черного** (в телевизионном изображении) [black crushing (of a television picture)]: Заметное уменьшение контраста темных участков изображения.

723-06-42 **искажения яркости по горизонтали** (line-time luminance distortion): Изменения в горизонтальном направлении яркости изображения предмета с постоянной яркостью.

723-06-43 **искажения яркости по вертикали** (field-time luminance distortion): Изменения в вертикальном направлении яркости изображения предмета с постоянной яркостью.

723-06-44 **засветка по краям** (edge flare): Нежелательное добавочное свечение, возникающее на краях изображения.

723-06-45 **яркость черного** (background): Яркость телевизионного экрана, когда сигнал цветности равен нулю, а сигнал яркости имеет уровень черного.

723-06-46 **размывание** (blooming): Вид изображения, когда область белее белого перегружена много больше, чем в первоначальной сцене, что возникает из-за насыщения части мишени передающей трубки, светоэлектрического преобразователя или телевизионного экрана.

723-06-47 **неравномерность яркости (цвета) по полю** (shading): Нежелательное изменение яркости и (или) цвета по площади воспроизводимого телевизионного изображения.

723-06-48 **эффект выпрямления** (rectification effect): Нежелательное увеличение яркости черно-белого изображения, получаемого от цветового сигнала, вызываемое установленной постоянной составляющей из-за частичного выпрямления сигнала цветности, обусловливаемого нелинейными характеристиками схем обработки сигнала и воспроизводящего устройства.

723-06-49 **пятнистость** (blemish): Дефект, возникающий из-за меньшей чувствительности некоторых участков поверхности светоэлектрического преобразователя по сравнению с другими и проявляющийся на воспроизводимом изображении в виде темных или ярких пятен.

723-06-50 **полосатость** (banding): Разделение изображения на горизонтальные полосы, слегка различающиеся по яркости или цветовому тону, возникающие обычно из-за различий между головками видеомагнитофона.

723-06-51 **совмещение** (в воспроизводящем устройстве) [convergence (in a display)]: Условие, при выполнении которого световые лучи от проекционной системы или электронные лучи многопрожектор-

ного воспроизводящего устройства попадают на нужные места экрана в нужное время, так что изображения, соответствующие трем основным цветам, накладываются правильно.

723-06-52 **статическое совмещение** (static convergence): Совмещение, достигаемое при воздействии на каждый электронный луч постоянных магнитных или электрических полей.

723-06-53 **динамическое совмещение** (dynamic convergence): Совмещение, достигаемое под воздействием магнитных или электрических полей, изменяющихся по мере отклонения электронных лучей.

723-06-54 **рассовмещение** (faulty convergence): Неверное наложение трех изображений в основных цветах в датчике видеосигнала или воспроизводящем устройстве.

723-06-55 **сведение** (registration): Регулировка трех растров развертки полей основных цветов до достижения совпадения соответствующих изображений.

723-06-56 **динамическое рассовмещение** (dynamic misregistration): Рассовмещение сигналов основных цветов от датчика видеосигнала, изменяющееся в зависимости от содержания изображения.

723-06-57 **цветовые искажения** (colorimetric distortion): Заметное различие между цветами объекта и соответствующими цветами воспроизводимого изображения.

723-06-58 **установка цветового баланса** (grey scale tracking): Регулировка пропорций и гамма-коррекция сигналов основных цветов для получения ахроматического изображения во всем диапазоне яркостей.

723-06-59 **боковой захват** (поднесущей) [side locking (of the sub-carrier)]: Цветовые искажения, которые возникают в цветном телевизоре NTSC или PAL, когда частота местного генератора, используемого для демодуляции сигнала цветности, синхронизируется не частотой поднесущей, а боковой полосой сигнала цветности.

723-06-60 **чистота** (в цветном воспроизводящем устройстве) [purity (in a colour television display)]: Свобода от загрязнения одного воспроизводимого основного цвета другим.

Примечания

1 Загрязнение может вызываться возбуждением люминофора воспроизводящего устройства для одного цвета электронным лучом, предназначенным для другого цвета.

2 Понятие чистоты в телевидении отличается от понятия чистоты в колориметрии (IEC 60050(845)).

723-06-61 **расхождение во времени сигналов яркости и цветности** (chrominance-luminance delay inequality): Различие в задержке сигналов яркости и цветности, приводящее к переходу цвета влево или вправо от участка соответствующей яркости.

723-06-62 **послеизображение** (image retention): Эффект, наблюдаемый при смене изображения, когда положительный или отрицательный остаток предшествующего изображения накладывается на новое изображение.

723-06-63 **искажения** (изображения) **«хвост кометы»** (comet tail): Ухудшение, возникающее из-за послеизображения и проявляющееся в виде хвоста, следующего за яркими участками движущихся предметов.

723-06-64 **шум** (в телевизионном изображении) [noise (on a television picture)]: Нарушения яркости или цветности, проявляющиеся на изображении беспорядочно в пространстве и времени и вызываемые шумами в датчике видеосигнала или канале передачи или, в случае цифровых сигналов, из-за квантования.

Примечание — Сопутствующий термин — «зашумленный».

723-06-65 **фоновые полосы** (в изображении) [hum bars (on a picture)]: Параллельные горизонтальные полосы, которые могут перемещаться на горизонтально развертываемом изображении, возникающие из-за низкочастотной электромагнитной помехи, например от источника питания.

723-06-66 **перекрестный шум яркость-цветность** (crosscolour noise): Нежелательный цветовой эффект на изображении из-за внесения шума из канала яркости в канал цветности.

Примечание — Это ухудшение возникает, в частности, в системах, использующих композитные цветовые видеосигналы.

723-06-67 **точечный узор поднесущей** (subcarrier dot pattern): Узор в воспроизводящем устройстве из пятен различной яркости, вызываемый наложением цветовой поднесущей на сигнал яркости.

723-06-68 **муар** (в телевидении) [moire (in television)]: Эффект, приводящий к возникновению в телевизионном изображении участков, состоящих из волнистых линий, слегка отличающихся по ярко-

сти и цвету от соседних участков изображения и придающих изображению вид, подобный виду мокрого шелка.

723-06-69 **перекрестные искажения** (в телевидении) [crosstalk (in television), crossview]: Наложение на изображение нежелательных изображений, создаваемых сигналами в других видеоканалах.

723-06-70 **перекрестные искажения яркость-цветность** (crosscolour colour, crosstalk): Появление на изображении ложного цвета из-за того, что сигналы яркости интерферируют с сигналами цветности того же изображения.

Примечание — Это ухудшение возникает, в частности, в системах, использующих композитные цветовые видеосигналы.

723-06-71 **перекрестные искажения цветность-яркость** (crossluminance): Появление на изображении ложных точек из-за того, что сигнал цветности интерферирует с сигналом яркости того же изображения.

Примечание — Эти искажения имеют место, в частности, в системах с использованием композитных цветовых видеосигналов.

723-06-72 **квадратурные перекрестные искажения** (quadrature crosstalk): В системах цветного телевидения, в которых цветовые составляющие передаются при квадратурной амплитудной модуляции поднесущей, искажения, возникающие из-за перекрестной помехи между двумя составляющими сигнала цветности, обусловленной квадратурными искажениями.

723-06-73 **блики** (flare): Паразитная составляющая изображения, вызываемая рассеянием света в оптической системе датчика видеосигнала или воспроизводящего устройства.

723-06-74 **повтор** [ghost, echo (in television)]: Добавочное изображение, позитивное или негативное, смещенное относительно основного изображения.

723-06-75 **многоконтурность** (multiple image): Последовательность добавочных изображений, позитивных или негативных, смещенных относительно основного изображения.

723-06-76 **перекрестные искажения звук-изображение** (sound on vision): При горизонтально развертываемом изображении появление горизонтальных полос, меняющихся в такт со звуком, сопровождающим изображение, возникающее из-за помехи в видеосигнале от канала звука.

723-06-77 **несинхронность звука и изображения** (picture-sound lag, picture-sound desynchronization): Явно заметный временной промежуток между изображением и сопровождающим звуком.

723-06-78 **телевизионная испытательная таблица, ТИТ (сокращение)** (television test pattern, television test card): Стандартное изображение, создаваемое оптическими или электронными средствами для определения качества телевизионной передачи или работы телевизионного оборудования.

723-06-79 **таблица проверки четкости** (resolution test chart): Телевизионная испытательная таблица, предназначенная для проверки четкости телевизионного изображения.

723-06-80 **испытательная таблица NBS** (NBS test chart): Телевизионная таблица проверки четкости, состоящая из чередующихся черных и белых полос равной ширины, но различных по расположению и ориентации.

723-06-81 **таблица проверки геометрических искажений** (geometry test chart): Телевизионная испытательная таблица, по которой можно оценить геометрические искажения изображения.

723-06-82 **таблица проверки тянучек** (streak test pattern): Телевизионная испытательная таблица для оценки тянучек в изображении.

723-06-83 **цветные полосы** (colour bars): Телевизионная испытательная таблица, создающая вертикальные цветные полосы для оценки качества цветового сигнала.

Примечание — Обычно эта таблица содержит восемь полос, соответствующих белому, желтому, голубому, зеленому, пурпурному, красному, синему и черному цветам.

723-06-84 **серая шкала** (grey scale): Телевизионная испытательная таблица, представляющая различные уровни серого от черного до белого.

723-06-85 **таблица проверки совмещения** (registration chart): Телевизионная испытательная таблица, по которой можно проверить совмещение в камере или воспроизводящем устройстве

723-06-86 **Келл-фактор** (Kell factor): В системе вещательного телевидения с разверткой по горизонтали отношение числа различных в изображении горизонтальных строк к числу строк развертки растра.

723-06-87 **К-фактор** (K-rating factor): Фактор объективной оценки степени субъективного ухудшения телевизионного изображения, вызываемого некоторыми линейными искажениями формы сигнала,

определяемый по искажению различных импульсов, подаваемых на воспроизводящие устройства в процессе телевизионной передачи.

Примечание — Метод оценки К-фактора описан в Рекомендации 654 МККР.

723-06-88 **шкала качества** (quality scale): Шкала, обычно с пятью, шестью или семью ступенями, дающая возможность количественной субъективной оценки технического качества изображения при определенных условиях наблюдения.

723-06-89 **шкала ухудшения** (impairment scale): Шкала, обычно с пятью, шестью или семью ступенями, дающая возможность количественной субъективной оценки технического ухудшения изображения из-за данного нежелательного эффекта при определенных условиях наблюдения.

723-06-90 **шкала сравнения** (comparison scale): Шкала, обычно с семью ступенями, дающая возможность количественной субъективной оценки различия в техническом качестве двух данных изображений при определенных условиях наблюдения.

723-06-91 **единица ухудшения, имп** [impairment unit, imp (abbreviation)]: Единица для субъективной оценки ухудшения изображения при определенных условиях наблюдения, получаемая по опорному изображению, имеющему среднюю оценку при использовании шкалы качества или шкалы ухудшения.

Примечания

1 При определенных условиях единицы имп суммируемы в том смысле, что субъективное ухудшение из-за нескольких не связанных между собой дефектов равно сумме ухудшений из-за проявления этих дефектов по отдельности.

2 Метод использования единиц имп описан в Отчете 405 МККР.

723-06-92 **помеха дискретизации** [aliasing (spatial)]: Ухудшение изображения, возникающее из-за того, что числа воспроизводимых элементов недостаточно для верного представления желаемого изображения.

723-06-93 **подавление помехи дискретизации** (correction anticrenelage): Коррекция, предназначенная для уменьшения помехи дискретизации.

723-06-94 **ложные контуры** (countouring, posterisation): Эффект, возникающий в цифровых телевизионных изображениях из-за использования для отображения первоначального аналогового сигнала недостаточного числа уровней квантования.

Примечание — Английский термин «contouring» применяется тогда, когда эффект нежелателен, тогда как термин «posterisation» — когда соответствующая техника используется для создания спецэффектов.

723-06-95 **совместимость** (системы телетекст) [conformity (of a teletext system)]: Свойство системы телетекст, благодаря которому она создает изображение, совпадающее с первоначальным; в частности, имеют место наличие всех знаков, отсутствие ошибочных или смещенных знаков и правильная нумерация страниц.

723-06-96 **качество воспроизведения** (системы телетекст) [quality of display (of a teletext system)]: Свойство системы телетекст, благодаря которому она создает ясное изображение, характеризуемое, например, видом, размерами и цветом знаков и их контрастом по отношению к фону и любым вспышкам.

## Раздел 723-07 Оборудование и устройства, используемые в телевидении

723-07-01 **телевизионная камера; телекамера** (television camera): Оборудование, содержащее оптическую и электронную аппаратуру, необходимую для преобразования световых характеристик предмета или сцены, которые должны быть переданы по телевидению, в электрический сигнал.

723-07-02 **блок развертки** (при передаче) [scanning equipment (in television)]: Устройство для развертки изображения при передаче.

723-07-03 **блок развертки** (при приеме) [scanning equipment (in reception)]: Устройство для развертки изображения в приемнике.

723-07-04 **передающая трубка** (camera tube): Электронно-лучевая трубка, в которой создаются электрические сигналы, отображающие оптические характеристики изображения.

723-07-05 **светоэлектрический преобразователь** (image sensor; camera sensor): Оптоэлектронное устройство, которое создает электрический сигнал, отображающий оптические характеристики изображения.

723-07-06 **установка бегущего луча** (flying-spot scanner): Датчик видеосигнала, в котором изображение развертывается малым световым пятном, а отраженный или пропущенный свет преобразуется в электрический сигнал.

723-07-07 **передающая трубка с фотоэмиссией** (emissive camera tube): Передающая трубка, в которой светочувствительный электрод обладает фотоэмиссией.

723-07-08 **передающая трубка с фотопроводимостью** (conductive camera tube): Передающая трубка, в которой светочувствительный электрод обладает фотопроводимостью.

723-07-09 **диссектор** [image dissector (obsolete)]: Передающая трубка с фотоэмиссией, имеющая полупрозрачный фотокатод и точечный анод, в которой по оптическому изображению создается электронное изображение, качающееся для осуществления развертки перед точечным анодом.

723-07-10 **передающая трубка с переносом изображения** (image camera tube): Передающая трубка с фотоэмиссией, в которой светочувствительный электрод, на котором образуется оптическое изображение, отделен от мишени и в которой излучаемые фотоэлектроны фокусируются для создания соответствующего электронного изображения.

723-07-11 **передающая трубка с быстрыми электронами** (high-electron-velocity camera tube): Передающая трубка, работающая с лучом из быстрых электронов, причем скорость их такова, что среднее напряжение мишени стабилизируется на значении, близком к значению напряжения на аноде электронного прожектора.

723-07-12 **передающая трубка с медленными электронами** (low-electron-velocity camera tube): Передающая трубка, работающая с лучом из медленных электронов, причем скорость их такова, что среднее напряжение мишени стабилизируется на значении, близком к значению напряжения на катоде электронного прожектора.

723-07-13 **фотокатод** (в передающей трубке) [photocathode (in a camera tube)]: Полупрозрачный светочувствительный электрод в передающих трубках некоторых типов, на котором фокусируется оптическое изображение и элементы которого под воздействием света испускают электроны.

723-07-14 **мозаика** (в устройстве развертки) [mosaic (in scanning equipment)]: Поверхность, состоящая из нескольких взаимно изолированных светочувствительных элементов, которая служит для преобразования оптического изображения в электронное изображение.

723-07-15 **мишень** (target): Электрод в передающей трубке, который развертывается электронным лучом.

723-07-16 **сигнальная пластина** (signal plate): Пластина на металлической подложке, изолированная от мозаики и служащая в передающих трубках некоторых типов общим выходным электродом для сигналов от светочувствительных элементов мозаики.

723-07-17 **отклоняющая система; ОС** (сокращение) (deflection coils): Сборка катушек и магнитных цепей, располагаемая на горловине передающей или приемной трубки для осуществления развертки.

723-07-18 **суперортикон** (image orthicon): Передающая трубка с медленными электронами и переносом изображения.

723-07-19 **супериконоскоп** (supericonoscope): Передающая трубка с быстрыми электронами и переносом изображения.

723-07-20 **видикон** (торговая марка) [vidicon (trade mark)]: Передающая трубка с медленными электронами, в которой основой фотопроводящего слоя является сульфид сурьмы.

723-07-21 **плюмбикон** (торговая марка) [plumbicon (trade mark)]: Передающая трубка с медленными электронами, в которой основой фотопроводящего слоя является окись свинца.

723-07-22 **сатикон** (торговая марка) [saticon (trade mark)]: Передающая трубка с медленными электронами, в которой основой фотопроводящего слоя является селен, мышьяк или теллурий.

723-07-23 **моноскоп** (monoscope): Электронно-лучевая трубка, способная создавать видеосигнал, получаемый от изображения, фиксированного на электроде внутри трубки.

723-07-24 **синхрогенератор** (synchronizing pulse generator): Генератор для образования сигналов синхронизации, сигналов гашения и других сигналов, служащих для управления разверткой в датчике видеосигнала и в воспроизводящем устройстве.

723-07-25 **камерный канал** (camera channel): Комплекс оборудования, связанного с телевизионной камерой, включая синхрогенератор, усилители, блок управления камерой и корректирующие устройства, которое позволяет создавать полный видеосигнал.

723-07-26 **телекинодатчик** (telecine): Оборудование, позволяющее записывать программу на кинопленку с последующим преобразованием в телевизионный сигнал.

723-07-27 **телекинодатчик бегущего луча** (flying-spot telecine*):* Телекинодатчик с использованием установки бегущего луча.

723-07-28 **телекинодатчик на ПЗС** (CCD line telecine): Телекинодатчик с использованием развертывающего устройства, в котором кинопленка непрерывно проходит перед датчиками на приборах с зарядовой связью для каждого из основных цветов, в которых изображение электронно развертывается для создания телевизионного сигнала.

723-07-29 **телекинодатчик на передающих трубках** (camera telecine): Телекинодатчик, в котором изображение от кинопроектора проектируется непосредственно на телевизионную камеру.

723-07-30 **теледиадатчик** (slide scanner): Устройство, дающее возможность преобразования неподвижного изображения в виде фотографического диапозитива в телевизионный сигнал.

723-07-31 **диаскоп** (в телекамере) [diascope (in a television camera)]: Устройство, позволяющее вводить в оптическую систему телевизионной камеры испытательный диапозитив для выполнения различных регулировок.

723-07-32 **документальная телекамера** (electronic animation bench; rostrum television camera): Направляющая скамья, на которой располагаются телевизионная камера и держатель предметов или документов, которые должны быть переданы по телевидению; скамья позволяет перемещать их относительно друг друга.

723-07-33 **держатель титра** (caption frame): Установка, специально сконструированная для передачи по телевидению надписей или документов.

723-07-34 **аппаратура компьютерной графики** (computer graphics equipment): Аппаратура для создания электронных изображений.

723-07-35 **аппаратура рирпроекции** (overlay equipment): Аппаратура, с помощью которой осуществляется рирпроекция

723-07-36 **графическое табло** (graphics tablet): Электронная поверхность, на которой оператор может рисовать с помощью устройства, в котором создается цифровой сигнал, который может быть преобразован в полный видеосигнал.

723-07-37 **электронное перо** (electronic stylus): Карандаш, содержащий электронную схему, который оператор может использовать для рисования на графическом табло.

723-07-38 **световое перо** (light pen): Карандаш, содержащий оптоэлектронную схему, который оператор может использовать для рисования на экране электронно-лучевой трубки или для индикации положения на экране.

723-07-39 **блок раскрашивания** (coloriser): Аппаратура, позволяющая придать конкретному участку изображения любой выбранный цвет.

723-07-40 **генератор испытательной таблицы** (pattern generator; test pattern generator): Электронное устройство, в котором создается видеосигнал телевизионной испытательной таблицы без использования обычного блока развертки.

723-07-41 **аппаратура для киносъемки с кинескопа** (telerecording equipment for film): Оборудование для записи телевизионных программ на кинопленку, содержащее устройство воспроизведения телевизионных изображений и кинокамеру.

723-07-42 **видеорекордер** (videorecorder): Оборудование для записи и воспроизведения телевизионных сигналов.

723-07-43 **видеомагнитофон** [video tape recorder, VTR (abbreviation)]: Оборудование для записи и воспроизведения телевизионных сигналов с использованием магнитной ленты.

723-07-44 **видеокамера** [camcorder (trade mark); camera-recorder]: Портативная аппаратура, включающая телевизионную камеру и видеорекордер и иногда рекордер звука.

723-07-45 **генератор спецэффектов** (special effects generator): Оборудование, предназначенное для создания спецэффектов в телевизионных изображениях.

723-07-46 **кодер** (в цветном телевидении) (coder; encoder): Оборудование для кодирования телевизионных сигналов основных цветов.

723-07-48 **транскодер** (transcoder): Оборудование для транскодирования цветовых телевизионных сигналов.

723-07-49 **преобразователь (телевизионного) стандарта** [(television) standards converter]: Оборудование для преобразования телевизионного стандарта.

723-07-50 **синхроселектор** (synchronization pulse separator): Устройство для выделения сигналов синхронизации из полного видеосигнала.

723-07-51 **синхрорегенератор** (synchronizing pulse regenerator): Оборудование для восстановления правильных вида и размаха сигналов синхронизации из искаженного видеосигнала.

723-07-52 **монитор** (picture monitor; line monitor; class 1 monitor; studio monitor): Аппаратура для воспроизведения телевизионных изображений с целью установления наличия изображения для упрощения действий с телевизионным сигналом или оценки его качества.

Примечание — На французском языке термин «moniteur» и на английском языке термины «class 1 monitor» и «studio monitor» приложимы только к высококачественному оборудованию, с помощью которого можно оценивать качество изображения.

723-07-53 **внестудийное оборудование** (outside broadcast equipment): Оборудование для создания телевизионных программ, которое транспортабельно, но менее портативно, чем оборудование для видеожурналистики или внестудийного видеопроизводства.

723-07-54 **радиопередатчик изображения** [vision transmitter (television)]: Часть телевизионного радиовещательного передатчика, используемая для создания радиочастотных сигналов, переносящих визуальное содержание телевизионной программы.

723-07-55 **радиопередатчик звукового сопровождения** [sound transmitter (television)]: Часть телевизионного радиовещательного передатчика, используемая для создания радиочастотных сигналов, переносящих звуковое сопровождение телевизионной программы.

723-07-56 **фильтр подавления боковой полосы** [vestigial sideband filter (in a vision transmitter)]: Фильтр, ослабляющий часть одной боковой полосы радиосигнала изображения.

723-07-57 **ОВЧ разделительный фильтр; диплексер** [(vision/sound) dipiexer]: Устройство, в котором радиосигналы от радиопередатчиков изображения и звукового сопровождения могут быть скомбинированы и поданы на мост сложения или непосредственно на антенну.

723-07-58 **фильтр-диплексер** (filter-diplexer): Устройство, в котором объединены функции фильтра подавления боковой полосы и ОВЧ разделительного фильтра.

723-07-59 **мост сложения** (combining unit): Устройство, позволяющее комбинировать телевизионные сигналы от нескольких передатчиков, работающих в разных каналах, для передачи с общей антенны.

723-07-60 **телевизор** (television receiver; TV set): Радиоприемник, предназначенный для воспроизведения изображения телевизионной программы и сопровождающего звука.

723-07-61 **телевизионный демодулятор** (video tuner; television demodulator; video demodulator): Радиоприемник, предназначенный для воспроизведения в виде электрического сигнала визуальной части телевизионной программы.

Примечание — Это устройство часто сочетается с телевизионным звуковым демодулятором, который обеспечивает высококачественный выходной звуковой сигнал с малым уровнем.

723-07-62 **склон Найквиста** (Nyquist slope bandwidth): В телевизоре, рассчитанном на прием радиосигнала с частичным подавлением боковой полосы, половина полосы частот с серединой на частоте несущей изображения, вне которой амплитуда практически линейно уменьшается с частотой от частоты, на которой амплитуда равна амплитуде на участке с двумя боковыми полосами, до частоты, где амплитуда пренебрежимо мала.

723-07-63 **демодулятор Найквиста** (Nyquist demodulator): Устройство для восстановления модулирующего сигнала из несущей, модулированной видеосигналом, имеющее такую же характеристику избирательности, как идеальный приемник со стандартным для данной системы вещательного телевидения склоном Найквиста.

723-07-64 **схема инерционной синхронизации** (flywheel synchronization circuit): Вид схемы синхронизации в телевизоре, в которой цепи развертки продолжают действовать с частотой строк даже во время кратковременного нарушения сигнала синхронизации строк.

723-07-65 **режектор в канале яркости** (luminance trap): Фильтр, вводимый в канале яркости с целью уменьшения перекрестной помехи цветность-яркость в декодере или перекрестной помехи яркость-цветность в кодере.

723-07-66 **кинескоп** (picture tube): электронно-лучевая трубка, предназначенная специально для воспроизведения телевизионных изображений.

723-07-67 **люминофор** (phosphor): Специальный материал, который испускает свет, обычно цветной, при бомбардировке его электронным лучом или под влиянием электромагнитного поля.

723-07-68 **цветовая триада** (colour triad): Группа из трех цветных люминофорных элементов, обычно красного, зеленого и синего, используемых в цветных кинескопах некоторых видов, соответствующая элементу изображения.

723-07-69 **выключатель цветности** (colour killer): В цветном телевизоре устройство, служащее для обеспечения воспроизведения приемлемого черно-белого изображения, когда в принимаемом сигнале цветовая информация отсутствует, путем запирания канала цветности.

723-07-70 **регулировка насыщенности (цвета)** [(colour) saturation control; (colour) intensity control]: Регулировка усиления в канале цветности цветного телевизора, позволяющая регулировать насыщенность цвета.

723-07-71 **масочный кинескоп** (shadow-mask tube): Трехпрожекторный цветной кинескоп, в котором с помощью перфорированной электрически проводящей маскирующей пластины обеспечивается направление каждого из электронных лучей только на люминофор соответствующего основного цвета.

723-07-72 **устройство размагничивания** [degaussing circuit (in colour television)]: Схема, служащая для сведения к минимуму остаточной намагниченности внутренних деталей цветного воспроизводящего устройства и окружающих металлических предметов или влияния магнитного поля Земли.

723-07-73 **(телевизионный) экран** [(television) screen]: Поверхность, на которой появляется телевизионное изображение.

723-07-74 **настенный (телевизионный) экран** [(television) wall-mounted screen]: Тонкий телевизионный экран с размерами заметно большими, чем у современных телевизоров, который можно укрепить на стене комнаты.

723-07-75 **перителевизионный разъем** (peritelevision connector): Многоконтактный разъем, предусмотренный в телевизорах некоторых типов для подсоединения внешнего оборудования, обычно для применений перителевидения.

723-07-76 **многостандартный телевизор** (multi-standard receiver): Телевизор, допускающий прием телевизионных передач от телевизионных станций, работающих с разными стандартами.

723-07-77 **видеопроектор** (television projector): Оборудование, используемое для создания изображения от видеосигнала и проектирования его на экран при помощи специального оптического устройства, обычно с целью создания изображения больших размеров.

723-07-78 **проекционный телевизор** (projection television receiver): Телевизор, в котором телевизионное изображение воспроизводится с использованием видеопроектора.

723-07-79 **кинескопный видеопроектор** [cathode ray tube (television) projector; CRT projector]: Видеопроектор, в котором используются один или три кинескопа с повышенной яркостью и оптическая проекционная система.

723-07-80 **светоклапанный видеопроектор** [light-valve (television) projector]: Видеопроектор, в котором видеосигнал модулирует световой луч от обычного источника света, и оптическая проекционная система.

723-07-81 **эйдофор** (торговая марка) [eidophor (trade mark)]: Видеопроектор с большим экраном, в котором интенсивность светового луча модулируется деформацией масляной пленки, которая образует отражающую и рассеивающую поверхность, а деформация вызывается электронным лучом, модулированным *видеосигналом.*

723-07-82 **видеопроектор GE** (торговая марка) [GE (television) projector (trade mark)]: Видеопроектор с большим экраном, в котором интенсивность светового луча пространственно модулируется отражением и рассеянием от масляной пленки, которая деформируется электронным лучом, модулируемым видеосигналом, и в котором масляная пленка разделена на секторы для каждого из основных цветов, что позволяет с помощью одного устройства проектировать цветное изображение.

## Раздел 723-08 Термины, относящиеся к системам цветного телевидения

723-08-01 **одновременная система цветного телевидения** (simultaneous colour television system): Система цветного телевидения, в которой составляющие сигнала, соответствующие основным цветам, передаются одновременно.

723-08-02 **поочередная система цветного телевидения** (sequential colour television system): Система цветного телевидения, в которой составляющие сигнала, соответствующие основным цветам, передаются поочередно.

723-08-03 **полево-поочередная система цветного телевидения** (field sequential colour television system): Поочередная система цветного телевидения, в которой составляющие сигнала, соответствующие основным цветам, передаются поочередно со сменой по полям.

723-08-04 **строчно-поочередная система цветного телевидения** (line sequential colour television system): Поочередная система цветного телевидения, в которой составляющие сигнала, соответствующие основным цветам, передаются поочередно со сменой по строкам.

723-08-05 **точечно-поочередная система цветного телевидения** (dot sequential colour television system): Система цветного телевидения, в которой сигналы, соответствующие основным цветам, передаются поочередно, каждая последовательность занимает очень малую часть длительности строки.

723-08-06 **одновременная строчно-поочередная система цветного телевидения** (simultaneous line sequential colour television system): Система цветного телевидения, в которой сигнал яркости передается непрерывно, а для передачи цветности используются два сигнала, передаваемые попеременно со сменой по строкам, но одновременно с сигналом яркости.

723-08-07 **компонентная система цветного телевидения** (component colour television system): Система цветного телевидения, в которой полный видеосигнал существует в форме нескольких отдельных составляющих.

723-08-08 **совместимость** (системы вещательного телевидения) [compatibility (of a television system)]: Свойство новой системы вещательного телевидения, позволяющее осуществлять приемлемый прием программ по этой системе на неизмененные существующие телевизоры.

Примечание — Сопутствующий термин — «совместимая».

723-08-09 **обратная совместимость** (в телевидении) [reverse compatibility (in television)]: Способность телевизора, сконструированного для новой системы вещательного телевидения, принимать с приемлемым качеством программы, передаваемые по существующей системе.

723-08-10 **система (цветного телевидения) NTSC** [NTSC (colour television) system; NTSC (abbreviation)]: Одновременная система цветного телевидения, в которой полный цветовой видеосигнал содержит сигнал яркости и две составляющие цветности, передаваемые в виде квадратурной амплитудной модуляции поднесущей.

Примечания

1 В большинстве действующих воплощений системы NTSC развертка осуществляется с 525 строками и 60 полями в секунду. Цветовой сигнал передается с использованием амплитудной модуляции с частичным подавлением боковой полосы, а звук передается в виде амплитудной или частотной модуляции отдельной радиочастотной несущей.

2 Термин «NTSC» образован сокращением National Television System Committee.

723-08-11 **система (цветного телевидения) SECAM** [SECAM (colour television) system; SECAM (abbreviation)]: Одновременная строчно-поочередная система цветного телевидения, в которой полный цветовой видеосигнал содержит сигнал яркости и две составляющие цветности, каждая из которых передается поочередно в виде частотной модуляции отдельной поднесущей. Телевизор содержит линию задержки на период строк для того, чтобы можно было одновременно воспроизводить три цветовые составляющие.

Примечания

1 В большинстве воплощений системы SECAM развертка осуществляется с 625 строками и 50 полями в секунду. Цветовой сигнал передается при использовании амплитудной модуляции с частичным подавлением боковой полосы, а звук передается в виде амплитудной или частотной модуляции отдельной радиочастотной несущей.

2 Название SECAM образовано из «Sequentiel couleur a memoke».

3 Существуют различные варианты системы SECAM, охарактеризованные в Отчете 624 МККР.

723-08-12 **система (цветного телевидения) PAL** [PAL (colour television) system; PAL (abbreviation)]: Одновременная система цветного телевидения, в которой полный цветовой видеосигнал содержит сигнал яркости и две составляющие цветности, которые передаются в виде квадратурной амплитудной модуляции поднесущей, и в которой на каждой строке полярность одного из сигналов цветности переворачивается.

Примечания

1 В большинстве действующих воплощений PAL развертка осуществляется с 625 строками и 50 полями в секунду. Цветовой видеосигнал передается с использованием амплитудной модуляции с частичным подавлением боковой полосы, а звук передается в виде частотной модуляции отдельной радиочастотной несущей.

2 Название PAL образовано из «Phase alternation line».

3 Существуют различные варианты системы PAL, охарактеризованные в Отчете 624 МККР.

723-08-13 **система (цветного телевидения) MAC** [MAC (colour television) system; MAC (abbreviation)]: Система цветного телевидения, в которой цветовой видеосигнал образуется при временном уплотнении в течение периода одной строки развертки различных составляющих, обычно сигнала яркости и одной или двух составляющих цветности, все аналоговые составляющие предварительно сжимаются во времени.

Примечания

1 В настоящее время результирующий видеосигнал MAC передается при вещании в аналоговой форме.

2 В большинстве систем MAC любые каналы звукового сопровождения уплотняются во времени с составляющими полного цветового видеосигнала.

3 Название MAC образовано из «Multiplexed Analogue Components».

723-08-14 **сигнал *Y*** (*Y* signal): Сигнал, отображающий яркость.

723-08-15 **сигнал *Y-C*** (*Y-C* signal): Видеосигнал, используемый в компонентной системе цветного телевидения, в которой передаются отдельные сигналы яркости и цветности.

723-08-16 **сигнал *I*** (*I* signal): В системе цветного телевидения NTSC сигнал, представляющий составляющую информации цветности вдоль оранжево-голубой оси графика цветностей.

Примечание — При передаче ему отводится бóльшая ширина полосы частот, чем сигналу *Q*.

723-08-17 **сигнал *Q*** (*Q* signal): В системе цветного телевидения NTSC сигнал, представляющий составляющую информации цветности вдоль зелено-пурпурной оси графика цветностей.

Примечание — При передаче ему отводится меньшая ширина полосы частот, чем сигналу *I*.

723-08-18 **сигнал $D'_R$** ($D'_R$ signal): Цветоразностный сигнал в системе цветного телевидения SECAM, соответствующий красному основному цвету.

Примечание — Этот сигнал перед передачей ограничивается по полосе частот и предыскажается.

723-08-19 **сигнал $D'_B$** ($D'_B$ signal): Цветоразностный сигнал в системе цветного телевидения SECAM, соответствующий синему основному цвету.

Примечание — Этот сигнал перед передачей ограничивается по полосе частот и предыскажается.

723-08-20 **сигнал полевой цветовой синхронизации** (colour identification signal): В системе цветного телевидения SECAM сигнал, поочередно модулируемый определенными значениями сигналов $D'_R$ и $D'_B$, занимающий девять строк в полевом интервале гашения и позволяющий опознавать последовательности строк с модуляцией сигналами $D'_R$ и $D'_B$.

723-08-21 **сигнал *U*** (*U* signal): Цветоразностный сигнал в системе цветного телевидения PAL, соответствующий синему основному цвету.

723-08-22 **сигнал *V*** (*V* signal): Цветоразностный сигнал в системе цветного телевидения PAL, соответствующий красному основному цвету.

723-08-23 **опорная нулевая фаза** (zero phase reference): Положительное направление оси сигнала *U* в системе цветного телевидения PAL.

723-08-24 **частота покоя** (rest frequency): Частота одной из двух немодулированных цветовых поднесущих в системе цветного телевидения SECAM.

723-08-25 **сигнал $C_R$** ($C_R$ signal): Однополярный сигнал, используемый в некоторых цифровых компонентных системах цветного телевидения, который соответствует красному цветоразностному сигналу, умноженному на масштабный коэффициент.

723-08-26 **сигнал $C_B$** ($C_B$ signal): Однополярный сигнал, используемый в некоторых цифровых компонентных системах цветного телевидения, который соответствует синему цветоразностному сигналу, умноженному на масштабный коэффициент.

**Подраздел колориметрии**

723-08-27 **световой поток** (излучаемый источником) (символ: $\Phi$) [luminous flux (radiated by a source) (symbol: $\Phi$)]:

Величина, определяемая выражением:

$$\Phi = K_m \int_0^\infty V(\lambda) P(\lambda) d\lambda,$$

где $P(\lambda)$ — спектральное распределение мощности, излучаемой источником на длине волны $\lambda$;

$V(\lambda)$ — функция спектральной световой эффективности для дневного зрения;

$K_m$ — постоянная.

Примечание — В системе единиц СИ, где $P(\lambda)\, d\lambda$ выражается в ваттах на метр, световой поток $\Phi$ выражается в люменах, а $K_m$ = 683 лм/Вт.

723-08-28 **сила света** (источника, в одном направлении) (символ: *I*) [luminous intensity (of a source, in one direction) (symbol: *I*)]: Световой поток, излучаемый источником, считающимся точечным, в элементарном конусе с вершиной в источнике, деленный на значение телесного угла конуса.

Примечание — В системе единиц СИ сила света выражается в канделах (кд).

723-08-29 **яркость** (источника, в одном направлении) (символ: $L_v$) [luminance (of a source, in one direction) (symbol: $L_v$)]: Световой поток элементарного источника в данном направлении, деленный на кажущуюся площадь поверхности этого источника в рассматриваемом направлении.

Примечание — В системе единиц СИ яркость выражается в канделах на квадратный метр (кд/м$^2$).

723-08-30 **освещенность** (в точке поверхности) (символ: *E*) [illuminance (of an elementary surface) (symbol: *E*)]: Световой поток, падающий на элементарную поверхность, деленный на площадь этой поверхности.

Примечание — В системе единиц СИ освещенность выражается в люксах (лк) или люменах на квадратный метр (лм/м$^2$).

723-08-31 **цветовое пространство** (chromatic space; colour space): Трехмерное пространство, каждая точка которого представляет цветовые характеристики светового излучения, оцениваемые с учетом зрительного восприятия человека.

Примечание — Световое излучение можно охарактеризовать тремя координатами, зависящими от выбранного трехмерного пространства.

723-08-32 **цветовой стимул** (colour stimulus): Видимое излучение, вызывающее в глазу человека ощущение цвета, хроматическое или ахроматическое.

723-08-33 **цветность** (chromaticity): Признак цветового стимула, определяемый координатами цветности или совместно преобладающей или дополнительной длиной волны и чистотой.

723-08-34 **(коррелированная) цветовая температура** [(correlated) colour temperature]: Температура излучателя в виде черного тела, цвет которого наиболее близок к цвету данного стимула при одинаковой яркости и при определенных условиях наблюдения.

723-08-35 **основной цвет** [primary (colour)]: Один из трех опорных цветовых стимулов, которые позволяют, при соответствующем смешении, воспроизводить различные цвета, по крайней мере, в пределах определенной области.

Примечание — В телевидении основными цветами обычно являются красный, зеленый и синий.

723-08-36 **матрицирование** (в цветном телевидении) [matrixing (in colour television)]: Выполнение линейного преобразования цветовых координат электрическими или оптическими средствами.

723-08-37 **основные цвета воспроизводящего устройства** (display primaries): Основные цвета, обычно красный, зеленый и синий, которые аддитивно смешиваются для образования цветов воспроизводимого телевизионного изображения.

723-08-38 **основные цвета передачи** (transmission primaries): Группа из трех цветов, реальных или нереальных, получаемых матрицированием и выбранных так, что каждый из них соответствует одному из трех сигналов, используемых для передачи цветового видеосигнала.

723-08-39 **опорный белый цвет** (reference white): Стимул определенного цвета, получаемый при матрицировании основных цветов, который при данном окружающем освещении производит впечатление белого.

Примечание — В цветном телевидении опорный белый цвет используется для настройки оборудования.

723-08-40 **насыщенность цвета** [saturation (of a colour)]: Признак цвета, характеризуемый долей монохроматического цветового стимула в аддитивной смеси последнего с определенным ахроматическим стимулом, которая уравнивается по цвету с рассматриваемым цветовым стимулом.

Примечания

1 В телевидении понятие насыщенности аналогично используемому в колориметрии понятию чистоты цвета.

2 Насыщенность цвета увеличивается по мере его приближения к монохроматическому цвету.

3 В случае пурпурного стимула монохроматический стимул заменяется стимулом, соответствующим точке на линии пурпурных цветностей.

723-08-41 **колориметрическая система** (в телевидении) [colorimetric system (in television)]: Группа из трех основных цветов и опорного белого цвета.

723-08-42 **колориметрические функции; функции сложения цветов** (colorimetric functions): Представление в данной колориметрической системе в функции длины волны количеств трех основных цветов, нужных для уравнивания по цвету каждой из монохроматических составляющих равноэнергетического спектра.

Примечание — Эти колориметрические функции ранее назывались «распределительные коэффициенты», а позже — «трехцветные спектральные составляющие».

723-08-43 **яркостные коэффициенты** (luminance factors): Пропорции трех основных цветов, нужные для получения при их смешении опорного белого цвета.

723-08-44 **ось яркости** (luminance axis): Ось цветового пространства, содержащая опорный белый цвет, вдоль которой откладывается яркостная составляющая для каждого цвета.

723-08-45 **график цветностей** (chromaticity diagram): Плоский график, на котором расстояния, измеряемые вдоль определенных осей, представляют собой координаты цветности цвета.

Примечания

1 Обычно используются две ортогональные оси, в частности на графике цветностей *xy* или равноконтрастном графике цветностей *uv* Международной комиссии по освещению.

2 На графике цветностей реальные цвета занимают участок поверхности, ограниченный с одной стороны кривой, соединяющей точки, представляющие монохроматические цвета, и с другой стороны — прямой линией, соединяющей концы этой кривой, так называемой линией пурпурных цветностей.

723-08-46 **зона белого** (на графике цветностей) [white zone (in a chromaticity diagram)]: Зона на графике цветностей, которую можно считать представляющей цветности, достаточно хорошо соответствующие при данных условиях наблюдения ахроматическим ощущениям.

723-08-47 **вектор цветности** [chrominance (vector)]: Вектор в цветовом пространстве и на плоскости постоянной яркости, начало которого находится на оси яркости, а конец — на оси, представляющей цветное излучение.

723-08-48 **составляющие вектора цветности** (chrominance components): Две составляющие вектора цветности, относящиеся к двум осям в плоскости постоянной яркости, имеющие общее начало на оси яркости цветового пространства.

723-08-49 **ось вектора цветности** (chrominance axis): Одна из двух осей в плоскости постоянной яркости цветового пространства, вдоль которых откладываются составляющие вектора цветности.

723-08-50 **источник** (света) (illuminant): Световое излучение со спектральным распределением мощности, определенным в некотором диапазоне длин волн, которое влияет на восприятие цвета предмета.

Примечание — В разговорном английском языке этот термин используется также в более общем смысле для обозначения света любого вида, падающего на предмет или сцену.

## Раздел 723-09 Кабельные распределительные системы

723-09-01 **кабельная распределительная система** (cabled distribution system): Сеть из неизлучающих кабелей и сопутствующего оборудования, предназначенная для подачи звуковых и телевизионных программ и, возможно, сигналов других видов многим абонентам.

723-09-02 **коллективная приемная антенна** [master (broadcasting) antenna]: Антенна, связанная с кабельной распределительной системой и предназначенная для подачи сигналов на радиовещатель-

ные приемники и телевизоры абонентов, расположенных в одном и том же здании или комплексе зданий.

Примечание — В английском языке использование терминов «MATV» и «CATV» различается в соответствии с местной практикой.

723-09-03 **коллективная приемная антенна** [communal (broadcasting) antenna]: Антенна, связанная с кабельной распределительной системой и предназначенная для подачи сигналов на радиовещательные приемники и телевизоры, сгруппированные вместе в некоторой общине, например в селении или на застроенной площади.

Примечание — На французском языке использование терминов «antenne collective» и «antenne communautaire» различается в соответствии с местной практикой.

723-09-04 **волоконно-оптическая распределительная система** (fibre distribution system): Кабельная распределительная система с передачей по волоконно-оптическому кабелю.

723-09-05 **радиальная система** (star system; star network): Кабельная распределительная система, в которой все абонентские линии начинаются в одной точке.

723-09-06 **разветвленная система; древовидная система** (tree and branch system): Кабельная распределительная система, имеющая одну или несколько линий, от которых в различных точках ответвляются абонентские линии.

723-09-07 **многорадиальная система** (multi-star system; multi-star network): Кабельная распределительная система, в которой абонентские линии начинаются более чем в одной точке.

723-09-08 **радиально-коммутационная система** (switched-star system; switched-star network): Радиальная или многорадиальная система, в которой абонентские линии могут подключаться по отдельности.

723-09-09 **подсистема кабельного распределения** [(cabled distribution) sub-system]: Часть кабельной распределительной системы, обслуживающая особую группу абонентов или имеющая специфические технические характеристики.

723-09-10 **блок** (block): Группа зданий, обслуживаемых подсистемой кабельного распределения.

723-09-11 **головная станция** (кабельной распределительной системы) [head-end (of a cabled distribution system)]: Комплекс оборудования, подающий сигналы в кабельную распределительную систему от местного или внешнего источников, включая оборудование для приема и обработки сигналов.

723-09-12 **линия** (в кабельной распределительной системе) [feeder (in a cabled distribution system)]: Средство передачи между двумя точками в кабельной распределительной системе, например металлический кабель, оптический кабель, волновод или любая их комбинация.

723-09-13 **супермагистральная линия** (super trunk feeder): Линия, соединяющая только головные станции (или, возможно, головную станцию с первым распределительным пунктом).

723-09-14 **магистральная линия** (trunk feeder): Линия, исходящая из головной станции кабельной распределительной системы.

723-09-15 **субмагистральная линия** (branch feeder): Линия, соединяющая распределительный пункт с линиями домовой распределительной сети.

723-09-16 **линия домовой распределительной сети** (spur feeder; distribution feeder): Линия, к которой подсоединяются абонентские ответвители или абонентские розетки для проходных систем.

723-09-17 **абонентская линия** (subscriber's feeder): Линия в кабельной распределительной системе, соединяющая линию домовой распределительной сети с абонентской розеткой.

723-09-18 **узловая точка** (радиальной системы) [star point; node (of a cabled distribution system)]: Точка начала абонентских линий в радиальной системе.

723-09-19 **распределительный пункт** (distribution point): Точка, где сигналы берутся с магистральной линии или субмагистральной линии для подачи в субмагистральные линии или линии домовой распределительной сети.

723-09-20 **абонентский ответвитель** (system outlet): Точка сети, к которой могут быть подсоединены одна или несколько абонентских розеток.

723-09-21 **абонентская розетка проходных систем** (looped system outlet): Устройство, через которое проходит линия домовой распределительной сети и к которому без использования абонентской линии подсоединяется абонентский шнур.

723-09-22 **абонентская розетка** (subscriber's outlet): Устройство для подсоединения абонентского оборудования к абонентской линии или непосредственно к линии домовой распределительной сети.

Примечания

1 Розетка может быть многоцелевой.

2 Розетка может включать другое оборудование, такое как фильтры, селекторы программ и т. д.

723-09-23 **абонентский шнур** (receiver lead): Шнур, соединяющий абонентскую розетку с аппаратурой абонента.

Примечание — Шнур может включать другое оборудование, такое как фильтры, селекторы программ и т. д.

723-09-24 **приемник для кабельного телевидения** [cable (distribution system) receiver]: Радиовещательный приемник или телевизор, специально сконструированные для приема сигналов, обеспечиваемых кабельной распределительной системой на абонентской розетке.

Примечание — Такие приемники могут быть настроены на каналы вне радиовещательных диапазонов.

723-09-25 **ответвитель** (tap): Пассивное устройство, вводимое в линию для отвода небольшой части мощности сигнала в другую линию.

723-09-26 **абонентский конвертор** (subscriber's convertor): Устройство, являющееся частью абонентского оборудования и предназначенное для преобразования частотных каналов кабельной распределительной системы в каналы, на которые рассчитан приемник.

723-09-27 **адаптер каналов** (channel adaptor): Устройство для изменения разноса несущих в телевизионном канале и, возможно, их положения в частотном спектре.

723-09-28 **(абонентский) селектор каналов** [(subscriber's) channel selector]: Устройство, позволяющее абоненту выбрать канал из числа тех, которые обеспечиваются кабельной распределительной системой.

Примечание — Это устройство может быть включено в приемник для кабельного телевидения, в абонентскую розетку или в абонентский конвертор.

723-09-29 **регулятор уровня** (в кабельной сети) [level controller (in a network)]: Устройство для поддержания постоянного уровня одного или нескольких сигналов другими средствами, чем сам сигнал, например с помощью пилот-сигнала, температурного компенсатора, дистанционного управления и т.д.

723-09-30 **автоматическая регулировка усиления** (automatic gain control): Процесс автоматического поддержания практически постоянного уровня выходного сигнала при использовании для регулировки самого входного сигнала.

723-09-31 **широкополосный усилитель** (для коллективной приемной антенны) [wide-band amplifier (for MATV or CATV)]: Усилитель, сконструированный для работы во всем диапазоне частот, который может быть использован для коллективной приемной антенны.

723-09-32 **многоканальный усилитель** (для коллективной приемной антенны) [multi-channel amplifier (for MATV or CATV)]: Усилитель, сконструированный для работы в нескольких радиовещательных каналах звука и изображения, расположенных в одном радиовещательном диапазоне.

723-09-33 **одноканальный усилитель** (для коллективной приемной антенны) [single channel amplifier (for MATV or CATV)]: Усилитель, ширина полосы частот которого ограничена одним определенным телевизионным каналом.

723-09-34 **многодиапазонный усилитель с одним входом** (для коллективной приемной антенны) (single-input multiband amplifier): Усилитель с одним входом, рассчитанный на работу в нескольких определенных радиовещательных диапазонах.

723-09-35 **многодиапазонный усилитель с *n* входами** (для коллективной приемной антенны) [multiband amplifier with *n* inputs (for MATV or CATV)]: Усилитель с *n* входами, каждый из которых соответствует определенному радиовещательному диапазону.

723-09-36 **ответвительный усилитель** (bridger amplifier): Усилитель, подсоединяемый к линии и предназначенный для подачи сигналов в одну или несколько других линий.

723-09-37 **усилитель домовой распределительной сети** (spur amplifier; line extender; distribution amplifier): Усилитель для компенсации ослабления сигнала в линии домовой распределительной сети.

723-09-38 **наклон амплитудно-частотной характеристики; наклон АЧХ** (frequency slope): Различие усилений или ослаблений на двух определенных частотах между двумя точками системы.

Примечание — Обычно относится к частотам, соответствующим границам полосы пропускания.

723-09-39 **предкоррекция уровней** (signal tilt): Различие уровней, намеренно установленное между определенными сигналами или группами сигналов в данной точке кабельной распределительной системы.

723-09-40 **устройство подачи мощности** (power inserter): Устройство для подачи мощности в усилитель или другое оборудование на линии.

## Раздел 723-10 Цифровое телевидение

723-10-01 **цифровое телевидение** (digital television): Телевидение, в котором информация изображения представлена цифровым сигналом.

723-10-02 **аналоговый сигнал** (analogue signal): Сигнал, в котором характеристическая величина, отображающая информацию, может в любой момент принимать любое значение в пределах непрерывного интервала [702-04-02].

723-10-03 **цифровой сигнал** (digital signal): Дискретный по времени сигнал, в котором информация представлена конечным числом четко обозначенных дискретных значений, которые могут принимать во времени его характеристические величины [702-04-05, модифицированное].

723-10-04 **аналого-цифровое преобразование; А/Ц преобразование** (сокращение) [analogue-to-digital conversion, A/D conversion (abbreviation)]: Процесс преобразования аналогового сигнала в цифровой сигнал, по существу, с той же информацией [704-22-01, модифицированное].

723-10-05 **аналого-цифровой преобразователь; АЦП** (сокращение) [analogue-to-digital converter, A/D converter (abbreviation)]: Устройство для обеспечения аналого-цифрового преобразования.

723-10-06 **цифро-аналоговое преобразование; Ц/А преобразование** (сокращение) [digital-to-analogue conversion, D/A conversion (abbreviation)]: Процесс преобразования цифрового сигнала в аналоговый сигнал, по существу, с той же информацией [704-22-02, модифицированное].

723-10-07 **цифро-аналоговый преобразователь; ЦАП** (сокращение) [digital-to-analogue converter, D/A converter (abbreviation)]: Устройство для обеспечения цифро-аналогового преобразования.

723-10-08 **цифровой элемент** (в электросвязи) [digit (in telecommunication)]: Элемент конечного множества целых чисел, используемый для представления информации [702-05-02, модифицированное].

723-10-09 **двоичная цифра; бит** (binary digit, bit): Член совокупности двух элементов, используемый для представления информации [702-05-03, модифицированное].

723-10-10 **кодовое слово** (в кодировании изображения) [code word (in picture coding)]: Упорядоченный набор цифровых элементов, представляющий единицу видеоинформации, например квантованная величина, соответствующая определенному коду.

723-10-11 **значимость; значимая величина** (significance, significant value): Значение, представленное позицией цифрового элемента в кодовом слове.

723-10-12 **наименее значимый бит; LSB** (сокращение) [least significant bit, LSB (abbreviation)]: Двоичный цифровой элемент наименьшей значимости в кодовом слове.

723-10-13 **наиболее значимый бит; MSB** (сокращение) [most significant bit, MSB (abbreviation)]: Двоичный цифровой элемент наибольшей значимости в кодовом слове.

723-10-14 **(цифровое) кодирование (изображения)** [(digital) (picture) coding, (digital) (picture) encoding]: Процесс, посредством которого каждый элемент видеоинформации, например квантованная величина, представляется последовательностью цифровых элементов в соответствии с определенным набором правил.

Примечание — В цветном телевидении термин «кодирование» имеет другое значение (723-05-90).

723-10-15 **кодер; кодирующее устройство** (coder, encoder): Устройство кодирования [702-09-43, модифицированное].

Примечание — В цветном телевидении термин «кодер» имеет специфическое значение (723-07-46).

723-10-16 **(цифровое) декодирование** [(digital) decoding]: Процесс, применяемый к последовательности цифровых элементов для восстановления исходного сигнала.

Примечание — В цветном телевидении термин «декодирование» имеет другое значение (723-05-91).

723-10-17 **декодер; декодирующее устройство** (decoder): Устройство декодирования [702-09-44, модифицированное].

Примечания

1 В цветном телевидении термин «декодер» имеет специфическое значение (723-07-47).

2 Во французском языке термин «декодер» в телевидении часто используют для обозначения дескремблера (см.723-10-91).

723-10-18 **кодек** (в однонаправленной/симплексной передаче) [codec (in uni-directional transmission)]: Комбинация кодера и дополнительного декодера, находящихся соответственно на входе и выходе тракта телевизионной передачи.

Примечание — Термин «кодек» при двунаправленной/дуплексной передаче имеет другое значение, и поэтому необходимо избегать путаницы (см. 723-10-19).

723-10-19 **кодек** (в двунаправленной/дуплексной передаче) [codec (in bi-directional transmission)]: Устройство, состоящее из кодера и декодера, работающих в противоположных направлениях [704-25-09, модифицированное].

723-10-20 **(цифровое) раздельное кодирование** [(digital) component coding]: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором отдельно преобразуется каждая из трех составляющих этого сигнала [723-05-94].

723-10-21 **(цифровое) совместное кодирование** [composite (digital) coding]: Метод аналого-цифрового преобразования цветового телевизионного сигнала, при котором преобразуется композитный цветовой видеосигнал [723-05-95].

723-10-22 **отсчет** (сигнала) [sample (of a signal)]: Репрезентативное/характерное значение сигнала в выбранный момент времени, полученное из значений этого сигнала вблизи данного момента времени [702-04-06].

Примечание — В идеальном случае значение отсчета равно значению сигнала в выбранный момент времени; фактически оно равно или пропорционально взвешенному среднему значению переменной величины сигнала.

723-10-23 **дискретизация** (сигнала) [sampling (of a signal)]: Процесс снятия отсчетов сигнала, обычно с равными интервалами времени.

723-10-24 **ортогональная дискретизация** (orthogonal sampling)*:* Дискретизация изображения, когда точки на строках развертки, соответствующие моментам снятия отсчетов, выстроены в изображении перпендикулярно направлению строк развертки.

Примечание — В случае построчной развертки точки в строке развертки выстроены относительно точек на смежных во времени строках одного поля; в случае чересстрочной развертки точки в строке развертки выстроены относительно точек в пространственно-смежных строках предыдущего поля.

723-10-25 **неортогональная дискретизация** (non-orthogonal sampling)*:* Дискретизация изображения, когда точки на строках развертки, соответствующие моментам снятия отсчетов, не выстроены в изображении перпендикулярно направлению строк развертки.

Примечание — В случае построчной развертки точки в строке развертки не выстроены относительно точек на смежных во времени строках одного поля; в случае чересстрочной развертки точки в строке развертки не выстроены относительно точек в пространственно-смежных строках предыдущего поля.

723-10-26 **пятистрочная дискретизация** (line-quincunx sampling)*:* Неортогональная дискретизация, когда моменты дискретизации одной строки развертки лежат по центру между моментами дискретизации смежных во времени строк одного поля.

Примечание — В случае чересстрочной развертки пятистрочная дискретизация соответствует дискретизации по пяти полям.

723-10-27 **дискретизация по пяти полям** (field-quincunx sampling)*:* Неортогональная дискретизация, когда в случае чересстрочной развертки моменты дискретизации одной строки развертки лежат по центру между моментами дискретизации пространственно-смежных строк предыдущего поля.

723-10-28 **частота Найквиста** (Nyquist frequency): Минимальная частота дискретизации, теоретически позволяющая восстановить исходный сигнал без искажения.

Примечание — Для сигнала, имеющего спектр от нуля до максимальной частоты, частота Найквиста равна этой удвоенной максимальной частоте.

723-10-29 **донайквистова выборка** [sub-(Nyquist) sampling]: Процесс дискретизации с частотой выборки ниже частоты Найквиста.

723-10-30 **квантование** (quantizing, quantization): Процесс, при котором непрерывная область значений, которые может принимать некоторая величина, разделяется на ряд заранее определенных смежных интервалов, и любое значение в пределах одного из таких интервалов представляется единственным предетерминированным значением в этом интервале [702-04-07, модифицированное].

723-10-31 **равномерное квантование** (uniform quantizing, uniform quantization): Квантование, при котором интервалы квантования, лежащие между внешними границами, определенными для двух крайних интервалов квантования, равны между собой [704-24-07, модифицированное].

723-10-32 **неравномерное квантование** (non-uniform quantizing, non-uniform quantization): Квантование, при котором интервалы квантования, лежащие между внешними границами, определенными для двух крайних интервалов квантования, не равны между собой [704-24-08, модифицированное].

723-10-33 **уменьшение цифрового потока** (видеосигнала) [bit-rate reduction (of a video signal)]: Обработка цифрового видеосигнала для уменьшения скорости потока цифровых данных при обеспечении допустимого/приемлемого качества изображения.

Примечания

1 Уменьшение цифрового потока обеспечивается исходным кодированием.

2 Во французском языке соответствующим глаголом будет «comprimer», а не «compresser».

723-10-34 **исходное кодирование** (source coding, source encoding): Цифровое кодирование исходных изображений, обычно с целью уменьшения скорости потока цифровых данных, необходимой для их передачи или регистрации/записи.

Примечание — Для обеспечения уменьшения цифрового потока при исходном кодировании используют устранение избыточности, устранение несущественной информации или энтропийное кодирование.

723-10-35 **канальное кодирование** (channel coding, channel encoding): Цифровое кодирование для преобразования цифрового сигнала в сигнал, соответствующий характеристикам канала передачи.

Примечания

1 При канальном кодировании можно намеренно вводить некоторую дополнительную избыточность, например для защиты от ошибок.

2 При кабельной передаче с таким же смыслом используют термин «линейное кодирование», но обычно без учета защиты от ошибок.

723-10-36 **импульсно-кодовая модуляция; PCM** (сокращение) [pulse code modulation, PCM (abbreviation)]: Процесс, при котором происходит дискретизация сигнала и каждый отсчет квантуется независимо от других отсчетов, а результирующая последовательность квантованных значений преобразуется путем кодирования в цифровой сигнал [702-06-59].

723-10-37 **предсказание** (в кодировании изображения) [prediction (in picture coding)]: Процесс оценивания значения сигнала, представляющего элемент изображения, из значений сигнала, представляющих соседние элементы изображения в пространстве и времени.

723-10-38 **одномерное предсказание; 1-D предсказание** [one-dimensional prediction, 1-D prediction (abbreviation)]: Предсказание, при котором прогнозируемое значение получают из соседних элементов изображения в одной строке развертки.

723-10-39 **двумерное предсказание; 2-D предсказание** [two-dimensional prediction, 2-D prediction (abbreviation)]: Предсказание, при котором прогнозируемое значение получают из соседних элементов изображения, взятых из строк одного поля.

723-10-40 **трехмерное предсказание; 3-D предсказание** [three-dimensional prediction, 3-D prediction (abbreviation)]: Предсказание, при котором прогнозируемое значение получают из соседних элементов изображения, взятых из строк одного поля и одного или более предыдущих полей.

723-10-41 **прогнозируемое значение** (predicted value): Значение сигнала, получаемое путем предсказания.

723-10-42 **ошибка предсказания** (prediction error): Разница между прогнозируемым значением и реальным значением сигнала, представляющим элемент изображения.

723-10-43 **кодирование с предсказанием** (predictive coding): Метод исходного кодирования с использованием предсказания.

723-10-44 **внутриполевое кодирование** (intrafield coding): Кодирование с предсказанием, при котором значения для предсказания берутся из текущего поля.

723-10-45 **межполевое кодирование** (interfield coding): Кодирование с предсказанием, при котором значения для предсказания берутся из предыдущего, текущего и последующего полей.

723-10-46 **межкадровое кодирование** (interframe coding): Кодирование с предсказанием, при котором значения для предсказания берутся из предыдущего, текущего и последующего кадров.

723-10-47 **дифференциальное кодирование** (differential coding): Метод исходного кодирования с использованием разницы между значением отсчета и прогнозируемым значением.

Примечание — Для сигналов с сильной корреляцией между последовательными отсчетами уменьшение цифрового потока можно обеспечить за счет дифференциального кодирования, так как для квантования значений разницы, которая необходима для квантования значений отсчета при сопоставимой точности, можно использовать меньшие интервалы квантования.

723-10-48 **дифференциальная импульсно-кодовая модуляция; DPCM** (сокращение) [differential pulse code modulation, DPCM (abbreviation)]: Процесс, при котором сигнал дискретизируется и квантуется разность между каждым отсчетом сигнала и его прогнозируемым значением, полученным из последовательности предыдущих отсчетов или квантованных значений, а результирующая последовательность квантованных значений преобразуется путем кодирования в цифровой сигнал [702-06-60].

Примечание — Дифференциальная импульсно-кодовая модуляция является примером дифференциального кодирования.

723-10-49 **дельта-модуляция; ΔM** (сокращение); **DM** (сокращение) [delta modulation, ΔM (abbreviation), DM (abbreviation)]: Вид дифференциальной импульсно-кодовой модуляции, при которой только знак разницы между каждым отсчетом сигнала и его прогнозируемым значением сохраняется и кодируется одним двоичным цифровым элементом [702-06-61].

723-10-50 **гибридная дифференциальная импульсно-кодовая модуляция; HDPCM** (сокращение) [hybrid differential pulse code modulation, HDPCM (abbreviation)]: Вид исходного кодирования, сочетающего дифференциальную импульсно-кодовую модуляцию с другими методами кодирования.

Примечание — Типичным примером является комбинация ДИКМ и ИКМ, когда кодовые слова для квантованной разницы между значением реального отсчета и прогнозируемым значением чередуются в предписанной последовательности с кодовыми словами значения квантованного сигнала реального отсчета.

723-10-51 **кодирование с преобразованием** (transform coding): Метод исходного кодирования, при котором каждое изображение делится на фрагменты изображения, линейное преобразование выполняется на сигнале каждого фрагмента, а затем результирующий сигнал преобразуется в цифровой сигнал.

Примечание — В наиболее распространенном виде кодирования с преобразованием используется дискретное преобразование, чаще дискретное косинусное преобразование (ДКП), и сводится в последовательность коэффициентов, которые квантуются и кодируются для уменьшения цифрового потока сигнала.

723-10-52 **интерполяция** (в цифровом телевидении) [interpolation (in digital television)]: Метод воссоздания потерянных или пропущенных изображений или частей изображения за счет использования информации, получаемой из прилегающих в пространстве или времени изображений или частей изображения.

723-10-53 **интерполяционное кодирование** (в цифровом телевидении) [interpolative coding (in digital television)]: Метод исходного кодирования, в котором для уменьшения скорости цифрового потока данных сигнала используется интерполяция.

723-10-54 **универсальное кодирование** (generic coding): Метод цифрового кодирования изображения, основанный на конкретном алгоритме, позволяющем использовать его в ряде разных применений.

Примечание — Универсальное кодирование позволяет использовать в оборудовании одни и те же интегральные схемы и другие компоненты при различных применениях, например в телевизионном вещании, компьютерной графике, цифровых носителях информации, видеосвязи.

723-10-55 **совместимое кодирование** (compatible coding): Использование родственных методов цифрового кодирования изображения для упрощения преобразования между соответствующими сигналами.

Примечание — При совместимом кодировании можно использовать общее оборудование.

723-10-56 **иерархическое кодирование; многоуровневое кодирование** (hierarchical coding, layered coding): Метод исходного кодирования, основанный на особой структуре потока данных, позволяющий воспроизводить исходное изображение с набором уровней качества.

Примечание — В вещании иерархическое кодирование позволяет, например, принимать телевизионные изображения с высоким разрешением с помощью стационарных антенн и изображения с более низким качеством на портативные приемные устройства с комнатными телевизионными антеннами.

723-10-57 **энтропийное кодирование; статистическое кодирование** (entropy coding, statistical coding): Метод цифрового кодирования, при котором используются статистические данные цифрового сигнала для уменьшения скорости потока цифровых данных, необходимой для передачи.

723-10-58 **неравномерное кодирование; VLC** (сокращение) [variable-length coding, VLC (abbreviation)]: Вид статистического кодирования, при котором короткие кодовые слова присваиваются значениям сигнала с высокой вероятностью появления, а длинные кодовые слова присваиваются значениям сигнала с низкой вероятностью появления.

723-10-59 **полосное кодирование** (sub-band coding): Вид исходного кодирования, при котором полоса частот аналогового телевизионного сигнала разделяется набором фильтров на ряд поддиапазонов при отдельном кодировании каждого из этих поддиапазонов.

Примечание — Поддиапазоны могут иметь одинаковую или неодинаковую ширину полосы.

723-10-60 **масштабируемость** (scalability): Характеристика потока данных, представляющих телевизионный сигнал, при которой можно не учитывать некоторые части, но которая все же позволяет воспроизводить используемое изображение с качеством, соответствующим используемой скорости передачи цифрового потока.

723-10-61 **функциональная совместимость** (в цифровом телевидении) [interoperability (in digital television)]: Характеристики системы цифрового телевидения, позволяющие работать с разными носителями информации.

Примечание — Функциональная совместимость в контексте наземного вещания включает передачу с использованием альтернативных носителей, например, кабельных, спутниковых сетей, видеомагнитофонов и широкополосных сетей, а также приведение к существующим аналоговым ТВ системам, стандартам на пленочные носители и стандартам телевидения и организацию взаимодействия с компьютерами и интерактивными системами.

723-10-62 **расширяемость** (в цифровом телевидении) [extensibility (in digital television)]: Способность системы цифрового телевидения поддерживать и включать расширенные функции и совершенствование технологий в будущем.

723-10-63 **постепенное ухудшение** (в цифровом телевидении) [graceful degradation (in digital television)]): Характеристика системы цифрового телевидения, обеспечивающая нерезкое ухудшение качества изображения, от неискаженного изображения до недопустимого изображения, при уменьшении отношения сигнал/шум.

Примечание — Постепенное ухудшение можно получить за счет использования специальных видов цифрового кодирования и/или модуляции, обеспечивающей потоки данных с разными степенями устойчивости к ошибкам передачи.

723-10-64 **временной интервал; TS** (сокращение) [time-slot, TS (abbreviation)]: Любой интервал времени, являющийся циклическим, который можно однозначно опознать и определить [704-13-08, модифицированное].

Примечания

1 В случае передачи с временным уплотнением каждому отдельному сигналу назначаются отдельные временные интервалы.

2 Во французском языке вместо термина «intervalle de temps» рекомендуется использовать термин «créneau temporel», так как первый термин может внести путаницу в одном контексте с обычным смыслом этого термина (в английском — «time interval»).

723-10-65 **(цифровой) цикл** [(digital) frame]: Повторяющийся набор последовательных временных интервалов, составляющих полный период сигнала, в котором может определяться относительная позиция каждого временно́го интервала в этом периоде [704-14-01, модифицированное].

Примечание — В телевидении французский термин «trame» и английский «frame» также используются в другом значении; см. 723-05-17 (поле) и 723-05-25 (кадр).

723-10-66 **цикловая синхронизация** (frame alignment): Состояние, при котором цикл цифрового сигнала, генерируемый приемным оборудованием, имеет нужное постоянное временно́е соотношение с циклом принимаемого сигнала, так что отдельные временны́е интервалы каждого цикла могут идентифицироваться однозначно [704-14-03, модифицированное].

723-10-67 **слово цикловой синхронизации** (frame alignment word): Особая группа цифровых элементов, вводимых в каждый цикл цифрового сигнала или в каждую группу из n циклов цифрового сигнала, всегда занимающая ту же самую относительную позицию в цикле и используемая для установки и поддержания цикловой синхронизации.

723-10-68 **фазовое дрожание** (в цифровой передаче) [jitter (in digital transmission)]: Кратковременные некумулятивные изменения значащих моментов цифрового сигнала относительно их идеальных позиций во времени [704-16-13].

723-10-69 **согласование скорости** (justification): Процесс управляемого изменения битовой скорости цифрового сигнала без потери или искажения информации [704-21-01, модифицированное].

Примечание — Согласование скорости передачи обычно используют как дополнение к цифровому уплотнению для обеспечения возможности его применения к каналам с потоком данных, которые не синхронизированы с аппаратурой уплотнения. При выполнении данного условия согласование скорости исходного сигнала каждого канала происходит независимым образом.

723-10-70 **иерархия цифрового уплотнения** (digital multiplex hierarchy): Ряд уровней цифрового уплотнения, в котором каждый уровень характеризуется определенной скоростью передачи в битах и на каждом уровне происходит обработка цифрового сигнала, составленного путем уплотнения сигналов, битовая скорость которых равна скорости данного уровня или более нижнего уровня [704-20-07, модифицированное].

Примечание — Сектор стандартизации МСЭ стандартизировал два уровня цифрового уплотнения: плезиохронную цифровую иерархию и синхронную цифровую иерархию.

723-10-71 **последовательная (цифровая) передача** [serial (digital) transmission]: Поочередная передача элементов цифрового сигнала по одному тракту [704-16-27, модифицированное].

723-10-72 **параллельная (цифровая) передача** [parallel (digital) transmission]: Одновременная передача группы элементов цифрового сигнала по соответствующему числу параллельных трактов [704-16-28, модифицированное].

723-10-73 **последовательно-параллельный преобразователь** (serial-to-parallel converter, deserializer): Устройство преобразования группы последовательных элементов цифрового сигнала в соответствующую группу элементов сигнала, которые представлены одновременно и представляют идентичную информацию [702-09-46, модифицированное, 704-16-29, модифицированное].

723-10-74 **параллельно-последовательный преобразователь** (parallel-to-serial converter, serializer): Устройство преобразования группы элементов цифрового сигнала, которые все представлены одновременно, в соответствующую группу последовательных элементов сигнала, представляющих ту же информацию [702-09-47, 704-16-30].

723-10-75 **глазковая диаграмма** (eye diagram, eye pattern): Осциллограмма в форме «глаза», получаемая из суперпозиции форм волны сигнала из последовательных временны́х интервалов, каждый из которых назначен одному цифровому элементу.

Примечание — Глазковую диаграмму используют для индикации запасов по амплитуде и времени, существующих для декодирования цифрового сигнала.

723-10-76 **шум квантования** (quantizing distortion, quantizing noise): Искажение сигнала в результате процесса квантования исходного сигнала [702-07-69, модифицированное].

Примечания

1 Английские термины «quantizing distortion» и «quantizing noise», соответствующие термину на русском языке «шум квантования», обычно сводятся к эффекту, существующему в рамках рабочей области квантователя.

2 Использование английского термина «quantizing noise» объясняется тем, что искажение обычно проявляется как случайный шум, накладывающийся на сигнал, несущий информацию.

723-10-77 **помеха дискретизации; ложные частоты** (aliasing, foldover distortion): Искажение, создаваемое дискретизацией сигнала с несоответствующей частотой, что приводит к наложению боковых полос у гармоник частоты дискретизации в спектре дискретизируемого сигнала [704-23-04].

723-10-78 **побочные составляющие в спектре дискретизированного сигнала** (aliasing components): Спектральные составляющие, возникающие в процессе дискретизации, которых нет в сигнале до дискретизации.

Примечание — Такие паразитные составляющие могут попадать в спектр или находиться вне спектра исходного сигнала.

723-10-79 **ложные контуры; постеризация** [contour distortion, contouring (deprecated), posterization]: Эффект, возникающий в изображениях цифрового телевидения в результате использования недостаточного числа интервалов квантования для передачи исходного аналогового сигнала.

Примечания

1 В английском языке термин «contour distortion» используют, когда этот эффект нежелателен, а термин «posterization» — когда данный эффект используют для обеспечения специальных эффектов.

2 Во французском языке термин «distorsion de contour» используют только когда этот эффект нежелателен.

723-10-80 **подмешивание псевдослучайного сигнала** (vibration, tremblement): Намеренное введение периодически или случайно меняющейся составляющей в аналоговый сигнал изображения перед кодированием или после декодирования для уменьшения ложных контуров.

Примечание — Во французском языке термин «tremblement» также используют в значении межстрочных мерцаний (см. 723-06-20).

723-10-81 **нестабильность контуров** (edge busyness): Визуальный дефект, возникающий главным образом при кодировании методом дифференциальной импульсно-кодовой модуляции (ДИКМ), проявляющийся как отдельные случайные флюктуирующие неоднородности на контурах изображения из-за неточного предсказания.

723-10-82 **гранулярный шум** (granular noise): Визуальный дефект, обусловленный квантованием, проявляющийся как флюктуации яркости или цветности на однородных или почти однородных частях изображения.

723-10-83 **перегрузка по крутизне** (slope overload): Искажение, возникающее из-за невозможности квантователя адекватно реагировать на большие расхождения в последовательности отсчетов, подаваемых на вход, возникающее главным образом при дифференциальной импульсно-кодовой модуляции (ДИКМ).

723-10-84 **устранение несущественной информации** (irrelevancy reduction): Метод уменьшения цифрового потока, когда по возможности передается только существенная часть информации.

Примечание — Устранение несущественной информации необратимо.

723-10-85 **устранение избыточности** (redundancy reduction): Метод уменьшения цифрового потока, когда по возможности передается только неизбыточная часть информации.

Примечание — Устранение избыточности необратимо.

723-10-86 **шифрование** (в телевидении) [encryption (in television)]: Процесс защиты информации с целью обеспечения условного доступа.

723-10-87 **дешифрование** (в телевидении) [decryption (in television)]: Процесс интерпретации зашифрованной информации с целью обеспечения условного доступа.

723-10-88 **скремблирование** (в цифровой передаче) [scrambling (in digital transmission)]: Процесс, используемый для суммирования цифрового сигнала с псевдослучайной последовательностью с созданием рандомизированного цифрового сигнала, передающего ту же информацию, в целях упрощения передачи.

723-10-89 **скремблирование** (в телевидении) [scrambling (in television)]: Изменение характеристик телевизионного сигнала для недопущения несанкционированного приема информации в чистом виде.

Примечания

1 Скремблирование — это определенный процесс под управлением системы условного доступа.

2 Во французском языке иногда с таким же смыслом используют термин «codage».

723-10-90 **дескремблирование** (в цифровом телевидении) [descrambling (in digital transmission)]: Процесс, применяемый к скремблированному сигналу для восстановления исходного сигнала.

723-10-91 **дескремблирование** (в телевидении) [descrambling (in television)]: Восстановление характеристик скремблированного телевизионного сигнала для обеспечения приема информации в чистом виде.

Примечания

1 Дескремблирование — это определенный процесс под управлением системы условного доступа.

2 Во французском языке соответствующее устройство часто вместо «desembrouilleur» называют «décodeur».

723-10-92 **коэффициент ошибок** [error ratio, error rate (deprecated)]: Отношение числа ошибочных принятых элементов цифрового сигнала к общему числу элементов, переданных в течение заданного интервала времени [702-07-39, модифицированное].

Примечание — Элементами могут быть, например, цифровые элементы, кодовые слова или блоки.

723-10-93 **коэффициент ошибок в битах; BER** (сокращение) [bit error ratio, BER (abbreviation)]: Коэффициент ошибок для двоичного сигнала.

723-10-94 **защита от ошибок** (error control, error protection): Методы, используемые для уменьшения влияния ошибок, возникающих в цифровом сигнале при записи, обработке и передаче информации [702-07-40, модифицированное].

Примечание — Для защиты от ошибок можно использовать методы обнаружения ошибок, исправления ошибок и маскирования ошибок по отдельности или в сочетании.

723-10-95 **обнаружение ошибки** (error detection): Метод защиты от ошибок, в котором используется соответствующий код для обнаружения наличия ошибочных элементов в принимаемом сигнале [702-07-41, модифицированное].

723-10-96 **исправление ошибки** (error correction): Метод защиты от ошибок, в котором используется соответствующий код для коррекции части элементов, опознанных как ошибочные в принимаемом сигнале [702-07-42, модифицированное].

723-10-97 **маскирование ошибки** (в цифровом телевидении) [error concealment (in digital television)]: Метод защиты от ошибок, при котором можно уменьшить субъективное воздействие обнаруженных, но не исправленных ошибок.

Примечание — Маскирование ошибки можно выполнять, например, путем интерполяции соседних значений отсчетов, свободных от ошибки.

723-10-98 **интерливинг** (interleaving): Процесс систематического изменения битовой последовательности цифрового сигнала, обычно как часть канального кодирования, для уменьшения влияния пакетов ошибок, возникающих при передаче.

Примечание — Во французском языке термин «entrelacement» также используют в значении чередования относительно сканирования (723-05-21).

723-10-99 **бит контроля четности** (parity bit): Бит, добавляемый к набору битов, чтобы сумма по модулю 2 всех битов всегда была равна «нулю» или «единице».

Примечание — Бит четности обычно используют для обнаружения ошибки.

723-10-100 **контроль циклическим избыточным кодом** [cyclic redundancy check, CRC (abbreviation)]: Метод защиты от ошибок, в котором используется циклический код в основном для обнаружения ошибки.

Примечание — Подлежащие защите биты блока данных используются как коэффициенты полинома, который делится по модулю 2 на предписанный порождающий полином; коэффициенты остатка после деления добавляются к блоку данных в качестве последовательности проверки блока.

## Раздел 723-11 — Объемное телевидение

723-11-01 **объемное телевидение; 3D-телевидение** [three-dimensional television, 3-D television (abbreviation)]: Телевидение, в котором объект передачи воспроизводится в трех размерах.

Примечание — Процессы, которые могут обеспечить трехмерное воспроизведение, включают стереоскопическое телевидение и голографическое телевидение.

723-11-02 **стереоскопическое телевидение; стереотелевидение** (stereoscopic television): Объемное телевидение, при котором каждый глаз человека получает свое изображение, которое отличается от изображения для другого глаза, что соответствует бинокулярному восприятию объекта передачи.

723-11-03 **голографическое телевидение** (holographic television): Объемное телевидение, при котором изображение объекта передачи является результатом картины интерференции между светом, приходящим непосредственно от когерентного источника, и светом от того же источника, отраженным от объекта изображения.

723-11-04 **квазистереоскопическое телевидение** (quasi-stereoscopic television): Объемное телевидение с отдельными изображениями для каждого глаза человека, которые получены из изображения, которое принимается моноскопически.

Примечание — Изображение квазистереоскопического телевидения можно представить за счет введения искусственного параллакса, например, при относительном смещении отдельных изображений.

723-11-05 **анаглифическое телевидение** (anaglyph television): Стереоскопическое телевидение, при котором отдельные изображения, подаваемые на каждый глаз, отображаются в дополнительных цветах.

723-11-06 **стереоскопическое телевизионное изображение для левого глаза** (left-eye stereoscopic television picture): Отдельное изображение, формируемое для левого глаза посредством стереоскопического телевидения.

723-11-07 **стереоскопическое телевизионное изображение для правого глаза** (right-eye stereoscopic television picture): Отдельное изображение, формируемое для правого глаза посредством стереоскопического телевидения.

723-11-08 **стереоскопический кинескоп** (stereoscopic picture tube): Кинескоп для одновременного воспроизведения двух отдельных изображений для формирования изображения стереоскопического телевидения.

723-11-09 **линзорастровый стереоскопический кинескоп** (lenticular stereoscopic picture tube): Стереоскопический кинескоп, в котором линзорастровые объективы создают расщепление света на два пучка перед экраном так, что для разделения двух перемежающихся изображений для левого и правого глаза не требуется дополнительных мер (например, очков).

723-11-10 **стереоскопический кинескоп с растровым экраном** (raster-barrier stereoscopic picture tube): Стереоскопический кинескоп, в котором сеточная рамка экрана кинескопа создает расщепление света на два пучка перед экраном так, что для разделения двух перемежающихся изображений для левого и правого глаза не требуется дополнительных мер (например, очков).

723-11-11 **стереоскопические очки; стереоочки** (stereoscopic glasses, stereoscopic spectacles): Очки, которые создают расщепление света на два пучка для получения каждым глазом отдельных изображений стереоскопического телевидения.

723-11-12 **анаглифные очки** (anaglyph glasses, anaglyph spectacles)*:* Стереоскопические очки для наблюдения анаглифического телевизионного изображения.

Примечание — Разделение изображений для левого и правого глаза выполняется двумя светофильтрами дополнительных цветов.

723-11-13 **поляризационные очки** (polarizing glasses, polarizing spectacles): Стереоскопические очки, в которых разделение изображений для левого и правого глаза выполняется двумя поляризационными фильтрами, ориентация поляризации в которых производится под прямым углом друг к другу (линейная поляризация) или в противоположных направлениях (круговая поляризация), или тем и другим способом.

723-11-14 **очки со шторками** (shutter glasses, shutter spectacles): Стереоскопические очки, в которых разделение изображений для левого и правого глаза выполняется двумя шторками, которые открываются попеременно и синхронизированы с последовательно воспроизводимыми изображениями стереоскопического телевидения.

723-11-15 **стереоскопическая телевизионная камера** (stereoscopic television camera): Телевизионная камера для обеспечения сигналов стереоскопического телевидения.

723-11-16 **стереоскопический телевизионный проектор** (stereoscopic television projector): телевизионный проектор для воспроизведения изображений стереоскопического телевидения.

Примечание — Изображения для левого и правого глаза подаются либо одновременно при двух отдельных проекционных устройствах, либо последовательно при одном проекционном устройстве.

723-11-17 **приемник стереоскопического телевидения** (stereoscopic television receiver): телевизионный приемник для воспроизведения изображений стереоскопического телевидения.

Примечание — Разделы 723-10 и 723-11 введены согласно Amend. 1:1999.

## Алфавитный указатель терминов на русском языке

А

**абонентская линия** ... 723-09-17
**абонентская розетка** ... 723-09-22
**абонентская розетка проходных систем** ... 723-09-21
**абонентский конвертор** ... 723-09-26
**абонентский ответвитель** ... 723-09-20
**(абонентский) селектор каналов** ... 723-09-28
**абонентский шнур** ... 723-09-23
**автоматическая регулировка усиления** ... 723-09-30
**автомобильная кассетная магнитола** ... 723-03-72
**автомобильный радиоприемник** ... 723-03-71
**адаптер каналов** ... 723-09-27
**активная строка** ... 723-05-16
**анаглифическое телевидение** ... 723-11-05
**анаглифные очки** ... 723-11-12
**аналого-цифровое преобразование (А/Ц преобразование)** ... 723-10-04
**аналоговый сигнал** ... 723-10-02
**аналого-цифровой преобразователь (АЦП)** ... 723-10-05
**апертурная коррекция** ... 723-06-25
**апертурные искажения** ... 723-06-24
**аппаратная монтажа (звуковых) программ** ... 723-03-05
**аппаратная (телевизионной студии)** ... 723-04-11
**аппаратно-программный блок** ... 723-03-07
**аппаратура для киносъемки с кинескопа** ... 723-07-41
**аппаратура компьютерной графики** ... 723-07-34
**аппаратура рирпроекции** ... 723-07-35
**аудиовидеография** ... 723-01-33
**аудиовизуальный** ... 723-01-46

Б

**базовый сигнал** ... 723-05-35
**баланс (в стереофонии)** ... 723-03-47
**безэховая камера** ... 723-03-31
**белее белого** ... 723-05-73
**бит** ... 723-10-09
**бит контроля четности** ... 723-10-99
**блики** ... 723-06-73
**блок развертки (при передаче)** ... 723-07-02
**блок развертки (при приеме)** ... 723-07-03
**блок** ... 723-09-10
**блок раскрашивания** ... 723-07-39
**боковой захват (поднесущей)** ... 723-06-59
**буквенно-графический** ... 723-04-44
**буквенно-фотографический** ... 723-04-45
**буквенно-цифровой** ... 723-04-43

В

**вводимый измерительный сигнал** ... 723-05-85
**вводимый сигнал** ... 723-05-84
**вводить спецэффекты** ... 723-04-17
**векторная развертка** ... 723-04-46
**вектор цветности** ... 723-08-47
**вертикальное перемещение** ... 723-04-30
**вертикальный сдвиг изображения** ... 723-06-08
**вещание** ... 723-01-01
**вещатель** ... 723-01-45
**вещательная видеография** ... 723-01-35
**вещать** ... 723-01-07
**вещать (в телевидении)** ... 723-01-11
**видеография** ... 723-01-34
**видеожурналистика (ВЖ)** ... 723-01-31
**видеокамера** ... 723-07-44
**видеомагнитофон** ... 723-07-43
**видеопередача** ... 723-01-40
**видеопроектор** ... 723-07-77
**видеопроектор GE (торговая марка)** ... 723-07-82
**видеорекордер** ... 723-07-42
**видеосигнал** ... 723-05-47
**видеосъемка** ... 723-04-06
**видикон (торговая марка)** ... 723-07-20
**(видимое) изображение** ... 723-05-28
**внестудийная передача** ... 723-01-29
**внестудийное видеопроизводство (ВВП)** ... 723-01-32
**внестудийное оборудование** ... 723-07-53
**внутриполевое кодирование** ... 723-10-44
**вобуляция пятна** ... 723-06-18
**волоконно-оптическая распределительная система** ... 723-09-04
**восстановление постоянной составляющей** ... 723-05-78
**врезка** ... 723-04-25
**временной интервал** ... 723-10-64
**время реверберации** ... 723-03-27
**вставка** ... 723-02-19
**вторичная зона охвата** ... 723-03-64
**вторичная цветовая рирпроекция** ... 723-04-23
**выбивание строк** ... 723-06-05
**выключатель цветности** ... 723-07-69
**выпуск (программы)** ... 723-02-13
**вытеснение шторкой** ... 723-04-1

Г

**гамма воспроизводящего устройства** ... 723-06-36
**гамма датчика видеосигнала** ... 723-06-35
**гамма-коррекция** ... 723-06-37
**гамма системы (в телевидении)** ... 723-06-34
**гашение** ... 723-05-33

**генератор испытательной таблицы** ... 723-07-40
**генератор спецэффектов** ... 723-07-45
**геометрические искажения** ... 723-06-23
**гибридная дифференциальная импульсно-кодовая модуляция** ... 723-10-50
**главная станция** ... 723-02-44
**глазковая диаграмма** ... 723-10-75
**головная станция (кабельной распределительной системы)** ... 723-09-11
**голографическое телевидение** ... 723-11-03
**горизонтальный сдвиг изображения** ... 723-06-07
**градационные искажения** ... 723-06-38
**гранулярный шум** ... 723-10-82
**график цветностей** ... 723-08-45
**графическое табло** ... 723-07-36

Д

**двоичная цифра** ... 723-10-09
**двумерное предсказание (2-D предсказание)** ... 723-10-39
**двухмерное компьютерное изображение** ... 723-04-41
**двух с половиной мерное компьютерное изображение** ... 723-04-42
**декодер** ... 723-10-17
**декодирование (в цветном телевидении)** ... 723-05-91
**декодирующее устройство** ... 723-10-17
**дельта-модуляция** ... 723-10-49
**демодулятор Найквиста** ... 723-07-63
**держатель титра** ... 723-07-33
**дескремблирование (в телевидении)** ... 723-10-91
**дескремблирование (в цифровом телевидении)** ... 723-10-90
**дешифрование (в телевидении)** ... 723-10-87
**диапазон контраста (воспроизводящего устройства)** ... 723-06-33
**диапазон контраста (в телевидении)** ... 723-06-31
**диаскоп (в телекамере)** ... 723-07-31
**дикторская студия** ... 723-03-06
**динамический диапазон (звукового сигнала)** ... 723-03-11
**динамический диапазон системы** ... 723-03-12
**динамический диапазон (части оборудования или звукового канала)** ... 723-03-12
**динамическое рассовмещение** ... 723-06-56
**динамическое совмещение** ... 723-06-53
**диплексер** ... 723-07-57
**диссектор** ... 723-07-09
**дискретизация по пяти полям** ... 723-10-27
**дискретизация (сигнала)** ... 723-10-23
**дифференциальная импульсно-кодовая модуляция** ... 723-10-48
**дифференциальное кодирование** ... 723-10-47
**документальная телекамера** ... 723-07-32
**донайквистова выборка** ... 723-10-29
**дублирование** ... 723-04-14

Е

**единица ухудшения** ... 723-06-91

З

**загибание растра** ... 723-06-06
**заглушенная** ... 723-03-29
**задняя площадка (синхронизирующего импульса строк)** ... 723-05-42
**замена программы** ... 723-02-39
**заметность строк** ... 723-06-17
**замкнутое телевидение** ... 723-01-19
**замкнутый канал/линия** ... 723-02-30
**засветка по краям** ... 723-06-44
**защита от ошибок** ... 723-10-94
**защитный интервал** ... 723-05-70
**защитный интервал цветовой вспышки** ... 723-05-46
**звонкая** ... 723-03-28
**звук в синхросигнале** ... 723-04-58
**звук на разностной несущей** ... 723-04-59
**звуковая пара** ... 723-03-39
**звуковая программа** ... 723-01-04
**звуковое вещание (служба)** ... 723-01-06
**звуковой канал** ... 723-03-38
**звуковой радиовещательный передатчик** ... 723-02-35
**звуковой сигнал** ... 723-02-06
**звуковые эффекты** ... 723-03-25
**звукоимитация** ... 723-03-24
**значимая величина** ... 723-10-11
**значимость** ... 723-10-11
**зона белого (на графике цветностей)** ... 723-08-46
**зона ближних замираний** ... 723-03-65
**зона обслуживания (вещательным передатчиком)** ... 723-02-51
**зона охвата (вещательным передатчиком)** ... 723-02-49
**зона специфических искажений** ... 723-03-66

И

**иерархическое кодирование** ... 723-10-56
**иерархия цифрового уплотнения** ... 723-10-70
**изменение формата (в телевидении)** ... 723-04-48
**измерительный сигнал испытательной строки** ... 723-05-85
**измеритель среднего значения** ... 723-03-16
**измеритель уровня** ... 723-03-14
**изображение в основном цвете** ... 723-05-32
**имп** ... 723-06-91
**импульсно-кодовая модуляция** ... 723-10-36
**импульс фиксации** ... 723-05-81
**инвертированные телевизионные каналы** ... 723-04-54
**индивидуальный прием (в спутниковом вещании)** ... 723-02-53
**интервал гашения** ... 723-05-38
**интерливинг** ... 723-10-98
**интерполяционное кодирование (в цифровом телевидении)** ... 723-10-53
**интерполяция (в цифровом телевидении)** ... 723-10-52
**искажения в области больших времен** ... 723-06-02

**искажения в области малых времен** ... 723-06-03
**искажения (изображения) «хвост кометы** ... 723-06-63
**искажения яркости по вертикали** ... 723-06-43
**искажения яркости по горизонтали** ... 723-06-42
**искусственная реверберация** ... 723-03-32
**исправление ошибки** ... 723-10-96
**испытательная таблица NBS** ... 723-06-80
**источник (света)** ... 723-08-50
**исходное кодирование** ... 723-10-34
**исходный видеосигнал** ... 723-05-53

К

**кабельная распределительная система** ... 723-09-01
**кабельное распределение** ... 723-01-21
**кабельное телевидение** ... 723-01-22
**кабельщик** ... 723-04-08
**кабина управления звуком** ... 723-03-04
**кадр** ... 723-05-25
**кадрирование** ... 723-06-13
**камерный канал** ... 723-07-25
**карманный радиоприемник** ... 723-03-73
**кассетная магнитола** ... 723-03-70
**канал цветности** ... 723-05-65
**канальное кодирование** ... 723-10-35
**канал яркости** ... 723-05-64
**качество воспроизведения (системы телетекст)** ... 723-06-96
**квазипиковый измеритель уровня** ... 723-03-15
**квазистереоскопическое телевидение** ... 723-11-04
**квадратурные перекрестные искажения** ... 723-06-72
**квантование** ... 723-10-30
**Келл-фактор** ... 723-06-86
**кинескоп** ... 723-07-66
**кинескопный видеопроектор** ... 723-07-79
**кодек (в двунаправленной/дуплексной передаче)** ... 723-10-19
**кодек (в однонаправленной/симплексной передаче)** ... 723-10-18
**кодер** ... 723-10-15
**кодер (в цветном телевидении)** ... 723-07-46
**кодирование (в цветном телевидении)** ... 723-05-90
**кодирование с предсказанием** ... 723-10-43
**кодирование с преобразованием** ... 723-10-51
**кодирующее устройство** ... 723-10-15
**кодовое слово (в кодировании изображения)** ... 723-10-10
**коллективная приемная антенна** ... 723-09-02
**коллективная приемная антенна** ... 723-09-03
**коллективный прием** ... 723-02-54
**колориметрическая система (в телевидении)** ... 723-08-41
**колориметрические функции** ... 723-08-42
**коммутационно-распределительная аппаратная** ... 723-04-13
**компандирование (звукового сигнала)** ... 723-03-21

**композитный цветовой видеосигнал** ... 723-05-61
**компонента (в цветном телевидении)** ... 723-05-58
**компонентная система цветного телевидения** ... 723-08-07
**компоновка (программы)** ... 723-02-12
**компрессирование (звукового сигнала)** ... 723-03-19
**компьютерная графика (в телевидении)** ... 723-01-38
**компьютерное изображение** ... 723-04-39
**контраст (в телевидении)** ... 723-06-30
**контролер звука** ... 723-03-02
**контроль записанной программы** ... 723-02-23
**контроль звука** ... 723-03-36
**контрольная линия** ... 723-02-31
**контрольный громкоговоритель** ... 723-03-37
**контроль уровня** ... 723-02-22
**контроль циклическим избыточным кодом** ... 723-10-100
**контурная коррекция** ... 723-06-26
**(коррелированная) цветовая температура** ... 723-08-34
**коэффициент ошибок** ... 723-10-92
**коэффициент ошибок в битах** ... 723-10-93
**кратность перемежения** ... 723-05-22
**кратность развертки** ... 723-05-22
**купюра (в программе)** ... 723-02-21
**К-фактор** ... 723-06-87

Л

**левый (стереофонический) сигнал** ... 723-03-45
**линзорастровый стереоскопический кинескоп** ... 723-11-09
**линия (в кабельной распределительной системе)** ... 723-09-12
**линия домовой распределительной сети** ... 723-09-16
**линия кругового прослушивания** ... 723-03-40
**линия подачи программы** ... 723-03-39
**листовой ревербератор** ... 723-03-33
**ложные контуры** ... 723-06-94
**ложные контуры** ... 723-10-79
**ложные частоты** ... 723-10-77
**люминофор** ... 723-07-67

М

**магистральная линия** ... 723-09-14
**маскирование ошибки** ... 723-10-97
**масочный кинескоп** ... 723-07-71
**масштабируемость** ... 723-10-60
**матрицирование (в цветном телевидении)** ... 723-08-36
**межкадровое кодирование** ... 723-10-46
**межполевое кодирование** ... 723-10-45
**межстрочное мерцание** ... 723-06-20
**мерцание больших площадей** ... 723-06-21
**мерцание (в телевидении)** ... 723-06-19
**микшер** ... 723-02-09

**микширование (программных сигналов)** ..... 723-02-08
**мишень** ..... 723-07-15
**многодиапазонный усилитель с одним входом (для коллективной приемной антенны)** ..... 723-09-34
**многодиапазонный усилитель с n входами (для коллективной приемной антенны)** ..... 723-09-35
**многоканальный усилитель (для коллективной приемной антенны)** ..... 723-09-32
**многоконтурность** ..... 723-06-75
**многорадиальная система** ..... 723-09-07
**многостандартный телевизор** ..... 723-07-76
**многоуровневое кодирование** ..... 723-10-56
**модулирующий сигнал** ..... 723-02-04
**мозаика** ..... 723-04-28
**мозаика (в устройстве развертки)** ..... 723-07-14
**монитор** ..... 723-07-52
**моноскоп** ..... 723-07-23
**монофонический сигнал** ..... 723-03-44
**монофония** ..... 723-03-41
**монтаж (программы)** ..... 723-02-11
**мост сложения** ..... 723-07-59
**муар (в телевидении)** ..... 723-06-68

Н

**наиболее значимый бит** ..... 723-10-13
**наименее значимый бит** ..... 723-10-12
**наклон амплитудно-частотной характеристики** ..... 723-09-38
**наклон АЧХ** ..... 723-09-38
**наложение** ..... 723-02-20
**настенный (телевизионный) экран** ..... 723-07-74
**насыщенность цвета** ..... 723-08-40
**негативная модуляция (в телевидении)** ..... 723-04-52
**негативный видеосигнал** ..... 723-05-50
**неортогональная дискретизация** ..... 723-10-25
**непосредственное спутниковое вещание** ..... 723-01-23
**непосредственное спутниковое распределение** ..... 723-02-34
**неправильное кадрирование** ..... 723-06-14
**неравномерное квантование** ..... 723-10-32
**неравномерное кодирование** ..... 723-10-58
**неравномерность яркости (цвета) по полю** ..... 723-06-47
**несинхронность звука и изображения** ..... 723-06-77
**нестабильность контуров** ..... 723-10-81
**несущая звукового сопровождения** ..... 723-04-50
**несущая изображения** ..... 723-04-49

О

**обнаружение ошибки** ..... 723-10-95
**обработка сигнала** ..... 723-02-07
**обратная совместимость (в телевидении)** ..... 723-08-09
**обратный ход** ..... 723-05-34
**объемное телевидение (3D-телевидение)** ..... 723-11-01
**ОВЧ разделительный фильтр** ..... 723-07-57

**ограничение (уровня звукового сигнала)** ... 723-03-17
**ограничитель (модуляции)** ... 723-03-18
**одновременная передача** ... 723-01-43
**одновременная система цветного телевидения** ... 723-08-01
**одновременная строчно-поочередная система цветного телевидения** ... 723-08-06
**одноканальный усилитель (для коллективной приемной антенны)** ... 723-09-33
**одномерное предсказание (1-D предсказание)** ... 723-10-38
**озвучивание** ... 723-04-15
**окантовка** ... 723-04-27
**окантовка (в телевидении)** ... 723-06-29
**оконтуривание** ... 723-04-26
**оператор микрофона** ... 723-04-09
**оператор спецэффектов** ... 723-04-18
**опорная нулевая фаза** ... 723-08-23
**опорный белый цвет** ... 723-08-39
**оптическое изображение (в датчике видеосигнала)** ... 723-05-26
**ортогональная дискретизация** ... 723-10-24
**освещенность (в точке поверхности) (символ: E)** ... 723-08-30
**основной цвет** ... 723-08-35
**основные цвета воспроизводящего устройства** ... 723-08-37
**основные цвета передачи** ... 723-08-38
**ось вектора цветности** ... 723-08-49
**ось яркости** ... 723-08-44
**ответвитель** ... 723-09-25
**ответвительный усилитель** ... 723-09-36
**ответный световой сигнал** ... 723-02-27
**отклоняющая система (ОС)** ... 723-07-17
**отношение сигналов яркости и синхронизации** ... 723-05-83
**отсчет (сигнала)** ... 723-10-22
**охват (вещательным передатчиком)** ... 723-02-50
**очки со шторками** ... 723-11-14
**ошибка предсказания** ... 723-10-42

П

**параллельная (цифровая) передача** ... 723-10-72
**параллельно-последовательный преобразователь** ... 723-10-74
**панель управления звуком** ... 723-03-03
**первичная зона охвата** ... 723-03-63
**переговорная сеть** ... 723-02-29
**перегрузка по крутизне** ... 723-10-83
**передавать (программы)** ... 723-01-07
**передача (в вещании)** ... 723-01-03
**передача данных** ... 723-01-28
**передача с записи** ... 723-01-27
**передающая трубка** ... 723-07-04
**передающая трубка с быстрыми электронами** ... 723-07-11
**передающая трубка с медленными электронами** ... 723-07-12
**передающая трубка с переносом изображения** ... 723-07-10
**передающая трубка с фотопроводимостью** ... 723-07-08

**передающая трубка с фотоэмиссией** ..... 723-07-07
**передвижная вещательная станция** ..... 723-02-02
**передняя площадка (синхронизирующего импульса строк)** ..... 723-05-41
**переигровка (в телевидении)** ..... 723-04-14
**перекрестный переход** ..... 723-02-18
**перекрестные искажения (в телевидении)** ..... 723-06-69
**перекрестные искажения звук-изображение** ..... 723-06-76
**перекрестные искажения цветность-яркость** ..... 723-06-71
**перекрестные искажения яркость-цветность** ..... 723-06-70
**перекрестный шум яркость-цветность** ..... 723-06-66
**перемежение** ..... 723-05-21
**период кадров** ..... 723-05-30
**период полей** ..... 723-05-20
**период строк** ..... 723-05-14
**перителевидение** ..... 723-01-25
**перителевизионный разъем** ..... 723-07-75
**пилот-тон (в стереофоническом радиовещании)** ..... 723-03-55
**пиратский передатчик (в вещании)** ..... 723-02-46
**плавно вводить** ..... 723-02-16
**плавно выводить** ..... 723-02-17
**плавный (монтажный) переход** ..... 723-02-15
**пластика** ..... 723-06-27
**платное телевидение** ..... 723-01-18
**плюмбикон (торговая марка)** ..... 723-07-21
**повтор** ..... 723-06-74
**повторная передача** ..... 723-01-42
**побочные составляющие в спектре дискретизированного сигнала** ..... 723-10-78
**подавление помехи дискретизации** ..... 723-06-93
**подергивание кадра** ..... 723-06-10
**подмешивание псевдослучайного сигнала** ..... 723-10-80
**подсистема кабельного распределения** ..... 723-09-09
**позитивная модуляция (в телевидении)** ..... 723-04-51
**позитивный видеосигнал** ..... 723-05-49
**полевая (кадровая) развертка** ..... 723-05-18
**полево-поочередная система цветного телевидения** ..... 723-08-03
**поле (в телевидении)** ..... 723-05-17
**поле основного цвета** ..... 723-05-24
**полный видеосигнал** ..... 723-05-48
**полосатость** ..... 723-06-50
**полосное кодирование** ..... 723-10-59
**полустрочный импульс** ..... 723-05-44
**поляризационные очки** ..... 723-11-13
**помеха дискретизации** ..... 723-06-92
**помеха дискретизации** ..... 723-10-77
**поочередная система цветного телевидения** ..... 723-08-02
**последовательная (цифровая) передача** ..... 723-10-71
**последовательно-параллельный преобразователь** ..... 723-10-73
**последовательность перемежения** ..... 723-05-23

**последовательный контроль (программы)** ... 723-02-24
**послеизображение** ... 723-06-62
**постепенное ухудшение (в цифровом телевидении)** ... 723-10-63
**постеризация** ... 723-10-79
**постоянная составляющая (видеосигнала)** ... 723-05-76
**построчная развертка** ... 723-05-09
**правый (стереофонический) сигнал** ... 723-03-46
**предварительное прослушивание** ... 723-03-35
**предкоррекция уровней** ... 723-09-39
**предсказание (в кодировании изображения)** ... 723-10-37
**преобразование стандартов** ... 723-05-93
**преобразователь (телевизионного) стандарта** ... 723-07-49
**приемник для кабельного телевидения** ... 723-09-24
**приемник стереоскопического телевидения** ... 723-11-17
**проводное вещание** ... 723-01-21
**прогнозируемое значение** ... 723-10-41
**программа (в вещании)** ... 723-01-02
**программа с управляемой доставкой** ... 723-01-39
**программная аппаратная** ... 723-04-12
**программный сигнал** ... 723-02-04
**проекционный телевизор** ... 723-07-78
**простое СНЧ** ... 723-04-56
**прямая передача** ... 723-01-26
**псевдостерео** ... 723-03-42
**пульсация** ... 723-06-22
**пульт микширования** ... 723-02-10
**пульт управления звуком** ... 723-03-03
**пятистрочная дискретизация** ... 723-10-26
**пятнистость** ... 723-06-49

Р

**равномерное квантование** ... 723-10-31
**радиальная система** ... 723-09-05
**радиально-коммутационная система** ... 723-09-08
**радиовещание (служба)** ... 723-01-01
**радиовещательная передающая сеть** ... 723-02-38
**радиовещательная передающая станция** ... 723-02-37
**радиовещательный диапазон** ... 723-02-47
**радиовещательный приемник (звуковой)** ... 723-03-67
**радиоканал вещательного телевидения** ... 723-04-53
**радиопередатчик звукового сопровождения** ... 723-07-55
**радиопередатчик изображения** ... 723-07-54
**радиоприемник** ... 723-03-67
**радиосигнал изображения** ... 723-05-63
**(радио)слушатель** ... 723-01-48
**развертка (в воспроизводящем устройстве)** ... 723-05-07
**развертка (в датчике сигнала)** ... 723-05-06
**развертка (в телевидении)** ... 723-05-08
**развертка (поверхности)** ... 723-05-02

**развертывающий элемент** ... 723-05-01
**разветвленная система** ... 723-09-06
**размывание** ... 723-06-46
**разностный сигнал** ... 723-03-53
**разрывность уровня гашения** ... 723-05-68
**распорядительный сигнал** ... 723-02-28
**распределительная линия** ... 723-02-33
**распределительный пункт** ... 723-09-19
**рассовмещение** ... 723-06-54
**растр** ... 723-05-15
**растягивание группы строк** ... 723-06-12
**растягивание строк** ... 723-06-11
**расхождение во времени сигналов яркости и цветности** ... 723-06-61
**расширение во времени (аналогового видеосигнала)** ... 723-05-98
**расширение (звукового сигнала)** ... 723-03-20
**расширение (изображения)** ... 723-04-47
**расширяемость (в цифровом телевидении)** ... 723-10-62
**реверберация** ... 723-03-26
**регулировка громкости** ... 723-03-09
**регулировка насыщенности (цвета)** ... 723-07-70
**регулятор уровня (в кабельной сети)** ... 723-09-29
**режектор в канале яркости** ... 723-07-65
**резкий (монтажный) переход** ... 723-02-14
**ретранслятор** ... 723-02-41
**ретранслятор-преобразователь** ... 723-02-43
**ретрансляционная станция** ... 723-02-42
**ретрансляционный приемник** ... 723-02-45
**ретрансляция** ... 723-02-40
**рирпроекция** ... 723-04-21

С

**сатикон** ... 723-07-22
**сбой (передачи)** ... 723-02-55
**сведение** ... 723-06-55
**световое перо** ... 723-07-38
**световой поток (излучаемый источником) (символ: Ф)** ... 723-08-27
**светоклапанный видеопроектор** ... 723-07-80
**светоэлектрический преобразователь** ... 723-07-05
**сглаживание** ... 723-04-35
**сдвиг уровня черного** ... 723-06-39
**серая шкала** ... 723-06-84
**сеть вещания** ... 723-01-41
**сжатие белого (в телевизионном изображении)** ... 723-06-40
**сжатие во времени (аналогового видеосигнала)** ... 723-05-97
**сжатие (звукового сигнала)** ... 723-03-19
**сжатие (изображения)** ... 723-04-47
**сжатие черного (в телевизионном изображении)** ... 723-06-41
**сигнал гашения** ... 723-05-37
**сигнал окна** ... 723-05-88

**сигнал основного цвета** ... 723-05-54
**сигнал полевой цветовой синхронизации** ... 723-08-20
**сигнал развертки** ... 723-05-04
**сигнал синхронизации** ... 723-05-36
**сигнал цветности** ... 723-05-57
**сигнальная пластина** ... 723-07-16
**сигнал яркости** ... 723-05-56
**сигнал *A*** ... 723-03-45
**сигнал *B*** ... 723-03-46
**сигнал $C_B$** ... 723-08-26
**сигнал $C_R$** ... 723-08-25
**сигнал $D'_B$** ... 723-08-19
**сигнал $D'_R$** ... 723-08-18
**сигнал *I*** ... 723-08-16
**сигнал *M*** ... 723-03-52
**сигнал *Q*** ... 723-08-17
**сигнал *S*** ... 723-03-53
**сигнал *U*** ... 723-08-21
**сигнал *V*** ... 723-08-22
**сигнал *Y*** ... 723-08-14
**сигнал *Y-C*** ... 723-08-15
**сила света (источника, в одном направлении) (символ: *I*)** ... 723-08-28
**синхрогенератор** ... 723-07-24
**синхронизация (звуковых радиовещательных передатчиков)** ... 723-03-59
**синхронизированный передатчик (в звуковом радиовещании)** ... 723-03-58
**синхронизирующие импульсы полей** ... 723-05-40
**синхронизирующие импульсы строк** ... 723-05-39
**синхронная сеть (звукового радиовещания)** ... 723-03-57
**синхрорегенератор** ... 723-07-51
**синхроселектор** ... 723-07-50
**система вещательного телевидения** ... 723-04-01
**система с пилот-тоном (в стереофоническом радиовещании)** ... 723-03-54
**система с полярной модуляцией (в стереофоническом вещании)** ... 723-03-56
**система (цветного телевидения) MAC** ... 723-08-13
**система (цветного телевидения) NTSC** ... 723-08-10
**система (цветного телевидения) PAL** ... 723-08-12
**система (цветного телевидения) SECAM** ... 723-08-11
**склон Найквиста** ... 723-07-62
**скорость развертки** ... 723-05-03
**скремблирование (в телевидении)** ... 723-10-89
**скремблирование (в цифровой передаче)** ... 723-10-88
**скремблированное телевидение** ... 723-01-16
**слово цикловой синхронизации** ... 723-10-67
**смесь высоких частот (устар.)** ... 723-05-59
**смещение несущих частот (СНЧ)** ... 723-04-55
**собирательная линия** ... 723-02-32
**совместимая однополосная модуляция (в звуковом радиовещании)** ... 723-03-62
**совместимость (системы вещательного телевидения)** ... 723-08-08

**совместимость (системы телетекст)** ... 723-06-95
**совместимый монофонический сигнал** ... 723-03-48
**совмещение (в воспроизводящем устройстве)** ... 723-06-51
**согласование (полос частот) с остротой зрения** ... 723-05-60
**согласование скорости** ... 723-10-69
**сокращение цифрового потока (видеосигнала)** ... 723-05-96
**составляющие вектора цветности** ... 723-08-48
**спаренная передача** ... 723-01-44
**спаривание строк** ... 723-06-16
**спецэффекты (в телевидении)** ... 723-04-16
**спутниковое вещание** ... 723-01-23
**спутниковая видеожурналистика (ССН)** ... 723-01-30
**средний уровень видеосигнала** ... 723-05-75
**срыв синхронизации (изображения)** ... 723-06-04
**станция технического радиоконтроля (СТРК)** ... 723-02-52
**статистическое кодирование** ... 723-10-57
**статическое совмещение** ... 723-06-52
**степень ограничения (звукового сигнала)** ... 723-03-22
**степень сжатия (звукового сигнала)** ... 723-03-23
**стереоочки** ... 723-11-11
**стереоскопическая телевизионная камера** ... 723-11-15
**стереоскопические очки** ... 723-11-11
**стереоскопический кинескоп** ... 723-11-08
**стереоскопический кинескоп с растровым экраном** ... 723-11-10
**стереоскопический телевизионный проектор** ... 723-11-16
**стереоскопическое телевидение** ... 723-11-02
**стереоскопическое телевизионное изображение для левого глаза** ... 723-11-06
**стереоскопическое телевизионное изображение для правого глаза** ... 723-11-07
**стереотелевидение** ... 723-11-02
**стереофонический декодер** ... 723-03-51
**стереофонический кодер** ... 723-03-50
**стереофонический радиоприемник** ... 723-03-68
**стереофонический (уплотненный) сигнал** ... 723-03-49
**стереофоническое вещание** ... 723-01-08
**стереофоническое телевидение** ... 723-01-15
**стереофония** ... 723-03-43
**стойка синхронизации** ... 723-03-60
**стоп-кадр** ... 723-04-37
**стратовидение** ... 723-01-24
**строб-эффект** ... 723-04-38
**строка (развертки)** ... 723-05-11
**строчная развертка** ... 723-05-12
**строчно-поочередная система цветного телевидения** ... 723-08-04
**студия** ... 723-02-01
**студия записи** ... 723-02-03
**субмагистральная линия** ... 723-09-15
**суммарный сигнал** ... 723-03-52
**супериконоскоп** ... 723-07-19

**супермагистральная линия** ... 723-09-13
**суперортикон** ... 723-07-18
**схема инерционной синхронизации** ... 723-07-64
**сценическая площадка (в телевидении)** ... 723-04-10

Т

**таблица проверки геометрических искажений** ... 723-06-81
**таблица проверки совмещения** ... 723-06-85
**таблица проверки тянучек** ... 723-06-82
**таблица проверки четкости** ... 723-06-79
**телевидение (ТВ)** ... 723-01-09
**телевидение высокой четкости (ТВЧ)** ... 723-04-05
**телевидение повышенного качества (ТПК)** ... 723-04-03
**телевидение повышенной четкости (ТПЧ)** ... 723-04-04
**телевидение с малоподвижным изображением** ... 723-01-20
**телевидение с условным доступом** ... 723-01-17
**телевизионная испытательная таблица (ТИТ)** ... 723-06-78
**телевизионная камера** ... 723-07-01
**телевизионная программа** ... 723-01-05
**телевизионное вещание (служба)** ... 723-01-10
**телевизионный демодулятор** ... 723-07-61
**телевизионный измерительный сигнал** ... 723-05-86
**телевизионный канал** ... 723-04-53
**телевизионный радиовещательный передатчик** ... 723-02-36
**телевизионный сигнал** ... 723-02-05
**телевизионный стандарт** ... 723-04-02
**(телевизионный) экран** ... 723-07-73
**телевизор** ... 723-07-60
**телевизуальный** ... 723-01-47
**теледиадатчик** ... 723-07-30
**телезритель** ... 723-01-49
**телекамера** ... 723-07-01
**телекинодатчик** ... 723-07-26
**телекинодатчик бегущего луча** ... 723-07-27
**телекинодатчик на передающих трубках** ... 723-07-29
**телекинодатчик на ПЗС** ... 723-07-28
**телеоператор** ... 723-04-07
**телетекст** ... 723-01-35
**телетекст в интервале гашения полей** ... 723-01-36
**телетекст в полном поле** ... 723-01-37
**Т-импульс** ... 723-05-87
**точечно-поочередная система цветного телевидения** ... 723-08-05
**точечный узор поднесущей** ... 723-06-67
**точное СНЧ** ... 723-04-57
**транскодер** ... 723-07-48
**транскодирование (в цветном телевидении)** ... 723-05-92
**трапецеидальная модуляция (в звуковом радиовещании)** ... 723-03-61
**трассировка** ... 723-04-32
**трехмерное компьютерное изображение** ... 723-04-40

**трехмерное предсказание (3-D предсказание)** ... 723-10-40
**тропический радиовещательный диапазон** ... 723-02-48
**тюнер** ... 723-03-69
**тянучка** ... 723-06-28
**тянущееся продолжение** ... 723-06-28

У

**уведомительный сигнал** ... 723-02-26
**узловая точка (радиальной системы)** ... 723-09-18
**уменьшение цифрового потока (видеосигнала)** ... 723-10-33
**универсальное кодирование** ... 723-10-54
**управление звуком** ... 723-03-01
**управление динамическим диапазоном (звукового сигнала)** ... 723-03-13
**уравнивающие импульсы** ... 723-05-43
**уровень белого** ... 723-05-72
**уровень (видеосигнала)** ... 723-05-66
**уровень гашения** ... 723-05-67
**уровень (звукового сигнала)** ... 723-03-10
**уровень серого** ... 723-05-74
**уровень синхронизации** ... 723-05-82
**уровень черного** ... 723-05-69
**усилитель домовой распределительной сети** ... 723-09-37
**установка бегущего луча** ... 723-07-06
**установка цветового баланса** ... 723-06-58
**установленная постоянная составляющая** ... 723-05-77
**устранение избыточности** ... 723-10-85
**устранение несущественной информации** ... 723-10-84
**устройство автоматического контроля** ... 723-02-56
**устройство подачи мощности** ... 723-09-40
**устройство размагничивания** ... 723-07-72

Ф

**фазовое дрожание** ... 723-06-09
**фазовое дрожание (в цифровой передаче)** ... 723-10-68
**фиксация уровня** ... 723-05-79
**фиксация уровня черного** ... 723-05-80
**фильтр-диплексер** ... 723-07-58
**фильтр подавления боковой полосы** ... 723-07-56
**фоновые полосы (в изображении)** ... 723-06-65
**формат кадра** ... 723-05-05
**фотокатод (в передающей трубке)** ... 723-07-13
**функции сложения цветов** ... 723-08-42
**функциональная совместимость (в цифровом телевидении)** ... 723-10-61

Ц

**цветное телевидение** ... 723-01-13
**цветность** ... 723-08-33
**цветные полосы** ... 723-06-83
**цветовая (опорная) вспышка** ... 723-05-45
**цветовая поднесущая** ... 723-05-62

**цветовая рирпроекция** ... 723-04-22
**цветовая триада** ... 723-07-68
**цветовое кэширование** ... 723-04-24
**цветовое пространство** ... 723-08-31
**цветовой видеосигнал** ... 723-05-52
**цветовой сигнал** ... 723-05-51
**цветовой стимул** ... 723-08-32
**цветовые искажения** ... 723-06-57
**цветоразностный сигнал** ... 723-05-55
**центральная аппаратная** ... 723-03-08
**центр технического радиоконтроля (ЦТРК).** ... 723-02-52
**цикловая синхронизация** ... 723-10-66
**цифро-аналоговое преобразование (Ц/А преобразование)** ... 723-10-06
**цифро-аналоговый преобразователь (ЦАП)** ... 723-10-07
**(цифровое) декодирование** ... 723-10-16
**(цифровое) кодирование (изображения)** ... 723-10-14
**(цифровое) раздельное кодирование** ... 723-05-94
**(цифровое) раздельное кодирование** ... 723-10-20
**цифровое сжатие (видеосигнала) (не рекомендуемое)** ... 723-05-99
**(цифровое) совместное кодирование** ... 723-05-95
**(цифровое) совместное кодирование** ... 723-10-21
**цифровое телевидение** ... 723-10-01
**цифровой сигнал** ... 723-10-03
**(цифровой) цикл** ... 723-10-65
**цифровой элемент (в электросвязи)** ... 723-10-08

Ч

**частота кадров** ... 723-05-29
**частота Найквиста** ... 723-10-28
**частота покоя** ... 723-08-24
**частота полей** ... 723-05-19
**частота строк** ... 723-05-13
**частотные пакеты** ... 723-05-89
**чересстрочная развертка** ... 723-05-10
**чернее черного** ... 723-05-71
**черно-белое телевидение** ... 723-01-12
**четкость** ... 723-06-01
**чистота (в цветном воспроизводящем устройстве)** ... 723-06-60
**чрезмерная развертка** ... 723-06-15

Ш

**широкий импульс** ... 723-05-44
**широкополосный усилитель (для коллективной приемной антенны)** ... 723-09-31
**шифрование (в телевидении)** ... 723-10-86
**шифрованное телевидение** ... 723-01-16
**шкала качества** ... 723-06-88
**шкала сравнения** ... 723-06-90
**шкала ухудшения** ... 723-06-89
**шум (в телевизионном изображении)** ... 723-06-64
**шум квантования** ... 723-10-76

Э

**эйдофор (торговая марка)** ..... 723-07-81
**экспандирование** ..... 723-03-20
**электронная рирпроекция** ..... 723-04-21
**электронная служба новостей (ЭСН)** ..... 723-01-31
**электронное изображение** ..... 723-04-39
**электронное изображение** ..... 723-05-27
**электронное маскирование (изображения)** ..... 723-04-20
**электронное перо** ..... 723-07-37
**элемент изображения** ..... 723-05-31
**энтропийное кодирование** ..... 723-10-57
**эфирный контроль (в вещании)** ..... 723-02-25
**эффект выпрямления** ..... 723-06-48
**эффект дополнительного изображения** ..... 723-04-34
**эффект зеркала** ..... 723-04-31
**эффект негатива** ..... 723-04-33
**эффект прожектора** ..... 723-04-29
**эффект увеличения части изображения** ..... 723-04-36
**эхо (в звуковом вещании)** ..... 723-03-34
**эхо-камера** ..... 723-03-30

Я

**яркостные коэффициенты** ..... 723-08-43
**яркость (источника, в одном направлении) (символ: $L_v$)** ..... 723-08-29
**яркость черного** ..... 723-06-45

## Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

1-D prediction (abbreviation) ..... 723-10-38
2-D computer generated image ..... 723-04-41
2-D prediction (abbreviation) ..... 723-10-39
2 1/2-D computer generated image ..... 723-04-42
3-D computer-generated image ..... 723-04-40
3-D prediction (abbreviation) ..... 723-10-40
3-D television (abbreviation) ..... 723-11-01

A

active line ..... 723-05-16
acuity (bandwidth) adaptation ..... 723-05-60
A/D conversion (abbreviation) ..... 723-10-04
A/D converter (abbreviation) ..... 723-10-05
aliasing ..... 723-10-77
aliasing components ..... 723-10-78
aliasing (spatial) ..... 723-06-92
alphageometric ..... 723-04-44
alphanumeric ..... 723-04-43
alphaphotographic ..... 723-04-45
anaglyph glasses ..... 723-11-12
anaglyph spectacles ..... 723-11-12
anaglyph television ..... 723-11-05
analogue signal ..... 723-10-02
(analogue) temporal compression (of a video signal) ..... 723-05-97
(analogue) temporal expansion (of a video signal) ..... 723-05-98
(analogue) time compression (of a video signal) ..... 723-05-97
analogue-to-digital conversion ..... 723-10-04
analogue-to-digital converter ..... 723-10-05
anechoic chamber ..... 723-03-31
aperture correction ..... 723-06-25
aperture distortion ..... 723-06-24
APL (abbreviation) ..... 723-05-75
artificial reverberation ..... 723-03-32
A signal ..... 723-03-45
aspect ratio ..... 723-05-05
audio monitoring ..... 723-03-36
audiovideography ..... 723-01-33
audiovisual ..... 723-01-46
automatic gain control ..... 723-09-30
automatic monitoring equipment ..... 723-02-56
average picture-signal level ..... 723-05-75

B

background....723-06-45
back porch (of line-synchronizing signal)....723-05-42
balance (in stereophony)....723-03-47
banding....723-06-50
BER (abbreviation)....723-10-93
binary digit....723-10-09
bit....723-10-09
bit error ratio....723-10-93
bit-rate compression (of a video signal) (deprecated)....723-05-96
bit-rate reduction (of a video signal)....723-05-96
bit-rate reduction (of a video signal)....723-10-33
black and white television....723-01-12
black crushing (of a television picture)....723-06-41
blacker than black....723-05-71
black level....723-05-69
black-level clamping....723-05-80
black-level shift....723-06-39
blanking....723-05-33
blanking interval....723-05-38
blanking level....723-05-67
blanking level discontinuity (in a field waveform)....723-05-68
blanking period....723-05-38
blanking signal....723-05-37
blemish....723-06-49
block....723-09-10
blooming....723-06-46
boom handler....723-04-09
border effect....723-04-27
branch feeder....723-09-15
break interruption of transmission....723-02-55
breathing....723-06-22
bridger amplifier....723-09-36
broadcaster....723-01-45
broadcasting band....723-02-47
broadcasting network....723-01-41
broadcasting (service)....723-01-01
broadcast transmitter network....723-02-38
broadcast transmitting station....723-02-37
broadcast videography....723-01-35
broad pulse....723-05-44
B signal....723-03-46

C

cabled distribution....723-01-21
(cabled distribution) sub-system....723-09-09
cabled distribution system....723-09-01
cable (distribution system) receiver....723-09-24
cable handler....723-04-08
cable television....723-01-22
camera channel....723-07-25
camera operator....723-04-07
camera-recorder....723-07-44
camera sensor....723-07-05
camera telecine....723-07-29
camera tube....723-07-04
camcorder (trade mark)....723-07-44
caption frame....723-07-33
car radio....723-03-71
car radio-cassette....723-03-72
cathode ray tube (television) projector....723-07-79
CB signal....723-08-26
CCD line telecine....723-07-28
CCTV (abbreviation)....723-01-19
central control room....723-03-08
change of format (in television)....723-04-48
channel adaptor....723-09-27
channel coding....723-10-35
channel encoding....723-10-35
chromakey....723-04-22
chromatic space....723-08-31
chromaticity....723-08-33
chromaticity diagram....723-08-45
chrominance axis....723-08-49
chrominance channel (deprecated)....723-05-65
chrominance components....723-08-48
chrominance-luminance delay inequality....723-06-61
chrominance path....723-05-65
chrominance signal....723-05-57
chrominance subcarrier....723-05-62
chrominance (vector)....723-08-47
clamping....723-05-79
clamping pulse....723-05-81
clamp fault....723-06-39
class 1 monitor....723-07-52
clean feed circuit....723-03-40
closed circuit....723-02-30
closed-circuit television....723-01-19

codec (in bi-directional transmission) ..... 723-10-19
codec (in uni-directional transmission) ..... 723-10-18
coder ..... 723-07-46
coder ..... 723-10-15
code word (in picture coding) ..... 723-10-10
coding (in colour television) ..... 723-05-90
colorimetric distortion ..... 723-06-57
colorimetric functions ..... 723-08-42
colorimetric system (in television) ..... 723-08-41
coloriser ..... 723-07-39
colour bars ..... 723-06-83
colour burst guard interval ..... 723-05-46
colour difference signal ..... 723-05-55
colour field ..... 723-05-24
colour identification signal ..... 723-08-20
(colour) intensity control ..... 723-07-70
colour killer ..... 723-07-69
colour matting ..... 723-04-24
colour (reference) burst ..... 723-05-45
(colour) saturation control ..... 723-07-70
colour separation overlay ..... 723-04-22
colour signal ..... 723-05-51
colour space ..... 723-08-31
colour subcarrier ..... 723-05-62
colour stimulus ..... 723-08-32
colour television ..... 723-01-13
colour triad ..... 723-07-68
colour video signal ..... 723-05-52
combining unit ..... 723-07-59
comet tail ..... 723-06-63
communal (broadcasting) antenna ..... 723-09-03
communications circuit ..... 723-02-29
community reception ..... 723-02-54
companding (of a sound signal) ..... 723-03-21
comparison scale ..... 723-06-90
compatibility (of a television system) ..... 723-08-08
compatible coding ..... 723-10-55
compatible monophonic signal ..... 723-03-48
compatible single sideband modulation (in sound radio broadcasting) ..... 723-03-62
complementary picture effect ..... 723-04-34
complete picture ..... 723-05-25
complete video signal ..... 723-05-48
component (in a colour television system) ..... 723-05-58
component colour television system ..... 723-08-07
composite colour signal ..... 723-05-61

composite (digital) coding ..... 723-05-95
composite (digital) coding ..... 723-10-21
compression ..... 723-04-47
compression factor (of a sound signal) ..... 723-03-23
compression (of a sound signal) ..... 723-03-19
computer-generated image ..... 723-04-39
computer graphics equipment ..... 723-07-34
computer graphics (in television) ..... 723-01-38
conditional access television ..... 723-01-17
conductive camera tube ..... 723-07-08
conformity (of a teletext system) ..... 723-06-95
continuity ..... 723-02-13
continuity control room (sound) ..... 723-03-05
continuity studio ..... 723-03-06
continuity suite ..... 723-03-07
contour correction ..... 723-06-26
contour distortion ..... 723-10-79
contouring (deprecated) ..... 723-10-79
contrast (in television) ..... 723-06-30
contrast range (in television) ..... 723-06-31
contrast range (of a display) ..... 723-06-33
contrast range (of a picture signal source) ..... 723-06-32
contrast ratio correction ..... 723-06-37
contribution circuit ..... 723-02-32
contribution link ..... 723-02-32
control line supervisory circuit ..... 723-02-31
control room (television studio) ..... 723-04-11
convergence (in a display) ..... 723-06-51
correction anticrenelage ..... 723-06-93
(correlated) colour temperature ..... 723-08-34
countouring ..... 723-06-94
coverage area (deprecated in this sense) ..... 723-02-51
coverage area (of a broadcasting transmitter) ..... 723-02-49
coverage (of a broadcasting transmitter) ..... 723-02-50
CRC (abbreviation) ..... 723-10-100
crosscolour colour ..... 723-06-70
crosscolour noise ..... 723-06-66
cross-fading ..... 723-02-18
crossluminance ..... 723-06-71
crosstalk ..... 723-06-70
crosstalk (in television) ..... 723-06-69
crossview ..... 723-06-69
CR signal ..... 723-08-25
CRT projector ..... 723-07-79
CTV (abbreviation) ..... 723-01-13

cue ..... 723-02-26
cut (in a programme) ..... 723-02-21
cutting ..... 723-02-14
cyclic redundancy check ..... 723-10-100

D

D/A conversion (abbreviation) ..... 723-10-06
D/A converter (abbreviation) ..... 723-10-07
data broadcasting ..... 723-01-28
DBS (abbreviation) ..... 723-01-23
$D'_B$ signal ..... 723-08-19
DC component (of a video signal) ..... 723-05-76
DC restoration ..... 723-05-78
dead ..... 723-03-29
decoder ..... 723-10-17
decoding (in colour television) ..... 723-05-91
decryption (in television) ..... 723-10-87
definition ..... 723-06-01
deflection coils ..... 723-07-17
degaussing circuit (in colour television) ..... 723-07-72
delta modulation ..... 723-10-49
deserializer ..... 723-10-73
descrambling (in digital transmission) ..... 723-10-90
descrambling (in television) ..... 723-10-91
diascope (in a television camera) ..... 723-07-31
(digital) component coding ..... 723-05-94
(digital) component coding ..... 723-10-20
digital compression (of a video signal) (deprecated) ..... 723-05-99
(digital) decoding ..... 723-10-16
(digital) frame ..... 723-10-65
digital multiplex hierarchy ..... 723-10-70
(digital) (picture) coding ..... 723-10-14
(digital) (picture) encoding ..... 723-10-14
digital signal ..... 723-10-03
digital television ..... 723-10-01
digital-to-analogue conversion ..... 723-10-06
digital-to-analogue converter ..... 723-10-07
digit (in telecommunication) ..... 723-10-08
difference signal ..... 723-03-53
differential coding ..... 723-10-47
differential pulse code modulation ..... 723-10-48
direct broadcasting by satellite ..... 723-01-23
direct distribution by satellite ..... 723-02-34
display gamma ..... 723-06-36
display primaries ..... 723-08-37

distortion of long duration (of a picture) ..... 723-06-02
distortion of short duration (of a picture) ..... 723-06-03
distribution amplifier ..... 723-09-37
distribution circuit ..... 723-02-33
distribution feeder ..... 723-09-16
distribution link ..... 723-02-33
distribution point ..... 723-09-19
ΔM (abbreviation) ..... 723-10-49
DM (abbreviation) ..... 723-10-49
dot sequential colour television system ..... 723-08-05
downstream chromakey ..... 723-04-23
DPCM (abbreviation) ..... 723-10-48
drivsignal ..... 723-05-35
$D'_R$ signal ..... 723-08-18
dubbing post dubbing ..... 723-04-15
dynamic convergence ..... 723-06-53
dynamic misregistration ..... 723-06-56
dynamic range ..... 723-03-12
dynamic range control (of a sound signal) ..... 723-03-13
dynamic range (of a piece of equipment or a sound channel) system ..... 723-03-12
dynamic range (of a sound signal) ..... 723-03-11

E

echo chamber (deprecated) ..... 723-03-30
echo (in television) ..... 723-06-74
echo (sound broadcasting) ..... 723-03-34
edge busyness ..... 723-10-81
edge flare ..... 723-06-44
editing (a programme) ..... 723-02-11
EFP (abbreviation) ..... 723-01-32
eidophor (trade mark) ..... 723-07-81
electronic animation bench ..... 723-07-32
electronic field production ..... 723-01-32
electronic image ..... 723-05-27
electronic masking (of a picture) ..... 723-04-20
electronic news gathering ..... 723-01-31
electronic picture ..... 723-04-39
electronic stylus ..... 723-07-37
emissive camera tube ..... 723-07-07
encoder ..... 723-07-46
encoder ..... 723-10-15
encryption (in television) ..... 723-10-86
enhanced television (system) ..... 723-04-03
entropy coding ..... 723-10-57
equalizing pulses ..... 723-05-43

error concealment (in digital television) ..... 723-10-97
error control ..... 723-10-94
error correction ..... 723-10-96
error detection ..... 723-10-95
error protection ..... 723-10-94
error rate (deprecated) ..... 723-10-92
error ratio ..... 723-10-92
expansion (of a picture) ..... 723-04-47
expansion (of a sound signal) ..... 723-03-20
extended definition television (system) ..... 723-04-04
extensibility (in digital television) ..... 723-10-62
eye diagram ..... 723-10-75
eye pattern ..... 723-10-75

F

fading ..... 723-02-15
fading area ..... 723-03-65
faulty convergence ..... 723-06-54
feeder (in a cabled distribution system) ..... 723-09-12
fibre distribution system ..... 723-09-04
field blanking teletext ..... 723-01-36
field frequency ..... 723-05-19
field (in television) ..... 723-05-17
field period ..... 723-05-20
field-quincunx sampling ..... 723-10-27
field scan ..... 723-05-18
field sequential colour television system ..... 723-08-03
field synchronizing signal ..... 723-05-40
field sync pulse ..... 723-05-40
field-time luminance distortion ..... 723-06-43
filter-diplexer ..... 723-07-58
flagging ..... 723-06-06
flare ..... 723-06-73
flash ..... 723-02-19
flicker (in television) ..... 723-06-19
fly-back ..... 723-05-34
flying-spot scanner ..... 723-07-06
flying-spot telecine ..... 723-07-27
flywheel synchronization circuit ..... 723-07-64
foldover distortion ..... 723-10-77
frame ..... 723-05-25
frame alignment ..... 723-10-66
frame alignment word ..... 723-10-67
frame bounce ..... 723-06-10
frame frequency ..... 723-05-29

frame period ..... 723-05-30
framing ..... 723-06-13
freeze-update ..... 723-04-38
frequency offset (in television) ..... 723-04-55
frequency slope ..... 723-09-38
front porch (of line-synchronizing signal) ..... 723-05-41
full-field teletext ..... 723-01-37

G

gamma correction ..... 723-06-37
generic coding ..... 723-10-54
geometric distortion ..... 723-06-23
geometry test chart ..... 723-06-81
GE (television) projector (trade mark) ..... 723-07-82
ghost ..... 723-06-74
graceful degradation (in digital television) ..... 723-10-63
granular noise ..... 723-10-82
graphics tablet ..... 723-07-36
grey level ..... 723-05-74
grey scale ..... 723-06-84
grey scale distortion ..... 723-06-38
grey scale tracking ..... 723-06-58

H

half-line pulse ..... 723-05-44
HDPCM (abbreviation) ..... 723-10-50
HDTV (abbreviation) ..... 723-04-05
head-end (of a cabled distribution system) ..... 723-09-11
hierarchical coding ..... 723-10-56
high definition television (system) ..... 723-04-05
high-electron-velocity camera tube ..... 723-07-11
holographic television ..... 723-11-03
horizontal picture slip ..... 723-06-07
horizontal sweep ..... 723-05-12
horizontal sweep frequency ..... 723-05-13
hum bars (on a picture) ..... 723-06-65
hybrid differential pulse code modulation ..... 723-10-50

I

illuminance (of an elementary surface) (symbol: E) ..... 723-08-30
illuminant ..... 723-08-50
image camera tube ..... 723-07-10
image dissector (obsolete) ..... 723-07-09
image orthicon ..... 723-07-18
image retention ..... 723-06-62
image sensor ..... 723-07-05

imp (abbreviation) ..... 723-06-91
impairment scale ..... 723-06-89
impairment unit ..... 723-06-91
incorrect framing ..... 723-06-14
individual reception (in satellite broadcasting) ..... 723-02-53
insertion reference signal ..... 723-05-85
insertion signal ..... 723-05-84
insertion test signal ..... 723-05-85
inset ..... 723-04-25
intercarrier sound ..... 723-04-59
interframe coding ..... 723-10-46
interfield coding ..... 723-10-45
interlace ..... 723-05-21
interlaced scanning ..... 723-05-10
interlacing factor ..... 723-05-22
interlacing sequence ..... 723-05-23
interleaving ..... 723-10-98
interline flicker twitter ..... 723-06-20
interoperability (in digital television) ..... 723-10-61
interpolation (in digital television) ..... 723-10-52
interpolative coding (in digital television) ..... 723-10-53
intrafield coding ..... 723-10-44
inverted television channels ..... 723-04-54
irrelevancy reduction ..... 723-10-84
IRS (abbreviation) ..... 723-05-85
*I* signal ..... 723-08-16
ITS (abbreviation) ..... 723-05-85

J

jitter (in digital transmission) ..... 723-10-68
jitter (in television) ..... 723-06-09
justification ..... 723-10-69

K

Kell factor ..... 723-06-86
K-rating factor ..... 723-06-87

L

large area flicker ..... 723-06-21
layered coding ..... 723-10-56
least significant bit ..... 723-10-12
left-eye stereoscopic television picture ..... 723-11-06
left (stereophonic) signal ..... 723-03-45
lenticular stereoscopic picture tube ..... 723-11-09
level controller (in a network) ..... 723-09-29
level monitoring ..... 723-02-22

level (of a sound signal) ..... 723-03-10
level (of a video signal) ..... 723-05-66
light pen ..... 723-07-38
light-valve (television) projector ..... 723-07-80
limiting factor (of a sound signal level) ..... 723-03-22
limiting (of sound signal level) ..... 723-03-17
line extender ..... 723-09-37
line frequency ..... 723-05-13
line monitor ..... 723-07-52
line music ..... 723-03-39
line offset ..... 723-04-56
line pairing (twinning) ..... 723-06-16
line period ..... 723-05-14
line-quincunx sampling ..... 723-10-26
line scan ..... 723-05-12
line sequential colour television system ..... 723-08-04
line synchronizing ..... 723-05-39
line-time luminance distortion ..... 723-06-42
line visity ..... 723-06-17
listener ..... 723-01-48
live ..... 723-03-28
live broadcast ..... 723-01-26
looped system outlet ..... 723-09-21
loss of synchronization (of a picture) ..... 723-06-04
low-electron-velocity camera tube ..... 723-07-12
LSB (abbreviation) ..... 723-10-12
luminance axis ..... 723-08-44
luminance channel (deprecated) ..... 723-05-64
luminance factors ..... 723-08-43
luminance (of a source, in one direction) (symbol: Lv) ..... 723-08-29
luminance path ..... 723-05-64
luminance signal ..... 723-05-56
luminance/synchronizing ratio ..... 723-05-83
luminance trap ..... 723-07-65
luminous flux (radiated by a source) (symbol: $\Phi$) ..... 723-08-27
luminous intensity (of a source, in one direction) (symbol: *I*) ..... 723-08-28

M

MAC (abbreviation) ..... 723-08-13
MAC (colour television) system ..... 723-08-13
magnifying effect ..... 723-04-36
main station ..... 723-02-44
master (broadcasting) antenna ..... 723-09-02
matrixing (in colour television) ..... 723-08-36
mirror effect ..... 723-04-31

mixed high frequencies (obsolete) ..... 723-05-59
mixer ..... 723-02-09
mixing console ..... 723-02-10
mixing desk ..... 723-02-10
mixing (programme signals) ..... 723-02-08
(modulation) limiter ..... 723-03-18
modulation processing ..... 723-02-07
modulation signal (deprecated) ..... 723-02-04
moire (in television) ..... 723-06-68
monitoring centre ..... 723-02-52
monitoring of a recorded programme ..... 723-02-23
monitoring station ..... 723-02-52
monitor loudspeaker ..... 723-03-37
monochrome television ..... 723-01-12
monophonic signal ..... 723-03-44
monophony ..... 723-03-41
monoscope ..... 723-07-23
mosaic effect ..... 723-04-28
mosaic (in scanning equipment) ..... 723-07-14
most significant bit ..... 723-10-13
MSB (abbreviation) ..... 723-10-13
M signal ..... 723-03-52
multiband amplifier with n inputs (for MATV or CATV) ..... 723-09-35
multiburst signal ..... 723-05-89
multi-channel amplifier (for MATV or CATV) ..... 723-09-32
multiple image ..... 723-06-75
multi-standard receiver ..... 723-07-76
multi-star network ..... 723-09-07
multi-star system ..... 723-09-07
mush area ..... 723-03-66

N

NBS test chart ..... 723-06-80
negative effect ..... 723-04-33
negative modulation (in television) ..... 723-04-52
negative video signal ..... 723-05-50
network switching ..... 723-04-13
node (of a cabled distribution system) ..... 723-09-18
noise (on a television picture) ..... 723-06-64
non-orthogonal sampling ..... 723-10-25
non-uniform quantization ..... 723-10-32
non-uniform quantizing ..... 723-10-32
NTSC (abbreviation) ..... 723-08-10
NTSC (colour television) system ..... 723-08-10
Nyquist demodulator ..... 723-07-63

Nyquist frequency....723-10-28
Nyquist slope bandwidth....723-07-62

O

OB (abbreviation)....723-01-29
off-air monitoring....723-02-25
one-dimensional prediction....723-10-38
operator specializing in television special effects....723-04-18
optical image (in television scanning equipment)....723-05-26
opting out....723-02-39
order signal....723-02-28
orthogonal sampling....723-10-24
outline effect....723-04-26
outside broadcast....723-01-29
outside broadcast equipment....723-07-53
outside broadcast vehicle....723-02-02
overlay....723-04-21
overlay equipment....723-07-35
overplay (in television)....723-04-14
overscanning....723-06-15

P

pair....723-03-39
pair sound....723-03-39
PAL (abbreviation)....723-08-12
PAL (colour television) system....723-08-12
parallel (digital) transmission....723-10-72
parallel-to-serial converter....723-10-74
parent station....723-02-44
parity bit....723-10-99
pattern generator....723-07-40
pay television....723-01-18
PCM (abbreviation)....723-10-36
PDC (abbreviation)....723-01-39
peak programme meter....723-03-15
pedestal....723-05-70
peritelevision connector....723-07-75
peri television....723-01-25
phosphor....723-07-67
photocathode (in a camera tube)....723-07-13
picture element....723-05-31
picture frequency....723-05-29
picture monitor....723-07-52
picture period....723-05-30
picture signal....723-05-47
picture-sound desynchronization....723-06-77

picture-sound lag ..... 723-06-77
picture tube ..... 723-07-66
pilot-tone (in stereophonic broadcasting) ..... 723-03-55
pilot-tone system (in stereophonic broadcasting) ..... 723-03-54
pirate transmitter (in broadcasting) ..... 723-02-46
pixel ..... 723-05-31
pixelisation ..... 723-04-28
pixilation ..... 723-04-28
plastic effect ..... 723-06-27
plumbicon (trade mark) ..... 723-07-21
pocket radio ..... 723-03-73
polarizing glasses ..... 723-11-13
polarizing spectacles ..... 723-11-13
polar-modulation system (for stereophonic broadcasting) ..... 723-03-56
positive modulation (in television) ..... 723-04-51
positive video signal ..... 723-05-49
posterisation ..... 723-06-94
posterization ..... 723-10-79
post-production ..... 723-02-12
power inserter ..... 723-09-40
precision offset ..... 723-04-57
predicted value ..... 723-10-41
prediction error ..... 723-10-42
prediction (in picture coding) ..... 723-10-37
predictive coding ..... 723-10-43
prefade listening ..... 723-03-35
presentation control area ..... 723-04-12
primary (colour) ..... 723-08-35
primary colour field ..... 723-05-24
primary colour picture ..... 723-05-32
primary colour signal ..... 723-05-54
primary coverage area ..... 723-03-63
programme delivery control ..... 723-01-39
programme (in broadcasting) ..... 723-01-02
programme line music ..... 723-03-39
programme meter ..... 723-03-14
programme signal ..... 723-02-04
programme switching centre ..... 723-04-13
progressive scanning ..... 723-05-09
projection television receiver ..... 723-07-78
pseudo stereo ..... 723-03-42
pulling ..... 723-06-06
pulse code modulation ..... 723-10-36
purity (in a colour television display) ..... 723-06-60

Q

*Q* signal ..... 723-08-17
quadrature crosstalk ..... 723-06-72
quality of display (of a teletext system) ..... 723-06-96
quality scale ..... 723-06-88
quantization ..... 723-10-30
quantizing ..... 723-10-30
quantizing distortion ..... 723-10-76
quantizing noise ..... 723-10-76
quasi-stereoscopic television ..... 723-11-04

R

radio-cassette recorder ..... 723-03-70
radiofrequency vision signal ..... 723-05-63
radiophonics ..... 723-03-24
raster ..... 723-05-15
raster-barrier stereoscopic picture tube ..... 723-11-10
rebroadcasting ..... 723-02-40
rebroadcast receiver ..... 723-02-45
rebroadcast transmitter ..... 723-02-41
receiver lead ..... 723-09-23
recorded broadcast ..... 723-01-27
recording studio ..... 723-02-03
rectification effect ..... 723-06-48
redundancy reduction ..... 723-10-85
reference white ..... 723-08-39
registration ..... 723-06-55
registration chart ..... 723-06-85
relay station ..... 723-02-41
relay station ..... 723-02-42
repeat broadcast ..... 723-01-42
resolution ..... 723-06-01
resolution test chart ..... 723-06-79
rest frequency ..... 723-08-24
retrace ..... 723-05-34
return light ..... 723-02-27
reverberation ..... 723-03-26
reverberation chamber ..... 723-03-30
reverberation plate ..... 723-03-33
reverberation time ..... 723-03-27
reverse compatibility (in television) ..... 723-08-09
right-eye stereoscopic television picture ..... 723-11-07
right (stereophonic) signal ..... 723-03-46
ringing (in television) ..... 723-06-29
rostrum television camera ..... 723-07-32
RT (abbreviation) ..... 723-03-27

S

sample (of a signal) ..... 723-10-22
sampling (of a signal) ..... 723-10-23
satellite broadcasting ..... 723-01-23
satellite news gathering ..... 723-01-30
saticon (trade mark) ..... 723-07-22
saturation (of a colour) ..... 723-08-40
scalability ..... 723-10-60
scanning equipment (in reception) ..... 723-07-03
scanning equipment (in television) ..... 723-07-02
scanning (in television) ..... 723-05-08
(scanning) line ..... 723-05-11
scanning (of a display) ..... 723-05-07
scanning (of a source) ..... 723-05-06
scanning (of a surface) ..... 723-05-02
scanning speed ..... 723-05-03
scanning spot ..... 723-05-01
scrambled television ..... 723-01-16
scrambling (in digital transmission) ..... 723-10-88
scrambling (in television) ..... 723-10-89
scrolling ..... 723-04-30
SECAM (abbreviation) ..... 723-08-11
SECAM (colour television) system ..... 723-08-11
secondary coverage area ..... 723-03-64
sequential colour television system ..... 723-08-02
sequential monitoring (of programme) ..... 723-02-24
sequential scanning ..... 723-05-09
serial (digital) transmission ..... 723-10-71
serializer ..... 723-10-74
serial-to-parallel converter ..... 723-10-73
service area (deprecated in this sense) ..... 723-02-49
service area (of a broadcast transmitter) ..... 723-02-51
set (in television) ..... 723-04-10
shading ..... 723-06-47
shadow-mask tube ..... 723-07-71
shooting ..... 723-04-06
(short-term) sync pulling ..... 723-06-12
shutter glasses ..... 723-11-14
shutter spectacles ..... 723-11-14
side locking (of the sub-carrier) ..... 723-06-59
signal line sync pulse ..... 723-05-39
signal plate ..... 723-07-16
signal processing ..... 723-02-07
signal tilt ..... 723-09-39
significance ..... 723-10-11

significant value ..... 723-10-11
simulcast ..... 723-01-44
simultaneous broadcast ..... 723-01-43
simultaneous colour television system ..... 723-08-01
simultaneous line sequential colour television system ..... 723-08-06
single channel amplifier (for MATV or CATV) ..... 723-09-33
single-input multiband amplifier ..... 723-09-34
slide scanner ..... 723-07-30
slope overload ..... 723-10-83
smoothing ..... 723-04-35
sound broadcasting receiver ..... 723-03-67
sound broadcasting (service) ..... 723-01-06
sound broadcasting transmitter ..... 723-02-35
sound carrier ..... 723-04-50
sound channel ..... 723-03-38
sound control ..... 723-03-01
sound control console ..... 723-03-03
sound control desk ..... 723-03-03
sound control room ..... 723-03-04
sound effects ..... 723-03-25
sound-in-syncs ..... 723-04-58
sound on vision ..... 723-06-76
sound programme ..... 723-01-04
sound programme circuit (deprecated) ..... 723-03-38
sound receiver ..... 723-03-67
sound signal ..... 723-02-06
sound supervisor ..... 723-03-02
sound transmitter (television) ..... 723-07-55
source coding ..... 723-10-34
source encoding ..... 723-10-34
spatial effect ..... 723-03-42
special effects generator ..... 723-07-45
special effects (in television) ..... 723-04-16
spotlight effect ..... 723-04-29
spot wobble ..... 723-06-18
SPTV (abbreviation) ..... 723-01-20
spur amplifier ..... 723-09-37
spur feeder ..... 723-09-16
*S* signal ..... 723-03-53
standards conversion ..... 723-05-93
standing DC component ..... 723-05-77
star network ..... 723-09-05
star point ..... 723-09-18
star system ..... 723-09-05
static convergence ..... 723-06-52

statistical coding ..... 723-10-57
stereophonic broadcasting ..... 723-01-08
stereophonic decoder ..... 723-03-51
stereophonic encoder ..... 723-03-50
stereophonic (multiplex) signal ..... 723-03-49
stereophonic receiver ..... 723-03-68
stereophonic television ..... 723-01-15
stereophony ..... 723-03-43
stereoscopic glasses ..... 723-11-11
stereoscopic picture tube ..... 723-11-08
stereoscopic spectacles ..... 723-11-11
stereoscopic television ..... 723-11-02
stereoscopic television camera ..... 723-11-15
stereoscopic television projector ..... 723-11-16
stereoscopic television receiver ..... 723-11-17
still frame ..... 723-04-37
still-picture television ..... 723-01-20
stratovision ..... 723-01-24
streaking (luminance or colour) ..... 723-06-28
streak test pattern ..... 723-06-82
strobe effect ..... 723-04-38
studio ..... 723-02-01
studio monitor ..... 723-07-52
sub-band coding ..... 723-10-59
subcarrier dot pattern ..... 723-06-67
sub-(Nyquist) sampling ..... 723-10-29
(subscriber's) channel selector ..... 723-09-28
subscriber's convertor ..... 723-09-26
subscriber's feeder ..... 723-09-17
subscriber's outlet ..... 723-09-22
subscription television ..... 723-01-18
sum signal ..... 723-03-52
supericonoscope ..... 723-07-19
superimposition ..... 723-02-20
super trunk feeder ..... 723-09-13
sweep signal ..... 723-05-04
switched-star network ..... 723-09-08
switched-star system ..... 723-09-08
synchronization bay ..... 723-03-60
synchronization pulse separator ..... 723-07-50
synchronization (sound broadcasting transmitters) ..... 723-03-59
synchronized network (sound broadcasting) ..... 723-03-57
synchronized transmitter (sound broadcasting) ..... 723-03-58
synchronizing level ..... 723-05-82
synchronizing pulse generator ..... 723-07-24

synchronizing pulse regenerator ..... 723-07-51
synchronizing signal ..... 723-05-36
sync pulling ..... 723-06-11
(system) gamma (in television) ..... 723-06-34
system outlet ..... 723-09-20

T

taking ..... 723-04-06
talk-back circuit ..... 723-02-29
tap ..... 723-09-25
target ..... 723-07-15
tearing line tearing ..... 723-06-05
telecine ..... 723-07-26
telerecording equipment for film ..... 723-07-41
teletext ..... 723-01-35
teletrack ..... 723-04-32
television ..... 723-01-09
television broadcasting (service) ..... 723-01-10
television broadcasting transmitter ..... 723-02-36
television camera ..... 723-07-01
television channel ..... 723-04-53
television demodulator ..... 723-07-61
television programme ..... 723-01-05
television projector ..... 723-07-77
television receiver ..... 723-07-60
(television) screen ..... 723-07-73
television signal ..... 723-02-05
television standard ..... 723-04-02
(television) standards converter ..... 723-07-49
television system ..... 723-04-01
television test card ..... 723-06-78
television test pattern ..... 723-06-78
(television) wall-mounted screen ..... 723-07-74
televisual ..... 723-01-47
test pattern generator ..... 723-07-40
test signal ..... 723-05-86
three-dimensional computer-generated image ..... 723-04-40
three-dimensional prediction ..... 723-10-40
three-dimensional television ..... 723-11-01
time-slot ..... 723-10-64
to broadcast ..... 723-01-07
to broadcast (in television) ..... 723-01-11
to fade down (a programme signal) ..... 723-02-17
to fade in ..... 723-02-16
to fade out ..... 723-02-17

to fade up....723-02-16
toll television....723-01-18
to realise a special effect....723-04-17
T pulse....723-05-87
transcoder....723-07-48
transcoding (in colour television)....723-05-92
transform coding....723-10-51
transmission (in broadcasting) emission....723-01-03
transmission primaries....723-08-38
transposer....723-02-43
trapezoidal modulation (in sound radio broadcasting)....723-03-61
tree and branch system....723-09-06
tremblement....723-10-80
tropical (broadcasting) band....723-02-48
trunk feeder....723-09-14
TS (abbreviation)....723-10-64
tuner....723-03-69
TV (abbreviation)....723-01-09
TV (abbreviation)....723-01-10
TV set....723-07-60
two-dimensional computer-generated image....723-04-41
two-dimensional prediction....723-10-39

U

ultrawhite....723-05-73
uniform quantization....723-10-31
uniform quantizing....723-10-31
*U* signal....723-08-21

V

variable-length coding....723-10-58
vector scanning....723-04-46
vertical picture slip....723-06-08
vertical scan....723-05-18
vestigial sideband filter (in a vision transmitter)....723-07-56
vibration....723-10-80
video demodulator....723-07-61
videography....723-01-34
videorecorder....723-07-42
video signal....723-05-47
video signal source gamma....723-06-35
video tape recorder....723-07-43
video transmission....723-01-40
video tuner....723-07-61
vidicon (trade mark)....723-07-20
viewer....723-01-49

(visible) image ..... 723-05-28
vision carrier ..... 723-04-49
vision signal ..... 723-05-63
(vision/sound) dipiexer ..... 723-07-57
vision transmitter (television) ..... 723-07-54
VLC (abbreviation) ..... 723-10-58
volume control ..... 723-03-09
*V* signal ..... 723-08-22
VTR (abbreviation) ..... 723-07-43
VU meter ..... 723-03-16

W

wide-band amplifier (for MATV or CATV) ..... 723-09-31
window signal ..... 723-05-88
wipe ..... 723-04-19
wired broadcasting ..... 723-01-21
white crushing (of a television picture) ..... 723-06-40
white level ..... 723-05-72
white zone (in a chromaticity diagram) ..... 723-08-46

Y

*Y-C* signal ..... 723-08-15
*Y* signal ..... 723-08-14

Z

zero phase reference ..... 723-08-23

УДК 744:003.62:006.354 МКС 01.040.33
33.060.20
33.160 IDT

Ключевые слова: вещание, канал, модуляция, сигнал, телевидение

**БЗ 12—2020**

Редактор *В.Н. Шмельков*
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор *Л.С. Лысенко*
Компьютерная верстка *Е.А. Кондрашовой*

Сдано в набор 02.11.2020. Подписано в печать 09.11.2020. Формат 60×84⅛. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 10,23. Уч.-изд. л. 9,26.

Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

**Поправка к ГОСТ IEC 60050-723—2017 Международный электротехнический словарь. Глава 723. Вещание: звуковое, телевизионное, передача данных**

| В каком месте | Напечатано | Должно быть |
|---|---|---|
| Предисловие. Таблица согласования | — | Азербайджан \| AZ \| Азстандарт |

(ИУС № 8 2023 г.)

gost.e-ecolog.ru